VIJFDE JAARGANG — Nr 86

PRIJS : 2 FR.

VRIJDAG 8 SEPTEMBER 1950

VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG

HET NIEUW VISSCHERIJBLAD



SEPTEMBER			
1	V	2.47	14.56
2	Z	3.18	15.29
3	*Z*	*3.52*	*16.03*
4	M	4.29	16.44
5	D	5.18	17.45
6	W	6.18	19.05
7	D	8.10	20.54
8	V	9.41	22.06
9	Z	10.33	22.58
10	*Z*	*11.14*	*23.36*
11	M	11.48	--
12	D	0.05	12.31
13	W	0.36	12.55
14	D	1.14	13.29
15	V	1.53	14.06
16	Z	2.32	14.47
17	*Z*	*3.14*	*15.30*
18	M	3.59	16.21
19	D	4.59	17.24
20	W	6.20	19.01
21	D	8.00	20.46
22	V	9.31	22.04
23	Z	10.33	22.56
24	*Z*	*11.15*	*23.34*
25	M	11.51	--
26	D	0.05	12.22
27	W	0.36	12.52
28	D	1.08	13.21
29	V	1.40	13.50
30	Z	2.09	14.17

Berekend volgens het officiële uur van Greenwich

Redactie en Beheer : Vindictivelaan, 22
Oostende - Tel. 725.23 - P.C.R. 4189.87

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN, 1 jaar Binnenland : 100 fr.
BUITENLAND : 150 Fr. Nederland : 10 gulden

NOORWEGEN
eerste visserijland van Europa

Onder de Europese landen, welke de visserij uitoefenen, neemt Noorwegen gewis de eerste plaats in. De vangsten bedroegen vóór de oorlog ongeveer 1 millioen ton per jaar en bestonden uit de meest verscheidene vissoorten, waarin haring en kabeljauw wel het grootste aandeel hadden. Verder koolvis, schelvis, leng, vlaswijting, makreel en rog. De sprot wordt er vooral in konservenfabrieken gebruikt. Verder voert Noorwegen nog aan : zalm, pladijs, heilbot, paling, garnaal, kreeft en krabben. Bovendien voert de Noorse vloot jaarlijks een grote hoeveelheid zeehonden aan.

De visuitvoerhandel van Noorwegen, neemt eveneens de eerste plaats in Europa in; jaarlijks worden er 400.000 tot 500.00 ton vis en visserijprodukten naar alle landen van de wereld uitgevoerd.

Om dergelijke belangrijke hoeveelheden aan te brengen, is een grote vloot nodig. De Noorse vloot was in 1936 hoofdzakelijk samengesteld uit motorvaartuigen: op 24.427 waren er 20.866 met motor uitgerust. Hiervan vormden de vaartuigen met een grote tonnemaat het grootste gedeelte. Verscheidene van deze vaartuigen wagen zich in alle zeeën, zelfs de meest woelige en tot in de Pool met evenveel gemak als een stoomvaartuig. Het totaal aantal P.K. van de motorvloot bedroeg: 254.279 tegen 73.547 P.K. van de stoomvaartuigen. De meeste vaartuigen waren eveneens uitgerust met T.S.F., ultra sonore dieptemeters. Met deze laatste toestellen worden niet alleen de diepten aangeduid, doch men gebruikt ze eveneens om visscholen op te zoeken. Om de visscholen op te zoeken beschikken de Noorse vissers over een speciaal hiertoe uitgerust vaartuig ter beschikking gesteld van de staat.

Ten dienste van de vissers, die zich wensen te bekwamen in hun vak, worden eveneens reizende zeevaartscholen ingericht.

DE SENNENETTENVISSERIJ

De visserij wordt uitgevoerd met haken, trawlnetten en sennenetten. Elke aard visvangst wordt er met een specifieke vangmethode uitgeoefend. Nochtans is de sennenetvisserij, speciaal de visserij met draaiende netten, bijzonder ontwikkeld. Deze methode, door de Amerikanen uitgevonden, werd in Noorwegen het meest toegepast.

De draaiende senne wordt in volle zee geplaatst, de visschool wordt ingesloten in een cirkel, welke voortdurend kleiner wordt naargelang de twee uiteinden mekaar naderen.

Dit middel wordt vooral gebruikt bij de sprot- en makreelvangst. Een enkele vangst kan tot 3.000 Hl. vis (3.000.000 Kgr) opleveren. De prijs van een net is zeer hoog: 20.000 Kronen (ong. 200.000 frs.). Gedurende de winter van 1936 werden 5.000.000 Hl. haring gevangen, waarvan 2 millioën Hl. met sennenetten.

De techniek van koelen en vriezen der vis is in Noorwegen zeer ontwikkeld.

Noorwegen voert elk jaar minstens voor 100.000 ton verse vis uit, niet alleen haring, maar ook veel fijnere vissoorten.

VIS VOOR DE DEUR

Wat betreft de verzorging van de vis heeft Noorwegen het voordeel, dat de vis zich zelf komt aanbieden op de kust en in de fjorden, waardoor de kwaliteit het natuurlijk haalt bij de landen, welke de vis moeten opzoeken. De vis, die er gevangen wordt, kan nog dezelfde dag verkocht, ingepakt en verzonden worden. Het koude klimaat draagt er eveneens veel toe bij om de kwaliteit te behouden.

(Zie vervolg blz 4)

Organisatie van het bedrijfsleven

Met het oog op de Benelux-unie werd door het V.B.Z., in Maart jl., een ontwerp van bedrijfsraad voor de zeevisserij aan de bevoegde minister voorgelegd.

Het is immers nodig dat het gehele visserijbedrijf (produktie, handel en nijverheid) gegroepeerd wordt, evenals dit in Nederland het geval is, en dat deze organisatie publiekrechterlijk karakter bekomt, om onze belangen, desnoods officieel te kunnen verdedigen.

Aan de andere kant, in verband met de sanering van het bedrijf, is het wenselijk dat alle krachten samengebundeld worden om gezonde maatregelen te treffen en iedereen in de mogelijkheid te stellen zijn steentje bij te dragen voor het welzijn van onze nijverheid.

De Minister van Verkeerswezen heeft onmiddellijk bevel gegeven aan de betrokken administraties, de mogelijkheid te onderzoeken een eigen bedrijfsraad in te richten voor het visserijbedrijf. Hoewel in het kader der wet van 20-9-48, welke de oprichting van bedrijfsraden voorziet, geen eigen bedrijfsraad voor de zeevisserij voorzien was, de visserij zou opnieuw ingedeeld worden bij een of ander departement en aldus in de vergeethoek geraken, werd, dank zij de tussenkomst van minister Segers, bekomen dat een eigen bedrijfsraad voor de zeevisserij zou opgericht worden.

De kwestie hangt nu alleen nog maar af van juridische moeilijkheden, die door de betrokken ambtenaars, met een beetje goede wil, gemakkelijk kunnen overwonnen worden.

Wanneer de eigen bedrijfsraad voor het visserijbedrijf er komt, zal ons bedrijf beschikken over een sterk apparaat, officieel erkend, met publiekrechterlijk karakter, 't is te zeggen : dat het alle adviezen en voorstellen zal moeten doen aan de betrokken overheid en dat het zal erkend zijn als vertegenwoordigende de gehele Belgische zeevisserijnijverheid.

De bedrijfsraad voor de zeevisserij zal de zoveelste verwezenlijking zijn van minister Segers, ten voordele van het zeevisserijbedrijf.

De Benelux-unie voor de zeevisserij

Tijdens de jongste dagen kwam de Benelux-unie, welke van 1-1-52 af, zoals door de conferentie van Oostende besloten werd, voor vis en visserijprodukten een voldongen feit wordt, herhaaldelijk te sprake.

Eerst en vooral werd, op vraag van het V.B.Z., door de Minister van Verkeerswezen, het nodige gedaan om ons bedrijf op dezelfde voet te organiseren als dit in Nederland het geval is.

Het V.B.Z. heeft verder drie vertegenwoordigers aangeduid welke zullen zetelen in de Benelux commissie's, officiële en officiëuze, om er de belangen van het Belgische Zeevisserijbedrijf te verdedigen en de ambtenaars van ons land bij te staan.

Nu de gevreesde Unie werkelijkheid wordt, is het van belang dat krachtdadig opgetreden wordt om de belangen van ons bedrijf te vrijwaren. We ondervinden immers dagelijks en dit sinds jaren reeds, hoe de Nederlanders de Benelux-unie, althans voor de visserij, opvatten. Zo er niet ingegrepen wordt en gewaakt op onze belangen, mogen wij er ons aan verwachten dat ons bedrijf een nieuwe slag zal toegebracht worden.

De nieuwe beheerraad benoemd
in de Ongevallenkas voor de Zeevisserij

Bij Besluit van de Minister van Verkeerswezen, werd de nieuwe beheerraad van de Gemeenschappelijke Kas als volgt benoemd.

Worden benoemd tot leden van DE BEHEERRAAD :

De hh. J. Bauwens, rederijbestuurder;
C. Menu, rederijbestuurder;
A. Verbanck, rederijbestuurder, schipper te Nieuwpoort;
J. Viaene, rederijbestuurder-schipper te Oostende;
A. Degrijse, secretaris van de Zeemansbank;
M. Debruycker, secretaris van de Zeemansbank te Heist;
W. Verstraete, secretaris van het Christen Vakverbond.

Tot plaatsvervangende leden :

Van der Rol G., rederijbestuurder;
Legein R., walkapitein te Oostende;
Dobbelaere Em., reder-schipper te Heist;
Lambregt H. reder-schipper te Oostende;
Vincke Fr., adj. secretaris Zeemansbond Oostende;
Pierre Em., voorzitter Zeevisserij-Zeemansbond.
B. Tant, te Blankenberge.

Werden benoemd tot commissarissen :

De hh. Segers V., reder te Oostende;
Vanhille Pr., reder te Heist;
Dobbelaere Jan, reder-schipper te Heist.

Deze benoemingen worden gedaan voor de periode van 6 jaar met inachtname van de bepalingen van art. 18, al. 5 van het K.B. van 20 Mei 1930.

Dit Besluit treedt in werking met terugwerkende kracht op 1 Juni 1950 en dateert van 28-8-1950.

Uit wat voorafgaat, stelt men vast dat deze beheerraad een maximum van personen vertegenwoordigt welke nuttig kunnen zijn voor hun kategorie.

Een nieuwigheid is het in de beheerraad brengen van vertegenwoordigers van vissers.

Sanering van het bedrijf

Het plan Malderez, welke sinds enkele maanden aan de betrokken bedrijfstakken werd uitgedeeld en waarop deze hun repliek hadden ingediend, wacht nog steeds op een eerste bespreking tussen de administratie en de betrokken bedrijfstak.

De opvangregeling voor het volle haringseizoen had alle aandacht in beslag genomen, niet alleen van de produktie, maar eveneens van de administratie. Op dit «saneringsplan» voor de volle haring werd gewacht teneinde in het licht van de ervaringen opgedaan met de opvangregeling, de sanering van het visserijbedrijf door te voeren.

We weten in welke omstandigheden het plan voor sanering van het volle haringseizoen gekelderd werd, nadat alle bevoegde instanties hun akkoord hadden gegeven. Dit maakte de besprekingen in verband met de sanering van het bedrijf enigszins moeilijk omdat we opnieuw moeten beginnen, zonder enige voorgaanden te hebben.

Binnen enkele dagen nochtans worden de besprekingen van het plan Malderez tussen de produktie en de administratie van het Zeewezen definitief aangevangen.

We hopen slechts dat vanwege deze administratie eindelijk eens met open kaarten zal gespeeld worden en dat er open en eerlijk zal verteld worden door bepaalde ambtenaars wat hun bedoeling is met de visserij. Het is immers begrijpelijk, na wat we de jongste weken ervaren hebben, dat de produktie sceptisch staat tegenover dergelijke besprekingen en dat ze zich afvraagt of het wel nuttig en nodig is dat de produktie haar verlangens en wensen blootlegt, tientallen vergaderingen houdt, om uiteindelijk alle plannen en overeenkomsten (ook met de administratie) te zien kelderen door één pennetrek van één ambtenaar.

We durven er op rekenen dat het bevoegde ministerie een waakzaam oog in 't zeil zal houden opdat deze besprekingen, welke de belangen van geheel het visserijbedrijf moeten behartigen, opnieuw geen comediespel wordt en uiteindelijk uitdraait op niets.

Invoer van Deense vis
op Nederlandse invoervergunningen

De aktie van het V.B.Z. tegen deze frauduleuze invoer heeft reeds heel wat stof doen opwaaien. Van officiële Nederlandse zijde, welke eerste op de hoogte werd gebracht, wordt wijsheidshalve (?) gezwegen, niettegenstaande de stelligste belofte onmiddellijk een onderzoek in te stellen en de nodige maatregelen te treffen.

«De Visserijwereld» geeft deze week enige repliek op onze beschuldiging aan het adres van sommige Nederlandse exporteurs. Moeten we deze commentaar als het «officiële» antwoord van de Nederlandse overheid aanvaarden ? Dan is het argument maar flauwtjes en bewijst het eens te meer dat Nederland weinig geneigd is haar Benelux-partner ernstige medewerking te verlenen.

We vragen geen represaille maatregelen, we hebben aan de Nederlandse overheid geen feiten, noch namen van firma's voorgelegd. We vroegen enkel een preventieve maatregel te nemen, namelijk het voorleggen van oorsprongsbewijzen aan de Belgisch-Nederlandse grens.

Het ligt niet aan de Nederlandse, noch de Belgische overheid, vast te stellen of de ingevoerde vis wel degelijk Nederlandse of Deense vangsten zijn. Dit is inderdaad zeer moeilijk en praktisch niet uitvoerbaar. Wat wel mogelijk is, is te vermijden dat in de toekomst nog dergelijke onregelmatigheden zich zouden voordoen welke ons zouden verplichten onaangename maatregelen te treffen tegenover onze Noorderburen. Deze onaangenaamheden kunnen onze Noorderburen vermijden door te beletten dat nog Deense vis als Nederlandse produktie in ons land gevoerd wordt : namelijk door elke zending te laten vergezellen van een oorsprongsbewijs. En dit is toch zo moeilijk niet als men van goede wil is. Het gaat wel voor de uitvoer naar Italië en andere landen, waarom «gaat» het dan niet voor de uitvoer naar België ?

De Nederlanders beroepen zich op het feit dat thans weinig of geen vis in hun land uit Denemarken wordt ingevoerd. We hebben er reeds op gewezen dat, door de loslippigheid van een confrater, het ganse plan uitgelekt is en dat de frauduleuze invoerders thans meer dan ooit op hun hoede zijn en wachten op betere tijden om hun oneerlijke bedrijvigheid voort te zetten. Welke in- of uitvoerder zal zich wagen aan dergelijke praktijken wanneer hij weet dat men hem van alle zijden beloert ?

Dit is dus geen argument om niet te moeten overgaan tot het nemen van een uiterst eenvoudige veiligheidsmaatregel, die wel voor andere landen kan genomen worden.

Ons bedrijf is al genoeg geplaagd om nog dergelijke onaangenaamheden te moeten toelaten die onze markt op de meest ongelegen tijden komen beïnvloeden. Wanneer Nederland zijn Benelux-partner niet wil ontzien, zullen wij onze Benelux-partner evenmin moeten sparen en zullen wij verplicht zijn die maatregelen te nemen die vereist zijn. Men moge het nu koude of warme oorlog noemen, maar het hemd is nader dan de rok, en ons visserijbedrijf gaat nog altijd voor op het Nederlandse. Wij zijn immers nog altijd het Verbond der Belgische Zeevisserij en niet het Verbond der Benelux-Zeevisserij, en genieten het vertrouwen van de Belgische reders waarvan wij de belangen te verdedigen hebben.

Zullen arbeidsslachtoffers van vóór Juli 1930 een pensioen kunnen genieten ?

De arbeiders op vaste bodem zijn sedert 1903 verzekerd tegen de schadelijke gevolgen, voortkomende uit arbeidsongevallen.

Van de voordelen dezer wet bleven de zeelieden ter Koopvaardij en Zeevisserij uitgesloten. Het is slechts in 1929, dat de arbeidsongevallenwet voor de zeelieden gestemd werd. Bij de oprichting van de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevisserij in 1930 waren de vissers bijgevolg verzekerd tegen alle arbeidsongevallen en ziekten, waarvan een arbeidsongeval de onmiddellijke oorzaak was.

De slachtoffers van vóór 1930 waren ten overstaan van de arbeiders op het vaste land erg benadeeld. Zij waren meestal aangewezen op de hulp van ziekenhuizen, liefdadigheidsinstellingen of een lokale Kas voor hulp aan Zeevarenden. Een dergelijke Kas hebben wij hier in Oostende gekend onder de benaming van Voorzorgskas der Visserij. De verdwijning van deze instelling moet nog steeds betreurd worden. Niettegenstaande haar povere financiële tussenkomst, was dit hulpgeld voor de « oudjes » van de zeevisserij zeer welkom.

Thans bereikte ons het verheugend nieuws dat bij de Bevoegde Instanties voorstellen zouden ingediend zijn om aan de slachtoffers van arbeidsongevallen van vóór Juli 1930 en aan de niet hertrouwde weduwen, wier man op zee is verdwenen, een hulpgeld te verlenen.

Hopen wij dat het nu eens niet bij beloften zal blijven, maar dat wij spoedig aan onze lezers de bevestiging mogen geven van hetgeen bovenaan in de titel staat.

Onze vissers in Argentinië

Vanwege Leon Hendryckx en de vissers van de O.205 kregen we een schrijven meldend dat de «Montreal» een zestal weken heeft stilgelegen om de chemizen te vernieuwen. Sedert een maand is de O.205 opnieuw in de vaart. De vangsten en de afzet zijn bevredigend en als men van verdere tegenslagen mag gespaard blijven, zullen onze mensen er binnenkort bovenop zijn.

Dat kan al wie het goed meent met onze moedige vissers in Argentinië slechts verheugen.

Organisatie der bedrijfskosten van de visserij, de vishandel en de nijverheid

Dit is de titel van een uitnodiging en een artikel door de hh. Depaepe en Deroo uit Zeebrugge naar alle bladen, organismen en firma's gezonden met het oog op de opening van een privé-bureel door deze heren op touw gezet.

Volgens hen moet de Belgische visserijvloot verder gemoderniseerd worden om de kostprijs van de vis te kunnen doen dalen, de vis verser aan te voeren en dus een produkt van betere kwaliteit aan te voeren.

Een ruime verspreiding onder de vissers van alle inlichtingen betreffende de stadia van vooruitgang der techniek wordt beoogd.

Daarom menen zij het nuttig een bureel te stichten welke volgens hen zal betrachten de kostprijzen naar beneden te drukken en welke op 15 September zal geopend worden.

Of dit alles nuttig, noodzakelijk en wenselijk is, zal afhangen van de wijze waarop beide personen hun opvattingen tot werkelijkheid en nut voor de visserij zullen doen uitgroeien.

We hebben in de laatste jaren bij gebrek aan ordening van het bedrijf van hoger hand, al te veel organismen zien komen en... verdwijnen welke het algemeen belang zouden dienen.

Wachten we dus de resultaten af van een lofbaar pogen vooraleer er over uit te wijden.

Nog het opslepen van een Hollandse kustvaarder door twee Belgische garnaalvissers

Naar aanleiding van het schrijven van het Beheer van het Zeewezen en de opmerkingen dienaangaande gemaakt, merkt men ons van Nederlandse zijde op dat de 25 gulden, die men als zogenaamde rechten aan de Nederlandse overheid betaalt, bij de invoer van goederen, geen recht is.

Het inklaren van goederen moet evenwel geschieden door de bevoegde scheepskantoren welke voor dat werk, klein of groot, een minimumtarief vragen van 25 gulden. Het is op dat tarief dat ons betoog werd opgebouwd tegen de Nederlandse regelingen.

Wij nemen akte van deze verklaring en kunnen onze reders slechts aanraden wanneer ze in het vervolg met hun vangst Nederlandse havens aandoen, zich direkt te wenden tot de daartoe bevoegde bestuurders van vismijnen of de Belgische consul aldaar.

Daarmee achten we dit geschil als gesloten en hopen we binnenkort te kunnen terugkeren op de algemene visserijpolitiek door beide landen te volgen met het oog op de Benelux, vermits langs weerszijden hieromtrent wrijvingen bestaan, welke nillens, willens moeten overbrugd worden als men het werkelijk tot een goed einde wil leiden.

SCHEEPSWERF

W^we H. DEWEERT & ZONEN



Nieuwe Werfkaai, 2

OOSTENDE

Huis gesticht in 1882

Telefoon : 718.50

SCHEEPSBOUW en HERSTELLINGEN

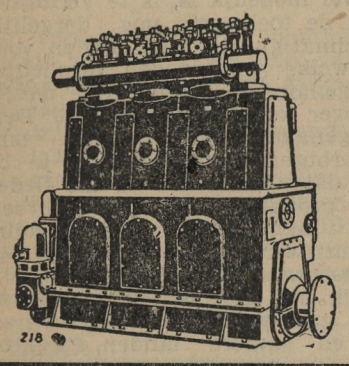
SPECIALITEIT van REDDINGSBOTEN

ARTIKELEN VOOR VISSERSVAARTUIGEN

Grote zagerij van bomen en andere houtsoorten

(46)

CARELS



Diesel Motoren

R. Bauwens & Co

AGENTSCHAP

REDERIJKAAI, 35

OOSTENDE (8)

Nieuwpoortse Visserijbelangen

AUTOMATISCHE BASCULES

In de jongste gemeenteraad werd de beslissing goedgekeurd voor de aankoop van de automatische weegtoestellen, die na maanden proef volledig voldoening hebben gegeven.

ERETEKENS

Niettegenstaande het vele opmaken van lijsten evacuerenden uit Duinkerken van de vissers met 25 jaar vaart, enz., zal er dit jaar niet veel meer in huis komen van het toekennen van de eraan verbonden eretekens Enkel een 5-tal eretekens zullen ter gelegenheid van 11 November uitgereikt worden.

Er is echter ook beter nieuws : in de loop van de volgende Zomer zal vanwege het Ministerie overgegaan worden tot de overhandiging van de Zeevaarteretekens. Deze zullen uitgereikt worden aan alle vissers, welke gedurende de oorlog 1940-1945 tenminste 3 jaar op Belgische vaartuigen gevaren hebben. Dit zowel voor deze in België als voor de uitgewekenen in Engeland. Dit eretekn wordt gelijk gesteld met de frontstreep voor de soldaten en er is een rente aan verbonden.

Bericht aan Zeevarenden

Peilingen zijn uit zee volgens ware richting gerekend van 0° (Noord) tot 360° over het Oosten - Lengte volgens Greenwich.

NOORDZEE

Kust : Lombartsijde

zeewaartse schietoefeningen

Verboden zone - Schietsectoren - Benaming en begrenzing van de schietsectoren

UITGEBREIDE GROTE SCHIETSECTOREN

Onder uitgebreide grote schietsectoren dient verstaan de verboden zone, begrensd door de volgende punten:

a. Watertoren van Lombartsijde - 51°09'25"N en 2°44'30"E.
b. 51°12'40"N en 2°27'00"E.
c. 51°21'00"N en 2°35'00'E.
d. 51°21'00"N en 2°30'00"E.
e. Watertoren van Westende 51°10' 12"N en 2°46'30"E.

De schietoefeningen waarvan sprake in bericht aan zeevarenden Nr. 314 - jaar 1950 zullen plaats hebben in de uitgebreide grote schietsectoren vanaf 20 tot 30 Oktober 1950 van 08,00 tot 12,00 u. en van 14,00 u. tot 18,00 u. plaatselijke tijd.

Na deze periode zullen de schietoefeningen opnieuw plaats hebben in de sectoren aangeduid in bericht aan zeevarenden nr. 314 - jaar 1950.

SIGNALEN

Voor de schietoefeningen welke uitgevoerd worden in de uitgebreide grote schietsectoren :

Een vierkante rode vlag, waarvan de zijde 2 meter bedraagt, met 3 bolvormige signalen er BOVEN, gehesen aan de top van een mast, geplaatst op de Watertoren van Lombartsijde.

Deze signalen zullen gedurende de onderbrekingen en op het einde van het schieten neergehaald worden.

DE BEWAKING VAN DE SCHIETSECTOR

De bewaking van de schietsector zal beurtelings verzekerd worden door de zeemacht en het vliegwezen.

Aan boord van het schip van de zeemacht zullen dezelfde signalen als hierboven vermeld, gehesen worden gedurende de schieturen.

Deze signalen zullen gedurende de onderbrekingen en op het einde van het schieten neergehaald worden.

VERBOD TE VAREN

De schietzones, ingesloten door de uitgebreide grote schietsector, zullen ten strengste verboden zijn aan de zeevarenden zolang de hierboven beschreven signalen getoond worden.

OVERGANGSBEPALING

De schepen die van Duinkerken komen of zich naar die haven begeven, zullen door het onveilig gebied mogen varen mits hun daartoe toelating wordt verleend door één der schepen die met de bewaking van de onveilige sector belast zijn en nabij de boeien OD1, Bank van Nieuwpoort, en Nr. 7 ter hoogte van Middelkerke, stationeren.

WATERSCHOUTSAMBTEN DER KUSTHAVENS

De Hoofdwaterschout der kust verbiedt aan zeevarenden in 't algemeen en aan de vissers in 't bijzonder, te varen in de zone vermeld in hierbovenstaand bericht, en op de er in aangeduide dagen en uren.

Het schip belast met het toezicht in de schietstreek, zal aan ieder vaartuig dat de schietzone nadert, order geven met lichtsignalen, klanksignalen of vlagsignalen van de internationale code, onmiddellijk van koers te veranderen. De overtredingen aan dit verbod degelijk vastgesteld door de officier die bevel voert over het schip, welke toezicht houdt, zullen ter kennis gebracht worden van de Hoofdwaterschout der Kust.

Deze overtredingen zijn aan de door artikel 55 van het Tucht- en Strafwetboek (Wet van 5 Juni 1928) uitgevaardigde straffen onderhevig en zullen aan de Procureur des Konings aangeklaagd worden.

Hoofdwaterschout der Kust
CARLIER.

BRUNET & Co

OOSTENDE

Tel. 71.319 — Telegr. «Compas»

Zeevisgroothandel

SPECIALITEITEN

VERSE, GEZOUTEN en BEVROREN HARING (2)

De nieuwe treiler "Van Dyck" in de vaart

Na het vergaan van de O.304 «Laermans» van de rederij N.V. Motorvisserij werd in Engeland op de werf Cook, Welton en Gemell, tot de vervanging er van overgegaan.

De «Van Dyck» is vorige week de haven binnengevaren. Dinsdagmorgen had een kleine plechtigheid aan boord plaats, zodat op het ogenblik dat deze regels zullen verschijnen, de nieuwe «Van Dyck» voor zijn eerste reis zal vertrokken zijn onder leiding van kapitein Galle.

De «Van Dyck» is een verbeterd ontwerp van de «Rubens» en de «Breughel »en heeft als merkwaardigheid slechts één mast.

Het vaartuig heeft een brutotonnemaat van 580 ton. Dit vaartuig verschilt van zijn voorganger door het feit dat hij maar één mast heeft en het logies van de bemanning midschips en achteraan met elkander verbonden zijn door een overdekte doorgang.

Het visruim is in alluminium. Op het bovendek is de radio en kaartenkamer verbonden met een zeer praktisch ingericht stuurhuis, welke verbinding geeft met het logies en waskamer van kapitein en stuurman.

Ook de eetkamers zijn afzonderlijk voor bemanning en kapitein.

Het machinepersoneel en de 1e machinist hebben een kajuit op het achterdek, waar ook de voorraadkamer en wasaangelegenheden zich bevinden.

TECHNISCHE UITRUSTING

Een systeem is voorzien om de levers over te brengen door middel van een stoomblazer, van het voordek naar een vergadertank op bootdek, van waar de levers door middel van een stuwpijp de ketels kunnen voeden. Ruimte voor 233 ton bunkerolie is voorzien en is van het visruim afgescheiden door een «cofferdam».

Deze hoeveelheid laat toe een zeer grote afstand af te leggen.

Andere tanks zijn voorzien voor 4.000 gallons drinkbaar water, negen en dertig ton water voor de stoomketels en voor ongeveer 2.500 ton levertraan en dezelfde hoeveelheid afval. Het voorste gedeelte onder de bak is ingericht als voorraadplaats voor vistuig, schijnwerpers, enz.

De dekonderdelen bevatten : stoomwindas door Gemmell en Frow; hand- en stoomhydraulische stuurinrichting door Donkin en Co, geplaatst onder het achterdek (in geval van nood wordt de stoom-hydraulische stuurinrichting vervangen door deze werkende bij hand). De trawlwinch werd geleverd door de firma Charles D. Holmes en Co Ltd., Hull en is een Triton type 9 in. x 14 in.

De elektrische verlichting werd verzorgd door Ww Broady en Sons, Hull, de kracht wordt verkregen door een 15 Kw. stoom- en een 10 Kw. Dieselgenerator.

Draadloze telegrafie, telefonie, dieptemeter, radar, enz. werd geplaatst door de S.A.I.T. Ter aanvulling werd ook nog een Bendix-sounder geplaatst. De schroefinstallaties werden verzorgd door Messrs C.D. Holmes en Co, Ltd., Hull, en bevat een stel triple expansion motoren voorzien van cylinders met 14,5 in. k 40 in. x 27 in. slag, met stoom voorzien door een enkele oliebrandende ketel van 15 ft. 6 in. diameter en 11 ft. buitenlengte, geregeld voor het branden van olie met een druk van 220 lb. per vierkante in. en overhitte.

HULPMACHINES

De hulpmachines bestaan uit : een machine met omzetbeweging, circulatiepomp, lenspompen, duplex algemene dienstpomp, dubbele voorwarmer, lensinjector, ketelinjector, Howden Wallsend duplex oliebrandstof eenheid met een kleine pomp gedreven door elektriciteit voor de verlichting, oliebrandstof overdrachtpomp en oil bilge seperator.

Een vaporator van tien 10 en een vaporatorpomp zullen eveneens geplaatst worden. De achtersteven zal een bronzen werkend schroef en een gegoten ijzeren reserveschroef bevatten.

DE INHULDIGING

Aan boord had Dinsdagmorgen een korte plechtigheid plaats, die bijgewoond werd door verscheidene overheidspersonen. Opgemerkt werden o.m. de hh. Carlier, hoofdwaterschout, Van Mol, waterschout te Oostende, Cadron, direkteur-ingenieur bij het Zeewezen en Becu, havenkapitein. Het gemeentebestuur was vertegenwoordigd door dhr Vroome, schepen.

Dhr Decrop hield een korte toespraak, waarin hij wees op de pogingen tot verzekering van het bestaan der vissers en tot het verminderen van de gevaren op zee. Schepen Vroome, na een hulde aan de rederij, wijdde uit over de feesten van het seizoen 50-51.

Tenslotte bezochten de personaliteiten het nieuwe schip.

DE EERSTE REIS

Het is kpt. Emile Tratsaert, die de leiding van het mooie schip in handen heeft, dat gisteren Donderdag voor zijn eerste reis naar IJsland uitliep. Er is een 18-koppige bemanning aan boord. In tegenstelling met wat eerst gemeld werd is er nog geen radar aan boord.

We wensen kapitein Tratsaert, alsook zijn stuurman Engel Butseraen good luck.

Wij zijn overtuigd, dat deze twee ervaren zeelui met hun bemanning goede resultaten zullen behalen.

De O.165 pikt Oost-Duitse schipbreukelingen op in de Noordzee

Onder het bevel van kapitein Peter Hennaert was op 21 Oogst 1950 het Oostendse vissersvaartuig «Hendrik Conscience» uitgevaren ter visvangst op de Noordzee.

Enkele dagen nadien, op 25 Oogst, bemerkte een bemanningslid tegen de avond een zeiljacht in volle zee.

Het zeil was niet gehesen, want de mast was gebroken. Niemand was aan dek te zien.

De aandacht van de O.165 was hierdoor getrokken.

Schipper Hennaert liet volgens het internationaal seinstelsel drie fluitstoten horen. Tevens stelde hij de juiste ligging van het yacht vast. Het bevond zich op 6°35' Oost en 35°30' Noord.

Vermits er geen teken van leven te zien was op het yacht, gaf de schipper het bevel de netten in te halen en men zette koers naar het yacht.

HOE ZAT DE VORK IN DE STEEL ?

Het was een klein Duits yacht van 7 ton. De naam «Stormvogel» was op de boeg aangebracht.

De bemanning, vader, moeder en zoon, vroeg zo spoedig mogelijk naar de dichtstbijgelegen haven gesleept te worden.

Uit hun verklaringen bleek, dat ze afkomstig waren uit de Oostelijke zone. Ze wilden Brazilië bereiken. Er was slechts weinig voorraad aan boord. De thuishaven stond op het yacht niet aangegeven.

Toen stelde zich de O.165 in verbinding met de O.276, die radio aan boord heeft. Deze trad in verbinding met een Noord-Duits zendstation. De toelating werd gevraagd en bekomen om de vluchtelingen aan boord te brengen van het lichtschip P.11.

Daar het yacht dreigde te zinken, werden de vluchtelingen aan boord genomen van de O.165 en op het lichtschip P.11 afgezet.

Daar wachten ze nu op een beslissing over hun verder lot.

Schipper Hennaert heeft bij de hoofdwaterschout een zeeverslag ingediend nopens dit voorval .

Christine ROOSE

P.V.B.A.

VISMIJN 131-132

OOSTENDE

TEL. 720.13

713.13 (privé) (18)

H.R. 215 —

ALLE SOORTEN ZEEVIS

INVOER — UITVOER

HEIST

APOTHEEKDIENST

Zondag 10 September wordt de Zondagdienst waargenomen door apotheker Dumortier, Kursaalstraat.

GETEISTERDEN

De zitdagen voor de geteisterden van Heist en aanpalende gemeenten zullen gehouden worden op het stadhuis te Knokke, op volgende dagen : Dinsdag 5 en 19 September, Dinsdag 3 en 17 Oktober, Vrijdag 3 en 17 November, Dinsdag 5 en Vrijdag 22 September, telkens van 13,30 tot 17 uur.

REINIGINGSDIENST

Op Zaterdag 9 September zal de reinigingsdienst niet waargenomen worden. Met ingang van 15 September a.s. zal de reinigingsdienst op de Donderdag van iedere week afgeschaft worden.

FEEST VAN HET GEMEENTEPERSONEEL

Op Zaterdag en Zondag aanstaande, gaat te Heist het jaarlijks feest door van het Gementepersoneel, waarvan hieronder het programma volgt :

ZATERDAG 89 SEPTEMBER : Rondreis naar Antwerpen per autocar. Vertrek op het Stationplein te 7 uur. Terug om 23 uur.

ZONDAG 10 SEPT. : Te 10 uur hoogmis voor de overleden leden en hun familieleden, opgedragen door E.H. Monbaliu.

Te 11 uur : Stoetsgewijze met de harmonie «Willen is Kunnen» van de kerk naar het stadhuis.

Te 11,15 uur : ontvangst op het stadhuis door de Gemeenteoverheid.

Te 12 uur : Optocht en bloemenhulde aan het monument der Gesneuvelden.

Te 13.30 uur : Banket in het Hôtel de la Plage.

Te 19 uur : Vergadering aan het stadhuis.

Te 19,30 uur : Met de harmonie «St Cecilia» van Heist in optocht door de straten van Heist.

Te 21 uur : Dansfeest met tombola en attracties in «Old Brussels» op de Zeedijk.

Inschrijvingen voor de reis en het banket bij dhr P. Vantorre, Secretaris-Schatbewaarder, 36, Knokkestraat.

AANRIJDING

Maandagnamiddag omstreeks 15 u., vond in de Vlamingstraat een kleine botsing plaats. De privaatwagen toebehorende aan de heer Maurice Declerck, die in de Vlamingstraat geparkeerd stond, werd aangereden door de bierwagen van de heer Deputter. De luxewagen van dhr Declerck werd aan de spatborden beschadigd. De politie maakte proces-verbaal op.

ONGELUKKIGE VAL

Vorige Donderdag was Mevrouw Vanderreycken Guile op een golfbreker langsheen ons strand aan het wandelen, toen ze plots uitgleed en viel. Toen ze opgenomen werd, stelde men vast, dat ze haar been gebroken had. De politie deed onmiddellijk het nodige, opdat het slachtoffer in allerijl naar de kliniek te Knokke kon worden overgebracht.

EEN VREEMDSOORTIGE REDDINGSPOGING

Vorige Vrijdag rond 16 uur wou een jonge Engelsman, die met zijn ouders in het «Hôtel de la Plage» op de Zeedijk, zijn verlof doorbrengt, bij hoog water een bad gaan nemen. Het water sloeg woest tegen de dijkglooiing en bij het naar beneden gaan op de trap gleed de jongen uit tengevolge het groene mos en kwam naast de trap op de glooiing terecht. God-zij-dank kon hij zwemmen en de golven gooiden hem tegen de dijkhelling. Een van de omstaanders, die dit voorvalletje meemaakte, wierp de jeugdige Engelsman van op de dijk een vislijn toe, opdat hij zich naar omhoog zou kunnen halen wat tenslotte gelukte, vanzelfsprekend niet zonder veel moeite.

GOEDKOPE WONINGEN

De Beheerraad van de Maatschappij 't Heist Best» komt Maandag aanstaande bijeen om de goedkeuring der overname der 28 huisjes in de St Antoniusstraat te bespreken, evenals de verhuring dezer goedkope woningen. Volgens ingewonnen inlichtingen hebben we kunnen vernemen, dat men toekomende week zal overgaan tot het aanbrengen der gasaansluiting. Verwacht wordt, dat toekomende maand reeds de huurders van deze woningen er hun intrek zullen kunnen nemen. Dit is voorwaar goed nieuws voor al diegenen, die op dit ogenblik ongeduldig zitten te wachten om in één van die nieuwe huisjes binnen te gaan.

OPENBARE WERKEN

Teneinde de aan gang zijnde openbare werken te Heist te bespoedigen, zal het Gemeentebestuur zich een dezer dagen naar het betreffende Ministerie te Brussel begeven om besprekingen te voeren, in verband met voornoemde werken.

IN DE OOSTHOEK

Het Verbond der Heistse Handelaars heeft onlangs een nieuw systeem van kleurige verlichting aangekocht, die onze mensen wel reeds zullen bewonderd hebben tijdens de Visweek, en op de Zeedijk en ook onlangs in de Knokkestraat. In de Kursaalstraat bleef deze verlichting van de 5e tot de 15e Oogst hangen, in de Knokkestraat slechts een drietal dagen, maar in de nijvere en wriemelende Oosthoek, waar er tijdens de voorbije zomermaanden een macht van badgasten huisde, daar hebben onze mensen die verlichting nog niet gezien. Nu is het de moeite niet meer waard. maar we hopen van harte, dat er toekomend jaar dan toch eens zal aan gedacht worden, opdat de Oosthoekbewoners hiervan eveneens zouden kunnen genieten. Daarvoor hebben ze wel nog een briefje van 100 fr. over.

KROOSTRIJKE GEZINNEN OP REIS

Op 16, 17 en 18 September aanstaande, gaat de Bond der Kroostrijke Gezinnen weer op reis, voor drie dagen, naar het Groot Hertogdom. De prijs bedraagt 850 fr. per persoon voor de reis, het nachtverbijf en eten inbegrepen. Ook niet-leden kunnen de reis meemaken. Inschrijvingen bij de Secretaris van de Bond, dhr J. Bonny, Pannestraat te Heist, vóór 12 September.

IN DE OUDE KERKSTRAAT

Ook langs deze straat wordt gebouwd. In de laatste tijd zijn hier een tiental nieuwe huizen uit de grond gerezen, waarvan er enkele met de Wet Detaeye gebouwd werden. De aansluiting op het electrisch net is uitgevoerd, mar de mensen zien nu verlangend uit naar de gas- en rioolleidingen. Voor wanneer hier ?

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Deschacht Gilbert Norbert, Tuinwijk 15; Vlietinck Ingrid Rita, Guido Gezellestraat.

Overlijdens : Van Damme Mathilde, Wwe Wittesaele, 88 jaar; Van Gang Leon, 21 jaar (St Genesius Rode).

Afkondigingen : Monbaliu Constant, landbouwer en Van Belleghem Maria; Verleye Alfred, hovenier en Robesin Elza (Sluis); Bultinck Leon, meester-schoenmaker (Blankenberge) en Oppalfens Yvonne; Waeghe Jean, visser (Blankenberge) en De Groote Simonne; Vandierendonck Raymond, visser en Vandierendonck Blanche.

Huwelijk : Desmedt Gerard, betonarbeider en Deconinck Maria, dienstmeid.

ZEEBRUGGE

BURGERLIJKE STAND

Huwelijk : Vandecasteele Marcel, bediende (Knokke) met Bultinck Jenny (Zeebrugge).

HERSTELLING WOONHUIS

Op Dinsdag 12 September zal de aanbesteding plaats vinden te Oostende voor de heropbouw van het woonhuis gelegen Heisstraat, 219 te Zeebrugge, eigendom van M. G. Rotsaert.

PERSCONFERENTIE

Vorige Maandag vond in de Stedelijke Vismijn een persconferentie plaats ingericht door het bestuur van de Organisatie der Bedrijfskosten der Visserij-Vishandel en Visnijverheid.

Deze nieuwe organisatie werd in het leven geroepen nadat het saneringsplan van dhr Malderez, Secretaris-Generaal bij het Ministerie van Verkeerswezen bekend werd. Onder leiding van de heren Victor Depaepe en José Deroo stelt deze nieuwe bond zich ten doel de bedrijfskosten der visserij te verminderen en tevens alle reders met een technische voorlichting ter zijde te staan. Te dien einde werd in de Stedelijke Vismijn 12 en 13 te Zeebrugge het eerste Technische Documentatiebureel opgericht, dat op 16 September e.k. zal ingehuldigd worden in tegenwoordigheid van de Gouverneur der Provincie, het Brugs Schepencollege en verschillende ministers.

Schadegevallen

— De O.196 van reder Lambrecht Leon, kwam op halve kracht de haven binnen, daar ze abnormale schokken gehoord hadden. Na onderzoek op de slip, werd vastgesteld, dat de schroef beschadigd werd.

— In zee stootte de O.112 van Mevr. Blondé op een wrak, waardoor een blad van de schroef beschadigd werd.

— De Z.777 stootte insgelijks op een wrak, maar kwam er zonder schade van af.

— Tengevolge van een grondzee liep, de O.173 van de Rij. Seghers schade op aan de reling.

— De Z.501 van Neyt Th. kwam in aanvaring met de Z.402, waardoor deze laatste lichte schade opliep aan de reling.

— De N.806 van de Rij. Fr. Huysseune werd licht beschadigd door de O.278 van A. Gonzales.

HUIS
GOEGEBEUR-FALLEYN
GEDIPLOMEERD UURWERKMAKER
Koning Albertlaan 4, BLANKENBERGE
SPECIALIST : voor alle HERSTELLINGEN van scheepsuurwerken patentloggen, kompassen en sexstanden
VOOR ZEEBRUGGE - HEIST
Zich wenden : tot het Huis
STORES
Tijdokstraat 40, Zeebrugge (Haven)

Waarvoor dient een invoerregeling als ze niet gevolgd wordt?

We hebben in ons vorig nummer gewezen op het feit, dat, niettegenstaande elke maand het comité van de invoer vergadert om een hoeveelheid vast te leggen van invoer, dit door de dient voor Contingenten en Vergunningen niet gerespecteerd wordt en de hoeveelheden voor September vastgelegd, zelfs in Oogst reeds voor invoer toegelaten werden.

Andere vaststellingen van belang zijn, dat het geen zin heeft voor elk land bepaalde gewichten voor te schrijven als men ziet bvb., dat Nederlandse vishandelaren Deense kabeljauw op Nederlandse vergunningen invoeren.

Dergelijke opmerking schijnt onze Nederlandse vrienden niet te behagen, maar het gepleegde bedrog, behaagt de Belgische produktie nog veel minder.

Er kan niet gezegd, dat er van Belgische zijde van onwil of opzettelijke beschuldiging kan gesproken worden. De feiten zijn er. Daarom staat het vast dat de vertegenwoordigers van de productie, ZOLANG NEDERLAND GEEN VASTE WAARBORGEN GEEFT, er zich ditmaal zullen tegen verzetten, dat aan Nederland een groter kwantum toegekend worde.

Het comité voor de invoer vergadert heden, Vrijdagnamiddag, te 15 uur.

Het zal ook te onderzoeken hebben waarom bijna elke moond de vastgestelde kwanta overschreden worden zonder dat sancties genomen worden.

Want tengevolge van de verdeling onder de invoerders, zou minstens tien ten honderd minder moeten ingevoerd worden dan maandelijks vastgesteld.

En dit is niet het geval.

Hierna volgende cijfers geven een duidelijk beeld :

	Vastgesteld kwantum (in Ton)	Ingevoerd (in kgr.)
JANUARI 1950 :		
Denemarken	200	241.855
Noorwegen	60	21.263
Nederland	100	72.078
Zweden	20	975
FEBRUARI 1950 :		
Denemarken	120	101.376
Nederland	50	57.294
Zweden	10	
Noorwegen	40	41.075
MAART 1950 :		
Denemarken	100	123.000
Nederland	100	86.000
Noorwegen	50	32.000
Zweden	10	2.000
APRIL 1950 :		
Geen invoer voorzien.		
Voerden toch in :		
Noorwegen		3.150
Marokko		9.980
MEI 1950 :		
Denemarken	50	138.559
plus geep :	100	89.764
Nederland	25	24.926
Noorwegen	15	10.140
Zweden	10	2.940
Frankrijk		2.862
JUNI 1950 :		
Denemarken	150	73.697
Nederland	250	167.909
Noorwegen	30	16.994
Zweden	20	630
JULI 1950 :		
Denemarken	15	18.234
Nederland	70	70.241
Noorwegen	15	5.301
Zweden	5	3.510
Frankrijk		3.216
AUGUSTUS 1950 :		
Denemarken	60	
Nederland	90	
Noorwegen	20	
Zweden	5	
(Wat ingevoerd werd is nog onbekend).		
SEPTEMBER 1950 :		
Denemarken	100	
Nederland	160	
Noorwegen	30	
Zweden	5	
(Wat ingevoerd werd is nog onbekend).		

NIEUWBOUW & HERSTELLING VAN
Houten schepen
Julius Haerinck & Zonen
WERFKAAI, 21 ZEEBRUGGE
(288) TEL. 841.96

Visserijnieuws uit Zeebrugge

BINNENGELOPEN SCHEPEN

In de week van 28 Augustus tot 3 September beperkte de bedrijvigheid van de langs de havendam aanleggende schepen zich tot acht eenheden, waaronder we twee Amerikanen, een Engelsman, twee Finnen, twee Noren en een Fransman noteren.

De Engelse cargo's «Trent Wood» en «Drakene» voeren door de sluis op weg naar Brugge om een lading te halen. De Fin «Hulda Torden», voor rekening van John P. Best, voer door de sluis met een lading mijnhout.

Zijn in dezelfde periode onze haven uitgevaren : De Spanjaard «Canopus» met een lading ijzer evenals de m.-s. «Rosa» van de Rederij Hermans.

De Panamees «Beatrix» en de Duitser «Claus Bischoff» verlieten Zeebrugge zonder lading. De Zweed «Torfrid» vertrok met een «General Cargo».

Voor hetzelfde tijdperk werd de over vaart Harwich-Zeebrugge door 8 Ferry-Boats verzekerd.

DIAFOON

Van 1 September af is de diafoon op de havendam te Zeebrugge en vermeld in Bericht van Zeevarenden Nr. 313 - 1950, vervangen geworden door een nautofoon. De karakteristieken van 't mistsein blijven echter onveranderd.

BERGINGSWERKEN

Het Loodswezen van Oostende deelt mede dat bergingswerken aan gang zijn aan een wrak gelegen in positie 51.22.36 N en 02,45.12 O. Een bergingsvaartuig zal in deze zone opereren. In de omgeving zullen geel gekleurde boeitjes liggen. Alle Zeevarenden worden verzocht zo ver mogelijk op afstand te blijven.

OPRUIMING

De Firma P. Morret van Gent is momenteel bezig met de op de kuisbank liggende wrakstukken voortkomende van de gezonken baggermolen «Beverwijk» in stukken te branden. Met behulp van een kraan worden deze wrakstukken vervolgens naar de oostkant der haven gebracht voor verdere afbraak en vervoer.

ONGEVALLEN OP ZEE

— In de schuilhaven werd avarij veroorzaakt aan de achterspiegel van de N.792 «Kurkenzak» van Isidoor Zonnekein door de O.263 «Lucette» van Karel Gheselle.

- De Z.4346 «Henri» toebehorende aan Wwe R. Huysseune heeft tijdens de vangst een scheepsanker alsmede een topmast opgevist.

— Machinist Roose Georges aan boord van de Z.542 «Angelus» glipte bij het verlaten van de machinekamer en kwetste zich aan de rug.

— In de schuilhaven werd de achterste bakboordzijde reling afgerukt van de Z.402 «Marie-Germaine» van Neyts Alfons; veroorzaakt door de Z.501 van reder Neyt Theodoor.

— Aan boord van het vaartuig Z.517 «Santa Maria» werd de matroos Jozef Devos bij het splitsen van wire geprikt in rechter hand.

SCHIETING

Ter gelegenheid van de huldiging van de gewezen schutter Henri Van Wynsberghe, die gedurende 38 jaar lang schutter was en medestichter van de eerste Schuttersvereniging te Zeebrugge «Willem Tell», werd door Club «Abri» in het café «Abri», vorige Donderdag een schieting gehouden. Ziehier de uitslag : Hoogvogel : Neyts Theodoor, Moens Carlos; Zijvogels : Pollet Théo, Heinekens, Janssens Bertrand; Kallen : Reyzerhove Prosper.

NIEUWE FERRY-BOOT INSTALLATIES

De aanbesteding voor de nieuwe Ferry-Boat-installaties in de buitenhaven zal op Vrijdag 29 September a.s. plaats hebben. Deze werken zullen 40 millioen frank kosten, waarvan de Staat 31 millioen en de Ferry-Boats 9 millioen frank voor hun rekening nemen. De oude instelling in de binnenhaven zal behouden blijven voor alle eventualiteiten.

Nieuwbouw en Herstelling
VAN
Houten Schepen
Eugène VAN LOO en Zoon
WERFKAAI 11 ZEEBRUGGE
(48)

Verstekeling op de Car-Ferry

AUSTRALIER WILDE NAAR ENGELAND

De opsporingsbrigade vatte de 38-jarige Arthur Yong, Australiër uit Sidney. Hij wilde als blinde passagier naar Groot Brittannië gaan.

Het avontuur begon voor Yong, toen hij zijn vaderland verliet voor Zuid-Afrika. Daar kon hij het niet gewoon worden en zijn hart trok naar Engeland, dat hij bereikte als verstekeling aan boord van een schip. Ook daar beviel het hem niet en korten tijd nadien dook hij in «la douce France» op.

't Moet zijn dat ook dit land voor hem een ontgoocheling werd, want per auto vond hij middel Brussel te bereiken.

Tenslotte keerde Yong toch tot zijn eerste liefde terug en wilde weer naar Groot-Brittannië.

Toen begaf hij zich naar Oostende. Hij rekende erop ook hier onopgemerkt in te kunnen schepen op een van de staatspaketboten.

DE NOODLOTTIGE VERGISSING

Hier beging hij echter een flater. Yong begaf zich, inplaats van op een staatspaketboot, op een car-ferry... Deze bleef echter nog twee dagen aan de kade liggen, alvorens af te varen.

Yong kreeg honger en moest zich eten verschaffen.

Het werd zijn ongeluk, want een agent van de opsporingsbrigade merkte hem op en pikte hem vast.

Avonturenroman van Mayne Reid

Nr 27

Opnieuw bewerkt door R. SANDERS

— De Scheepsjongen —

ONTMOEDIGD

Eenmaal bekomen van de verrassing, die door deze verschillende gebeurtenissen was ontstaan, begonnen de zeelieden een inspectie over het slot, omdat zij wilden nagaan of dit door de ontvangen hevige schok geen letsel had bekomen.

De plank, die door de snuit van de tegenvis was doorboord, had niets geleden. Alleen vond Ben het gat, dat de degen had gemaakt en waarin deze nog stevig vastzat. Daar de aanwezigheid van dat voorwerp de veiligheid van de «Catamaran» in genenstele in gevaar bracht, deden de matrozen ook geen moeite het te verwijderen.

Vervolgens wierpen zij hun vistuig weer uit, maar 't werd avond zonder dat zij iets hadden gevangen. Geen vogel of vis vertoonde zich, en langzaam daalde de zon hoe langer hoe meer naar de zwijgende en gladde oppervlakte en overgoot die eindelijk met het purper van zijn schemerlicht.

De gebeurtenissen waren elkander in de loop van de dag zo snel opgevolgd, dat de zeelieden niet eens tijd tot nadenken hadden gehad. In die voor mijmeren en nietsdoen zo geschikte stonde, dwaalden zij met hun gedachten natuurlijk af naar de gevaren, die hen van alle kanten omringden, en naar de twijfelachtige kans van uit die buitengewone toestand te worden verlost.

Met treurige blikken keken zij naar het punt, waar de zon was verdwenen. Naar die kant naar het Westen — hadden zij wensen te drijven. Daar lag het land ! De diepe stilte, die hen omgaf, deed hun moedeloosheid nog toenemen. Geen zuchtje zelfs deed de oceaan rimpelen, en de duizenden sterren, die aan het uitspansel flonkerden, weerkaatsten weldra in een eindeloze spiegel.

De duisternis, de stilte, kortom alles werkte mee om de ongelukkigen te neer te drukken.

Een tweede reden tot bezorgdheid was het verloren gaan van een groot gedeelte van de gedroogde vis. Zo lang zij die school makrelen voor zich zagen, hadden zij zich om dat ongeluk minder bekommerd; maar sinds die verdwenen was, waren zij minder gerust en vroegen zij zich af, of zij hun voorraad levensmiddelen zouden kunnen vernieuwen.

Naarmate de nacht viel, werden hun gedachten somberder, en weldra bewaarde het viertal een even diep stilzwijgen als op de ganse watervlakte heerste.

EEN DANKGEBED

Een paar uur later verdween die sombere bui toch weer. De bries, die plotseling opstak en de «Catamaran» in de gewenste richting voortdreef, bracht verandering in de geest der schipbreukelingen teweeg.

Geen der vlotbewoners kwam het daarom echter in de gedachten, dat die bries lang genoeg zou aanhouden om hen bij het land te brengen of hen zelfs maar een grote afstand te doen afleggen; maar steeds heeft beweging op teneergelagen gemoederen een weldadige werking. Zij dreven in de gewenste richting voort — zij waren in beweging — 't was niet langer die onverbiddelijke bewegingloosheid, die hun scheen te verbieden hoop te voeden.

Zodra de hoop, al was die nog zo flauw, slechts weer in de harten begon te herleven, werden ook de magen wakker, en herinnerden de schepelingen zich, dat ze die avond nog niets hadden genuttigd. Sneeuwballetje stond dus bijna met een lach op zijn wezen op en ging naar de provisiekast.

De verscheidenheid van gerechten, de moeilijkheid ener keuze dus, hield hem niet lang op. Met een paar door het zeewater uit hun fatsoen gebrachte beschuiten en vier stukken gedroogde vis kwam hij weer naar achteren, naar de plaats, waar zijn metgezellen zaten.

Rijkelijk was dat maal in genen dele. Een bedelaar zou er de neus voor hebben opgetrokken, maar de schipbreukelingen hadden geleerd niet vies te zijn. Wel hadden zij de makreel met zijn bijzonder fijn vlees nog, maar die vis was rauw, terwijl de andere gedeeltelijk door de zon was gaar gestoofd en dus de voorkeur verdiende. Een kroes wijn diende bij wijze van dessert. Sneeuwballetje ging met de wijn zeer spaarzaam om. 't Scheen wel, dat de zuinigheidsknobbel zich bij de neger bijzonder had ontwikkeld. Door zijn goede zorgen scheen de geringe voorraad levensmiddelen tweemaal zo groot te worden als hij was.

Onder dat sobere avondmaal gaf de ex-kok te kennen, dat het hem zo speet niet een beetje vuur te hebben om de makreel te koken, want hij wist hoe smakelijk die vis was. Sneeuwballetje had zijn kleine beschermelinge graag iets beters willen geven dan die gedroogde vis, want het tedere gehemelte van het meisje scheen die bepaald niet te kunnen verdragen. Vandaar zijn spijt. Nu troostte hij zich met de gedachte, dat hij haar zijn rantsoen wijn had gegeven.

Nadat zij zich met de zorg voor de inwendige mens hadden beziggehouden en daardoor enigszins waren verkwikt, begonnen de vier vrienden een gesprek over 't geen zij hoopten en vreesden.

«Er is iets, dat mij zegt, dat wij weldra land zien of een schip ontmoeten zullen,» zei Ben. «Waarom, weet ik niet; maar die gedachte is mij in 't hoofd gekomen. Mogelijk wel omdat wij zo dikwijls aan allerlei gevaren zijn ontkomen — en dan omdat ik zo stellig overtuigd ben, dat de Voorzienigheid over ons waakt.»

«Ja, ja, massa; wij geen moed verliezen.»

«Ik zeg in mij zelve, dat Hij, die boven ons is, die vliegende vissen langs het vlot zond, ons ook niet van honger zal laten sterven. Ja, Sneeuwballetje, jij kunt over je «feticheș» en je duivels praten zoveel je wilt, maar ik bezweer, dat er Een is, die boven deze allen staat — en dat is de God der Christenen ! Die is alomtegenwoordig; — die heeft het voedsel gezonden, en het onweder, dat William en mij belette van dorst te versmachten; — die heeft ons met ons vieren bij elkander gebracht om onze krachten te verenigen en elkander te ondersteunen bij de pogingen, die wij doen om uit de lelijke toestand te geraken, waarin onze dwaasheid en onze ongerechtigheid ons hebben gebracht.»

«In 't geen U zegt veel waar en ook veel onwaar zijn massa. Het schuld van ons wezen, dat wij aan boord van «Pandora» gekomen, maar ongerechtigheid wezen van de andere maats. Die veel schuldiger dan U of dan arme Zwartjan hier.»

Vervolgt

Wat is een Koningsharing ?

Reeds voor 350 jaar sprak en schreef men over «koningsharingen». Een vlugschrift uit het jaar 1587 verhaalt van reuzenharingen, die op de Noorse kust gevangen werden. In het Lateins, het Frans en het Vlaams kon men onder het beeld van de reuzenharing lezen : «Deze haring werd niet alleen gevangen, maar enkele meer, hij werd uit een grote school uitgevist». En dan verder : «Waargetrouwe weergave van een haring, gevangen aan de kust van Maeslandt, onder Noorwegen, op 21 november 1587. Een ervan werd gezonden naar de Keizer, en deze zond hem naar de universiteit van Rostock. Deze letters waren met zwart in de huid ingegraveerd. Zij werden gelezen VICI MALUM. Aan de andere zijde van dezelfde vis stonden de letters VWN».

Te dien tijde nam men aan dat er zogenaamde «leidersharingen» of« koningsharingen» waren. Zo een pronkstuk moet de Maeslaender haring geweest zijn.

Kris-Kras

DE PRODUKTIE DER PORTUGESE KONSERVEN

Gedurende het jaar 1949 was de produktie der Portugese konserven voor sardienen 726.870 kisten wat een vermindering betekent van 315.024 kisten, ongeveer 30 t.h. van de produktie van verleden jaar. Onnodig te zeggen dat deze nijverheid geweldige achteruitgang boekt.

DE PRODUKTIE VAN DE JAPANSE VLOOT

Uit een Amerikaanse bron wordt vernomen dat de opbrengst van de Japanse vissersvloot gedurende het jaar 1949 3.100.000 ton is, dit is ruim het dubbel van de aanvoer in 1945.

HET JAPANSE VISSERIJGEBIED WORDT UITGEBREID

In de maand Mei hebben de Amerikaanse autoriteiten toelating verleend aan de tonijnvissersvloot hun operatieveld uit te breiden tot de zone gelegen rond de eilanden de Marianen, Marshallen, Carolinen. Deze machtiging wordt enkel verleend aan de moederschepen.

Deze vaartuigen moeten geregeld hun positie opgeven en berichten doorseinen over hun vangsten. Amerikaanse en Japanse inspecteurs vergezellen deze schepen om na te gaan of de reglementen niet overtreden worden.

TREILER GEZONKEN

De treiler «Braraquette» is in de haven van Algiers gezonken.

Het vaartuig lag op voor herstelling. Het onderzoek heeft uitgewezen, dat een lek in de romp oorzaak was van het zinken. Men meent dat dit zou toegebracht geweest zijn door mosseltrekkers.

Russen vangen haring in de Noordzee

In de Noordzee neemt op het ogenblik een Russische viskottervloot aan de haringvangst deel. De vangvloot bestaat uit ongeveer dertig kotters van elk 200 BRT. Deze kotters worden verzorgd door een groot moederschip.

Ook uit de Duitse Oostzone zullen kortelings acht loggers uitvaren om aan de haringvangst in de Noordzee deel te nemen. Zo meldt men uit Rostock.

De Duitse loggervisserij en de haring

De haringrederijen van Vegesack, Emden, Leer en Gluckstadt zonden dit jaar 101 loggers ter haringvangst, tegenover 95 verleden jaar.

De eerste schepen werden op 20 Mei in de vaart gebracht, de rest volgde nadien en vond op de noordelijke vangplaatsen een reeds zeer gerijpte ronde en vette maatjesharing. De vangsten waren echter in tegenstelling met de kwaliteit zeer onbevredigend, zodat de verkopende firma's uit Bremen de vraag niet konden voldoen. Deze sterke vraag sproot voort uit het feit dat de kwaliteit van de haring 50 prima was en verder ook omdat de prijs laag bleef.

Om de haring zoals vroeger als werkelijk «volkseten» te laten gelden en om de ook in bescheiden verhouding levende families van de haring te kunnen laten genieten, werden onlangs de prijzen nog verlaagd. Dit alles zijn maatregelen om diegenen, die in oorlogstijd en in de eerste jaren na de corlog de lust naar haring vergaan was, weer «bijtlustig» te maken.

Intussen zijn ook de vangsten een weinig beter geworden. In de eerstvolgende dagen zal de gezouten haring op de markt verschijnen. De huisvrouwen zullen aldus weer nieuwe mogelijkheden krijgen.

Hoe ook het grote aanbod van verse groenten, fruit, eieren, enz. de aandacht van de vis weggetrokken heeft, dan wordt toch niet vergeten dat juist de haring een voorname eiwit-, jodium- en vitaminedrager is, die in de lichamelijke huishouding helemaal niet te ontberen en in zijn samenstelling door geen ander voedingsmiddel te vervangen is.

De natuur heeft ons met de haring een geschenk gegeven, dat niet mag onderschat, maar integendeel hoog aangeslagen moet worden. Haring zou in elke familie vaak op tafel moeten verschijnen.

De zes Duitse haringloggerrederijen hebben in het vorige seizoen 295.000 vaten van elk 100 kgr. nettovisgewicht gezouten haring in de handel gebracht. Ze hopen dit jaar dit getal tot 400.000 te kunnen opvoeren en zodoende de behoefte van het Bondsgebied grotendeels te kunnen dekken. Op de loggers vinden ongeveer 2.000 vissers werk, terwijl in de bedrijven aan wal meer dan duizend mannen en vrouwen tewerkgesteld zijn. Verder verschaffen ze werk aan menigeen in de net-, touw- en vatfabrieken, op de werven en in zovele andere werkplaatsen. Daaruit mag men besluiten, dat de loggervisserij een gewichtige faktor is in het economische leven van het bondsgebied. In deze krisistijden moet het bedrijf dan ook zoveel mogelijk gesteund worden.

In April jongstleden werd heel onverwacht de tol opgeheven op buitenlandse gezouten haring. Op 1 September werd de tol nu terug ingevoerd en wel met 5,58 DM per 100 kgr. bruto.

Maar ook dit feit is niet bij machte de loggerrederijen uit hun benarde toestand te helpen. Een doorslaggevende hulp kan slechts komen uit het land zelf, uit de wil van de huisvrouwen en van alle verbruikers om het oude traditionele haringsgerecht weer in eer te herstellen, hierdoor verbruik en omzet te verhogen en aldus de haringloggerrederijen het geld te bezorgen, dat zij zo dringend noodig hebben voor het instandhouden van hun bedrijf.

Nog de overbevissing in de Noordzee
Ongewettigde verwijten

«De Visserijwereld» schrijft naar aanleiding van onze aanklacht omtrent de frauduleuze invoer van vis uit Nederland hiernavolgende :

«Ondertussen worden de Belgen » van geheel andere zijde in het zon» netje gezet. Opnieuw wordt op Bel» gië enige druk uitgeoefend, om tot » ratifikatie over te gaan van de zo» genaamde Londense conventie van » 1946, welke maatregelen inhoud ten » aanzien van de overbevissing van » de Noordzee. De aandrang tot ratifikatie kwam ditmaal van de zijde » van de Europese Assemblée, te » Straatsburg bijeen, die een resolu» tie aannam, op grond waarvan een » oproep tot de regeringen van Bel» gië en IJsland zal worden gericht, » om alsnog tot ratifikatie van deze » overeenkomst over te gaan. Nog » in Juni van dit jaar werd op de » Belgen aandrang uitgeoefend om » de overeenkomst te ratificeren. Dit » geschiedde op de bijeenkomst van » vertegenwoordigers van West-Eu» ropese visserij-organisaties, te Lon» den gehouden. Aan de Belgische » delegatie werd toen opgedragen, » bij de regering op ratifikatie aan » te dringen.

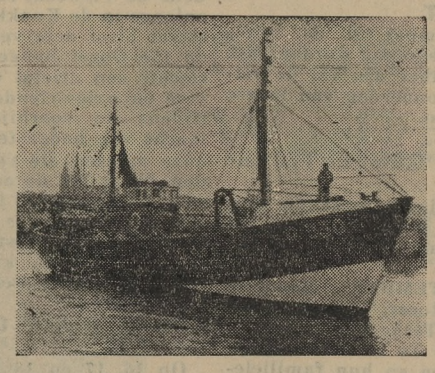
» In terzake goed geïnformeerde » Nederlandse kringen, heeft men de » indruk, dat laatstgenoemd verzoek » wel degelijk zijn uitwerking heeft » gehad, doch dat de Konings-kwes» tie het resultaat heeft vertraagd. » Na de bemoeienis van de Europese » Essemblée rekent men zeker op een » gunstig resultaat. Ratifikatie van » de Londense conventie (welke be» perkingen ten aanzien van de vis» serij op de Noordzee inhoudt) door » België en IJsland is daarom van » zo groot belang, omdat dit de eni» ge landen zijn, die de overeen» komst nog niet hebben getekend. » Integrale uitvoering van de over» eenkomst is daardoor achterwege » gebleven, hetgeen algemeen zeer » wordt betreurd. In de jaren welke » sinds het opstellen van de conven» tie zijn verlopen, is zelfs de gedach» te opgekomen, dat verdergaande » maatregelen nodig zullen zijn. Men » is echter reeds blij, wanneer België » de conventie zal tekenen, waar» door althans een eerste stap zal » zijn gezet, op de weg, die tot op» lossing van een overbevissings» vraagstuk zal moeten leiden.»

Wij menen hierop te moeten doen opmerken dat alhoewel de bedoelde wet in ons land nog niet geratificeerd werd, zij nochtans door voorschriften aan de reders praktisch van toepassing werd gebracht en ook toegepast wordt, daar zij die in overtreding worden genomen door de waterschoutsdiensten er op gewezen worden dat bij herhaling gans hun materiaal en de vangst zullen aangeslagen worden.

Het zou ons inziens veel meer genoegen doen dat Nederland zelf een einde stelt aan een stelselmatige garnaalpufvisserij, wat ook in Benelux-verband werkelijkheid zal moeten worden, willen de Belgische vissers er niet het slachtoffer van worden.

Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER
CONSTRUCTEUR DE NAVIRES
NIEUWBOUW — HERSTELLINGEN
CONSTRUCTION — REPARATIONS



WERKPLAATS en BUREEL :
Nieuwe Werfkaai, 3, OOSTENDE
ATELIERS et BUREAUX :
Nouveau Quai des Chantiers, 3,
OOSTENDE

P.C.R. : 4150.46 — C.C.P. : 4150.46
H.R. : Oostende 1187 — R.d.C. Ostende 1187
Bank : Sté Gén. Oost. 4874.70 — Banque : Sté Gén. d'Ost. 4874.70
Telefoon : 72.904 — 74.000 — Banque de Bruxelles, Ost. 18902
Van Brussel, Oost. 189.02 — Telephone : 72.904 — 74.000

NOORWEGEN
eerste visserijland van Europa

(Vervolg van blz 1)

Noorwegen beschikt verder over een snelle transportvloot, speciaal uitgerust voor het vervoer van verse zeevis.

Benevens de uitvoer van verse vis, heeft Noorwegen een grote industrie voor het diepvriezen van vis en het inleggen van vis. Van deze laatste wordt vooral sprot gebruikt, verder haring, gerookt en vers, makreel en makreelfilets, visvalletjes, krabben, garnaal en kabeljauwkuit.

De diepvriezen ven verse vis heeft een sterke ontwikkeling gekend in Noorwegen. Het is eigenlijk in de rol van dit land, gezien de afstand van dit land naar de afnemers, waardoor verse vis, ondanks het voordeel van betere kwaliteit der aanvoer, een langere afstand moet afleggen te land.

De Noorse visaanvoer, welke zeer vers is, is uitermate geschikt voor het diepvriezen, dit heeft men begrepen en hiermede tracht men de moeilijkheid te overbruggen, die het lange vervoer over land en over zee meebrengt.

PUIKE KONSERVENINDUSTRIE

Ook de konservenindustrie wordt in dit land gebruikt om de moeilijkheden van vervoer te overbruggen.

Terecht wijst Noorwegen er op, dat het wel buitenlandse methodes gebruikt om vis te konserveren, doch deze zodanig heeft verbeterd, dank zij het speciaal instituut welke zich met dergelijke gegevens bezig houdt, dat hier wel van een specifieke Noorse industrie kan gesproken worden. Men konserveert er vooral sprot en kleine haring, gerookte haring, makreel en makreelfilets, visballetjes en balletjes van krabben, garnaal, rog en kabeljauw. Verder legt men verscheidene soorten vis in, die men niet als konserven kan aanzien: gezouten sprot, gezouten kleine haring, caviaar, men heeft zelfs de mogelijkheid gevonden gehele kabeljauwen vers, en ook andere vissoorten, in dozen in te leggen. De vooroorlogse konservennijverheid voerde jaarlijks 30.000 Ton konserven uit, waarvan reeds 7.000 Ton sprotkonserven.

ALLE TRAAN WORDT GEKEURD

Een ander belangrijk produkt van de Noorse visserij is de traan. De befaamdheid van dit produkt is hieraan te danken, dat de regering bij het inschepen elk vaatje traan controleert en slechts attesten verleent aan die traan, welke aan de gestelde vereisten voldoet. De gekeurde olie wordt in vier categorieën ondergebracht: Standard A (gouden zegel) is de beste en voldoet aan de strengste voorschriften; Standard B. (wit zegel); Standard C en gewone medecijnlevertraan, deze laatste soort mag wel uitgevoerd worden, doch krijgt geen zegel en mag ook de benaming NOORSE levertraan niet dragen.

De vooroorlogse export aan levertraan bedroeg 100.000 Hl. per jaar. Noorwegen mag aangezien worden als het voornaamste levertraanvoortbrengende land van de wereld.

Ook vismeel (haring en kabeljauw) wordt er in grote hoeveelheden vervaardigd. Jaarlijks worden 60 à 70.000 ton haringmeel en 15.000 ton kabeljauwmeel vervaardigd, waarvan het grootste gedeelte eveneens voor uitvoer bestemd is. Door de overvloedige vangsten van haring gedurende twee seizoenen in het jaar (voorjaar en Herfst), is het onmogelijk de ontzaglijke aanvoer voor menselijke voeding te bestemmen. Daarom moet dit land uitgerust en bereid zijn grote hoeveelheden vis dagelijks te verwerken, teneinde de aanvoer te kunnen bijhouden. Een moderne fabriek kan tot duizend zakken haringmeel in 24 uur voortbrengen. Een nevenprodukt is de haringolie, die tot 200.000 Hl. per jaar kan bereiken.

Naast deze moderne techniek, wordt een groot gedeelte van de Noorse visserijopbrengst verwerkt volgens oude methodes, welke hun doelmatigheid hebben bewezen, zoals het inzouten en het drogen. Deze methodes moeten aangewend worden om de rijke vangsten te kunnen verwerken in korte tijd. Twee produkten zijn vooral gevraagd op de wereldmarkt : klipfish (gezouten en gedroogde kabeljauw) en stockfish (gedroogde, niet gezouten kabeljauw). De volledige produktie van stockfish en klipvis (elk 30 à 40.000 ton) wordt uitgevoerd. Gezouten haring produceert Noorwegen jaarlijks 40 à 50.000 ton. Ook de haring ondergaat een sterke staatskontrole. Verder levert Noorwegen jaarlijks 2.000 ton gerookte haring, visolie voor industriële doeleinden en visguano.

Koelhuis te Vlaardingen

Vorige week is de eerste steen gelegd voor de bouw van een koelhuis te Vlaardingen.

Een koelhuis zal gebouwd worden met een opslagcapaciteit van ongeveer 11 duizend vaten van 160 kg.

De kosten van bouw worden geraamd op 587.000 gulden of ongeveer 7 millioen frank.

Te dezer gelegenheid werd er op gewezen dat dertig jaar geleden koelhuismaatjesharing in Holland niet bestond.

Goed gezouten maatjesharing werd in een kelder zo goed mogelijk bewaard en in de Winter verbruikt.

Hoe geschikt deze kelders ook waren, de temperatuur was niet voldoende laag om te voorkomen dat het vet zich losmaakte van het visvlees en zich als een laag traan op de pekel afzette. Het bijzondere van de maatjesharing was daardoor verloren gegaan.

Opslag van lichter gezouten malse haring was geheel onmogelijk.

Licht gezouten maatjesharing moest ingevoerd worden uit Schotland, waar deze in de koelhuizen was opgeslagen.

Langzaam kwamen private koelhuizen tot stand. De afzet werd groot. Men moest meer ruimte hebben.

Men schrikte af van de gezamenlijke bouw van koelhuizen of van in andere gedeelten van het land zich van koelhuizen te bedienen.

Het Vlaardings gemeentebestuur nam zelf een initiatief. De geïnteresseerden werden bijeen gebracht. De gemeente verleende haar finantiële steun en thans is de bouw van een machtig groot koelhuis begonnen.

Wanneer zullen onze reders ook eens een dergelijk initiatief nemen ?

't Zou het vertrekpunt zijn van het gezond maken van de markt en het bewaren van vis van goede kwaliteit.

Ons land heeft geen diepvriezing nodig maar wel geschikte koelhuizen, waar de vis enkele dagen kan in onder gebracht.

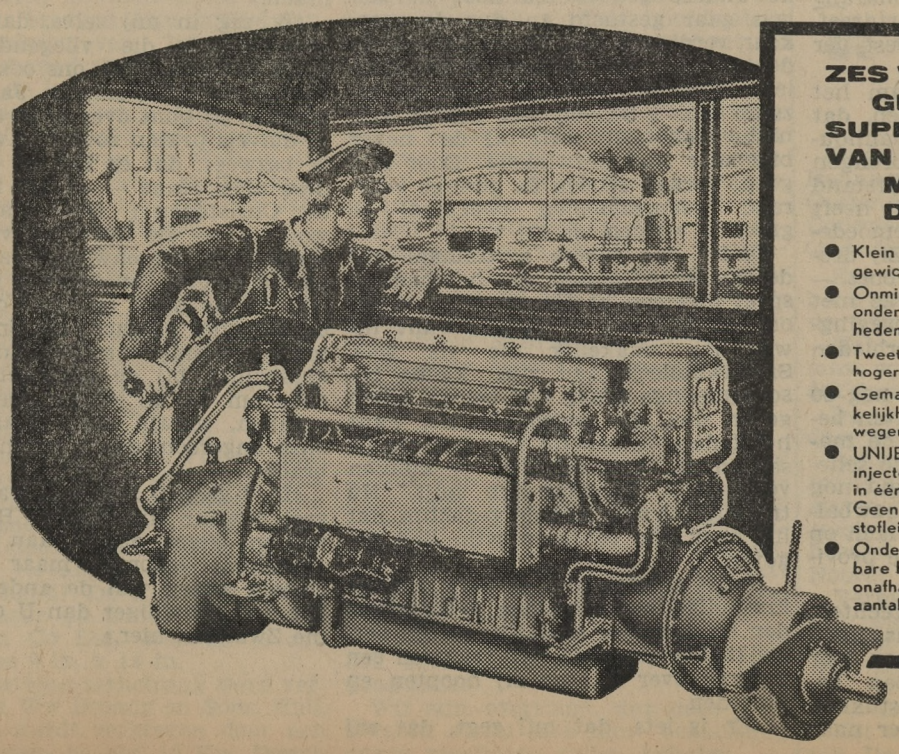
MOOIE BOEKEN

Als gij U interessante lektuur wilt aanschaffen, bezoek dan de «Noordzee Boekhandel», Vindictivelaan, 22, Oostende, de modernste boekhandel van Oostende.

Werkhuizen ANDRE BRUSSELLE

NIEUWPOORT
Kaai, 20
Tel. 231.53

OOSTENDE
Nieuwpoortsteenweg, 32
Tel. 714.92



ZES WAARBORGEN VOOR SUPERIORITEIT VAN GENERAL MOTORS DIESEL:

- Klein volume - Licht gewicht.
- Onmiddellijk aanslaan onder alle omstandigheden.
- Tweetakt systeem, dus hoger rendement.
- Gemakkelijke toegankelijkheid van alle bewegende delen.
- UNIJECTOR, die pomp, injector en verstuiver in in één orgaan verenigt. Geen hoge-druk brandstofleidingen.
- Onderling verwisselbare bewegende delen, onafhankelijk van het aantal cylinders.

(53)

KUSTNIEUWS
OOSTENDE

DOKTERSDIENST

Zondag 10 Oogst : Dr Heymans, Chaletstraat, Tel. 71413.

APOTHEEKDIENST

Zondag 10 Oogst : Dienstdoende gans de dag alsook nachtdienst van 9-9 tot 16-9 : Apotheker Caenen, Nieuwpoortsteenweg, 52.

AUTO OP TRAMPAAL GEBOTST

Aan het kruispunt van de Troon- en Northlaan, kwam de auto van Lucien Van Haut uit Antwerpen, in aanraking met een trampaal. De auto liep vrij ernstige stoffelijke schade op. Hr

TAPTOE DOOR DE ZEEMACHT

Ter gelegenheid van de verjaring van de bevrijding der stad, op Vrijdag, 8 September e.k., zal door de muziekkapel van de Belgische Zeemacht een taptoe gehouden worden met vertrek te 20,30 uur en volgende wegwijzer :
Square Stephanie, Petit Paris, Torhoutstwg, Mac Leodplein, Steenbakkersstr., Nieuwpoortstwg, Petit Paris, Torhoutstwg, Leopold I plaats, Karel Janssenslaan, Leopoldlaan, Van Iseghemlaan, Visserskaai, Vindictivelaan, H. Serruyslaan, Marie-Joséplein, Adolf Buylstr., Wapenplaats, ontbinding.

TOEVALLIGE DOOD OF ZELFMOORD

De Vos Hélène, 61 jaar en wonende 65, Peter Benoitstraat, werd dood aangetroffen, gezeten aan een tafel. Het slachtoffer, dat het beroep van naaister uitoefent, zou door gas verstikt zijn.

Men vraagt zich af of het een toevallige dood of zelfmoord geldt. De eerste veronderstelling is wellicht de meest logische. Hr

FAMILIETWIST

Rossi Théresa, uit St Gillis, kwam er zich bij de politie over beklagen, dat zij slagen gekregen had van Rossi Antoine, wonende Kapellestraat. Hr

SLACHTOFFER VAN AANRANDING

De dienstmeid Paula Van Steenlandt, 20 jaar, wonende H. Hartlaan 26, wachtte aan het Gerechtshof op de tram. De duisternis was ingevallen en een onbekende zou haar hebben meegesleurd naar een in de buurt liggend klein bosje.

Na oneerbare voorstellen te hebben gedaan, zou Paula Van Steenlandt zich hebben losgerukt, doch haar handtas, bevattende 3 duizend frank, was evenwel ontvreemd.

AUTOBOTSING

De auto's van Swyssen August, tramontvanger uit Luik, en Van Sevenant Gilbert, Alfons Pieterslaan, 64, te Oostende, botsten op elkander aan de hoek van de Witte Nonnen- en Christinastraat. Gelukkig slechts stoffelijke schade. Hr.

ZWAAR VERKEERSONGEVAL TE KLEMSKERKE

EEN MATROOS OP DE SLAG GEDOOD

Woensdagnamiddag deed zich op de weg Oostende—Brugge, ter hoogte van Klemskerke, een botsing voor, dat het leven kostte aan de bestuurder van één der wagens, de 20-jarige matroos bij de Zeemacht, Marcel Vanden Abeele, uit Marchienne-au-Pont. Zijn jeep botste op een bestelwagen uit Bredene en de drie andere inzittenden, eveneens leden van de Zeemacht, werden vrij of min ernstig gekwetst. Zij werden naar het militaire hospitaal te Bredene overgebracht. Hr.

SCHIELIJK OVERLIJDEN

De aannemer August Vande Wyngaerde, bevond zich in een herberg, 5, Louisastraat, toen hij plots ineen zeeg en overleed.

Dr Heymans verklaarde dat de dood te wijten is aan bloedopdrang.

Het slachtoffer was 61 jaar en thans woonachtig te Zandvoorde. Hr

FIETS GESTOLEN

De fiets van Vande Voorde Norbert, werd van vóór zijn woning, Maria Theresiastraat, 59, weggehaald. Hr

VERMIST MEISJE TERECHT

De Oostendse politie was er van verwittigd, dat Adrienne Peters, de ouderlijke woning te Antwerpen had verlaten.

Ingevolge het signalement werd het 16-jarige meisje ontdekt en naar Brugge overgebracht. Hr

KONCERT OP DE WAPENPLAATS

Zondag 10 September om 21 uur op de Wapenplaats, laatste Zomerkoncert onder de leiding van dhr Deturck Charles.

PROGRAMMA :

Oostende in bloemen (mars met trommels en klaroenen) A. Mouqué
Maritana (ouverture) Wallace
Le Général de Gaulle (mars met trommels en klaroenen) Jacops
La Joconda (ballet der uren) Ponchelli
Mars der Belg. Parachutisten P. Leemans
Ouverture tot Tannhaeuser R. Wagner
Oostende, Koningin der Badsteden (mars met tamboers en klaroenen) (op algemene aanvraag) Ch. Deturck

OPENBARE ONDERSTAND EDITH CAVELLSTRAAT, 15

Op Woensdag, 27 September 1950 te 14,30 uur openbare aanbesteding voor de levering van watten, gaas, cambricbanden, tetradoeken, plaasterbanden, plaasterlabs, catgut, sérum physiologique.

De aangetekende aanbiedingen moeten ter post besteld worden, ten laatste op 25 September 1950. Ze mogen eveneens ter zitting der opening afgegeven worden. Lastenboek verkrijgbaar op het secretariaat. (463)

KUNSTACADEMIE EN SCHOOL VOOR SIERKUNST PLAATS TE BEGEVEN

Er wordt ter kennis gebracht van het publiek, dat er een plaats te begeven is van leraar in kunstgeschiedenis. De kandidaten worden verzocht te schrijven met referenties (diploma's getuigschriften) naar dhr De Taeye Ernest, voorzitter van de bestuurscommissie, H. Serruyslaan te Oostende, vóór 25 September e.k.

HERVATTING DER KURSUSSEN

De kursussen van de Kunstacademie en School van Toegepaste Kunst Kerkstraat, 35, te Oostende, worden hervat op 3 October e.k. Alle leerlingen van beide geslachten mogen zich laten inschrijven, van de leeftijd van 12 jaar af op 2 October e.k. en volgende avonden van 18,30 tot 20,30 u. Het officieel programma bevat : beeldhouwen, tekenen, schilderen, bouwkunde en toegepaste kunst.

De inrichting staat onder toezicht van de stad en is erkend door de provincie. Het Bestuur

Burgerlijke Stand

GEBOORTEN

OOGST

24 : Anna D'Hulster v. Eduard en Maria Soete, woont te Nieuwpoort; Bernard en Daniel Eyland v. Franciscus en Denise Larchevêque, Schietbaanstr., 61; Maria Vandenberghe v. Henricus en Germaine Dekeyser, woont te Klemskerke.

25 : Claude Boncquet v. Edmont en Maria Bervaeck, E. Beernaertstr., 38; Suzanne Gernaey v. Marcel en Irène Manhaeve, woont te Gistel; Frank Despeghel v. André en Gabriëlle Dejonghe, woont te Oudenburg; Roland Carton v. Roger en Gabriella Borrey, Muscarstr., 18; Marc Hammond v. Walter en Hermine Scheffels, Plantenstr., 46.

26 : Maria Broucke v. Henri en Yvonne Marchand, woont te Bredene.

27 : Guido Vanhercke v. Benedictus en Emma Declerck, woont te Slijpe; Gilbert Beerens v. Guillaume en Elodia Maeckelberghe, woont te Gistel.

28 : Michèle Lemmens v. René en Hermine Momerency, Spanjaardstr., 3; Johan Roose v. Albrecht en Margareta Tyteca, woont te Gistel; Doris Mariën v. Carolus en Angela Mares, woont te Gistel; Gilbert Lambert v. Mathieu en Félicienne Noben, J. Peurquaetstr., 3; Godelieve Arnout v. André en Agnès Verkest, Witte Nonnenstr., 41; Yves Hoffmann v. Marcel en Raymonda Wenmaekers, Kairostr., 70.

29 : Guy François v. Fernandus en Ivona Deprez, St. Catharina Polderstraat, 4; Roger Lauwers v. Roger en Denise Merlevede, Zeedijk 181; Antoine D'Jong v. Pierre en Martha Willem, Fr. Orbanstr., 419; Gaëten Gerard v. Uldaric en Denise Verraert, Van Iseghemlaan, 107.

30 : Jan Stubbe v. Camillus en Mariette Saelens, Bredeneweg, 39; Godelieve Van de Walle v. André en Judith Plaetevoet, woont te Mortsel; Nadine Coenye v. Roger en Renilde Coleau, Gerststr., 17; Rosa Allaert v. Valère en Elisabeth Seynaeve, woont te Hulste; Ivan Dudal v. Gilbert en Denise Mahieu, woont te Stene.

31 : Renée Vanleke v. Julien en Paula Folens, woont te Stene; Theodorine Deschuymere v. Marcel en Marguerite Vandenberghe, woont te Gistel; Hugo Goderis v. Marcel en Gerarda Oyaert, woont te Wulpen; Eric Gaerdelen v. Albert —en Eleonora Laleman, Wagenstraat, 22; Arnold Clybouw v. Karel en Esther Dasseville, Van Iseghemlaan, 51.

SEPTEMBER

1 : Hilda Vandesteene v. Charles en Adrienne Salliau, Visserskaai, 48; Jeannine Vandervoort v. Joseph en Agnes Dalle, woont te Klemskerke; Robert Allemeersch v. Carolus en Lia Depoortere, woont te Gistel.

2 : Gwendoline Bourgoignie v. Willy en Nora Zanders, Langestraat, 108.

OVERLIJDENS

OOGST

26 : Frank Despeghel, 1 dg woont te Oudenburg.

28 : René Melot, 79 j. ongeh., woont te Florennes.

29 : Amélia Trouaen, 81 j. echtg. Medard Goemaere, Torhoutstwg, 274; Paula Cornu, 58 j. echtg. Edward Catrysse, Peter Benoitstr. 5; Raphaël Sanders, 9 dg., woont te Klemskerke.

30 : François Deschacht, 27 j. ongeh., Mariakerkelaan; Hortentia Taets, 83 j. wed. Emiel Vuylsteke, Louis François, echtg. Lucas Devos, Schapenstr., 39; Auguste Vandewyngaerde, 60 j. echtg. Marie Lava, woont te Zandvoorde.

31 : Adelina Mus, 76 j. wed. Vitalis De Souter, Groentemarkt, 18; Theofiel Lycke, 70 j. echtg. Emerentia Thieren, Noord Edestraat, 42; Helena De Vos, 61 j. echtgesch. Adolphus Dorschain, Peter Benoitstr, 65.

HUWELIJKEN

Dinsdag, 29 Oogst : Heith Armstrong ,student en Germaine Grignard, z.b.

Zaterdag, 2 September : René Buysschaert, tekenaar, en Marie Rose Lobeau, z.b.; Gustaaf Desmit, visser en Germaine Vermeire, z.b.; Raymond Deckmyn, visser, en Madeleine Cloet, z.b.; Maurice Grene, tekenaar, en Margaretha Fransen, haartooister; Petrus Geuvens, Matroos, en Jeannine De Gryse, z.b.; Désiré Koten, scheepstimmerman, en Denise Bulteel, z.b.; François Simons, spoorwegbediende, en Elisa Geldhof, dienstmeid; Charles Vandenbrouck, mekanieker, en Marie-Louise Van Steelandt, z.b.; Roger Van Louwe, bediende, en Anna De Pauw, bediende; Paul De Munck, geneesheer, en Marcella Dechaene, licenciaat in Wijsbegeerte en letteren.

FEESTELIJKHEDEN

Huurt een pick-up met fonoplaten, per dag, per week of per maand. Radio Marlein Christinastraat 85, Oostende. Tel. 71.725.

HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

Lambrecht François, haarkapper, J. Peurquaetstraat, 69, en Dedrie Irma, werkster, Aartshertoginnestr., 4; Dever Emile, mekanieker, Zwaluwenstr., 52, en Laridon Denise, haarkapster, H. Serruyslaan, 1; Cokaiko Jean, elektrieker, Steense Dijk, 13, en Van Acker Georgette, z.b., Steense Dijk, 13; Tourlemain Roger, visser, Kadzandstr., 12, en Eyland Albertina, werkster, Cirkelstr., 18; Lannoye Jaak, bediende, Torhoutstwg., 140, en Verlinde Irène, z.b., Witte Nonnenstr., 20; De Wulf Willy, beroepsmilitair, Ooststr., 37, en Heischbourg Emma., z.b., Spoorwegstr., 11; Raes Gaston, werkman, Bredene, en Delanghe Louisa, werkster, Frère Orbanstraat, 448; Boucquaert Leon, ijzerdraaier, Bredene, en Burggraeve Georgette, winkeljuffer, Stuiverstraat, 188; Vanhecke Jozef, metaalbewerker, Fr. Orbanstr., 223, en Cordier Maria, z.b., Nieuwpoortstwg, 851b; Mechele Julius visser, Zuidstr., 7, en Schalandryn Suzette, z.b., Zuidstr., 7.

ANDERE GEMEENTEN

Defour Fernandus, bediende, Oostende, en Hequette Denise, verpleegster, Crehen; Pollet Germain, handelaar, Oostende, en Van Damme Rachelle, z.b., Adinkerke; Opdedrynck Henri, elektrieker, Oostende, en Harteel Denise, z.b., Bredene; Dockx Hubert, beroepsmilitair, Oostende en Dewitte Andréa, bobijnster, Heule; Meulemeester Herman, schrijnwerker, Oostende, en Keters Diane, z.b., Stene; Vantourhout Raymond, sergeant-kwartiermeester, Oostende, en Veenstra Anna, z.b., 's Gravenhage.

De herrie! om Jan Cammans

Men zal zich herinneren hoe, zowat een tiental maanden geleden, het optreden van Cammans in de Koninklijke Schouwburg, in het toneelstuk «Bazuinen om Jericho», aanleiding heeft gegeven tot allerhande gestook, met het doel de toneelspeler te beletten voor het voetlicht te treden.

Het Nationaal Toneel van België, waartoe Jan Cammans behoort heeft op 2 Juni van de Minister van Openbaar Onderwijs, dhr Mundeleer, een schrijven ontvangen waarin gemeld wordt, dat een Ere-Raad, ingesteld door dhr Minister van Openbaar Onderwijs om het geval Jan Cammans te beslechten en waarin vaderlandlievende groeperingen vertegenwoordigd waren, na beraadslaging in een geest van verzoening, met eenparigheid geoordeeld heeft, dat voortaan Jan Cammans overal mag optreden, waar het Nationaal Toneel geroepen is voorstellingen te geven.

Dhr Minister heeft dit advies bekrachtigd. Hr

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Tel. 71.791 (24)

VANDALEN AAN HET WERK IN HET MARIA HENDRIKA PARK

De lokalen en instellingen van de Vrije Zwemmers kregen het te verduren, toen onbekenden 's nachts binnendrongen. Ruiten en vlaggen werden stukgegooid en gescheurd. Ook het gebouw zelf werd beschadigd.

Van de daders geen spoor...

SCHOOL VOOR BESTUURSWETENSCHAPPEN, POLITIE EN TECHNIEK

De bestuurscommissie heeft het inzicht in de loop van de tweede helft van de maand October de lessen te laten aanvangen van het 1e jaar in de vier afdelingen : administratieve afdeling, politieleergangen, kursussen voor tekenaar-technicus en toeziener-technicus.

De belanghebbenden die deze lessen wensen te volgen worden verzocht zich zo spoedig mogelijk te laten inschrijven ten einde aan de bestuurscommissie toe te laten tijdig de nodige schikkingen te nemen.

Het inschrijvingsrecht bedraagt 150 fr.

De leerlingen dienen zich te wenden tot de secretaris van de school, ten stadhuize, 1e bureel B, alwaar tevens verdere inlichtingen worden verstrekt.

(54)

Vissers,

koopt AL uw MATERIAAL in UW COOPERATIEF

VVR & SCAP

De braderij op de A. Pieterslaan en centrum Petit-Paris

De jaarlijkse braderij lokte, niettegenstaande het ongunstig weer, weer heel wat belangstelling.

Zaterdagnamiddag werd het programma ingezet met het betwisten van de 2e grote prijs Ch. Coppijn.

's Avonds werd dan de eigenlijke braderij geopend. Een zee van vlaggetjes wapperde boven de A. Pieterslaan. De veelkleurige verlichting zorgde voor de nodige klaarte, terwijl de menige luidsprekers voor het gebruikelijke helse lawaai zorgden.

Dit hoort nu eenmaal bij een braderij.

Alle deelnemers zetten hun beste beentje voor om hun waar zo aantrekkelijk mogelijk voor te brengen.

Zondagmorgen bracht de stedelijke overheid, met aan het hoofd burgemeester Serruys, en de schepenen Vroome, Edebau en Vandendriessche een bezoek aan de stands. Ook de hr Smissaert was aanwezig. De heren Lingier en Vandepoele, voorzitters van de inrichtende handelaarsbonden, leidden de bezoekers rond.

Een herinneringsvendel werd aangeboden aan het stadsbestuur.

In een korte improvisatie wees dhr Vroome op het nut van deze braderij, terwijl ook het aangename niet vergeten werd.

Drie muziekmaatschappijen speelden op de kiosk aan Petit Paris. Ze deelden van de koek, vermits ook zij een herinneringsvendel ten geschenke kregen.

Zondagavond zorgden de Schotten voor de nodige muziek, terwijl vanzelfsprekend Ali-Baba en z'n 40 rovers ook van de partij waren.

Een vuurwerk besloot deze geslaagde dagen.

KERMIS OP HET WESTERKWARTIER

Ter gelegenheid van de kermis, van 16 tot 29 September 1950, is het toegelaten muziek te maken en te laten dansen.

Voor voormelde periode worden de belanghebbenden ontslagen van de stedelijke taxes op het stuk.

Zij zijn er evenwel toe gehouden zich aan te bieden ten stadhuize, bureel van Financiën (winketten der taxe op de vertoningen en vermakelijkheden) voor het onderschrijven van de aangiften in de provinciale belasting op de danspartijen.

GEVRAAGDE ARBEIDSKRACHTEN

In de streek :

a) Mannen : leerjongens bakker-pasteibakker (met of zonder leerkontrakt) derde gast bakker-pasteibakker; leerjongen haarkapper voor heren (met leerkontrakt).

b) Vrouwen : keukenmeid voor hotel (kennis van burgerskeuken 25 à 35 jaar, werkgelegenheid heel jaar door); dienstmeisjes (logement).

In het binnenland :

a) Mannen : schrijnwerkers; metselaars; stukadoors; wegbouwarbeiders; handlangers.

b) Vrouwen : textielbewerksters voor Gent.

In het buitenland :

Noord-Frankrijk : burineurs; assendraaiers; bekisters.

Voor alles zich wenden :
Koningstraat, 63, te Oostende;
De Pannestraat, 13, te Veurne.

DE OOSTENDSE JUWELIER TE RIJSEL GEVAT

Men zal zich herinneren dat een paar maanden geleden een Oostendse juwelier, uit de Van Isegehmlaan, 40, aan de haal was gegaan met een hoeveelheid juwelen ter waarde van circa 2 millioen.

De kerel, Cesar Debailleul, werd thans gevat te Rijsel. Hij was nog steeds in het bezit van enkele juwelen.

Van zijn vrouw nog steeds geen spoor.

FIETS GEVONDEN

Een fiets werd gevonden, staande voor de herberg «Moderna», Torhoutsteenweg. Het rijwiel, dat het nummer 328324 draagt, berust op het politiebureel van het Catharinaplein.

VRIENDEN VAN BACCHUS

Werden ter ontnuchtering in het politiebureel opgesloten : Popelier H., Fregatstraat en Broidioi, 136, Vaartstraat, Snaaskerke.

SCHIELIJKE DOOD

De scheepstimmerman Georges Borrey, 61 jaar en werkzaam op de werven van het Zeewezen, is aldaar schielijk overleden.

VALS BILJET VAN 1.000 FRANK

Op het centraal postkantoor werd een vals bankbiljet van 1.000 fr., oud type, ter betaling ingeleverd.

BRIEVENTAS VERLOREN

August Vrambout, 8, Werkzaamheidstraat, kwam aangifte doen van het verlies van zijn brieventas, inhoudende 700 frank en papieren.

UURWERK KWIJTGESPEELD

Mw Leonie Roels, Louisastraat 2 B, stelde het verlies vast van haar armbanduurwerk, ter waarde van 6.000 frank.

AUTOBOTSING

De auto's van Sydney Welham, uit Engeland, en Maes Lionel, uit Tielt, kwamen met elkaar in botsing, rechtover de Koninklijke Schouwburg. Er was stoffelijke schade.

GELDBESPARING !

Werp niet langer Uw geld weg door, in plaats van te huren,

Uw DIEPTEMETER, ZENDER of GONIOMETER

te kopen, kontant of op krediet,

S.E.G.E.

Elektrische installaties
VAN ISEGEMLAAN, 86,
OOSTENDE
Tel. 717.74

(52)

TELEVISIE
IN OPEN LUCHT, IEDERE AVOND OM 20,30 UUR
Radio CAZAUX
ZANDVOORDESTRAAT, 7, CONTERDAM BIJ OOSTENDE
('S MAANDAGS NIET) TEL. 73759
(461)

KONCERT VAN DE ZEEMACHT UITGESTELD

Daar de Muziekkapel van de Zeemacht op Donderdag 14 September a.s. niet in de stad vertoeft, zal het laatste koncert van het seizoen gegeven worden op Donderdag 21 September.

De kapel van de Zeemacht speelt inderdaad volgende week te Brussel

De gewoonte getrouw brengen wij u dan volgende week het volledig programma.

STEDELIJKE VISSERIJSCHOOL
SCHIPPERSSTRAAT, 35
OOSTENDE

HEROPENING

Maandag, 11 September 1950 (441)

LAAT U NIET BEETNEMEN !
Al te veel mensen noemen zich bevoegd op een of ander gebied.
Loop er niet in en... laat U niet beetnemen ! Voor al Uw aankopen van elektriciteits- en radiomateriaal moet gij U wenden tot een werkelijk specialist :
A. LALOY - MAQUET
18, Koninklijke straat, 18
Oostende - Telefoon 739.29

DE «AGLAIA» TERUG TE OOSTENDE

De Engelse kustvaarder «Aglaia», welke als yacht werd omvormd, verblijft thans in het tweede handelsdok te Oostende, komende van Vlissingen. Slechts vijf man vertoeven aan boord. Het zal van hier vertrekken naar Calais en heeft als thuishaven Southampton.

Het is een prachtig zeilschip en beschikt slechts over een kleine hulpmotor. Het is zo praktisch ingericht, dat het kan bestuurd worden door één man.

AUTO'S
Allerhande CAMIONNETTEN en LUXEWAGENS van 4 tot 16 P.K.
FRANCISCUSSTRAAT, 45.

PROVINCIEGOUVERNEURS NAAR OOSTENDE OP 13 SEPTEMBER

Op Woensdag, 13 September, is te Oostende een officieel bezoek aangekondigd van de negen gouverneurs van het land.

De bezoekers zullen zich naar het Thermaal Instituut begeven, alsmede zich vergewissen van de vooruitgang der wederopbouwwerken te Oostende, inzonderheid de nieuwe vismijn, het nieuw kursaalgebouw en het nieuw postgebouw.

Tevens zijn verscheidene plechtigheden, waaronder een ontvangst op het stadhuis, door de stedelijke overheid voorzien.

BURGEMEESTER SERRUYS MET VAKANTIE

Burgemeester Serruys heeft, na een druk seizoen, ook wat verpozing genomen. Hij verblijft thans tot 15 September in Schotland.

WANDELAER SUR L'EAU

voor de maand September is verschenen. Dit prachtig maandtijdschrift bevat zeer interessante artikels over nieuwe koopvaardijschepen, over de wedergeboorte van de Duitse koopvaardijvloot en over oorlogsfeiten door P. Scarceriaux.

Benevens de gewone rubrieken, is er ook ene over yachting en in 't bijzonder «Le Pavillon d'Or» en tenslotte een beetje van alles.

Dit maandblad is verkrijgbaar bij Noordzee Boekhandel, Vindictivelaan 22, Oostende. Men kan zich aldaar ook laten inschrijven voor een abonnement.

TERUG NA EEN JAAR AFWEZIGHEID

Het betreft geen persoon, beste lezer, neen, maar wel het vermaarde DRUKKERSBAL, dat doorgaat in «Ons 8-Urenhuis», Langestraat, Oostende. Dit bal, gekend door oud en jong, om zijn afwisseling in dansen en muziek, gaat dit jaar door op ZATERDAG 30 SEPTEMBER, om 20,30 uur. Inkomprijs bedraagt 10 frank en dranken zijn te bekomen van 6,50 fr. af.

Het orkest staat onder leiding van dhr A. Dorchain, wat zeker pleit voor mooie muziek.

Houd nu reeds uw avond van 30 September vrij. 't Loont de moeite ! !

Hockey

Het is op Zaterdag 9 en Zondag 10 September, dat de officiële inhuldiging plaats grijpt van het nieuwe speelveld van Eclair Hockey Club, gelegen aan de Northlaan nevens het speelveld van ASO. Te dezer gelegenheid werden verschillende internationale vriendenwedstrijden ingericht met medewerking van twee Engelse ploegen : Cliftonville en Margate, één Franse ploeg, Olympique Duinkerke en Eclair. Ook werd een grote propagandamatch voorzien tussen Victory Antwerpen en La Rasante, die respectievelijk eerste en derde eindigden in het kampioenschap 1949-1950. Deze beide ploegen bevatten zeven internationalen en zullen dan ook een prachtige exhibitie van hockeyspel te zien geven.

Wij raden dan ook alle sportmannen aan de verplaatsing te doen naar Mariakerke. Ingang is kosteloos.

GROOTHANDELAARS !
UITSTEKENDE DUITSE MOSSELEN TE VERKRIJGEN BIJ :
"DISTRIMOLLUSQUES"
P.V.B.A. LANGESTRAAT,93 OOSTENDE
KLEINHANDELAARS,
VOOR OESTERS, MOSSELEN EN KREEFTEN
WENDT U TOT
P.V.B.A.
Louis ZOETE & Cie
LANGESTRAAT, 93, OOSTENDE
TEL. 731.61
(425)

Hondensport

Prachtprestatie van 'Bart, en 'Seysmar, te Ingelmunster

Zondag 27 Augustus jl. was het de beurt aan de hondenclub «De Politiehond, Ingelmunster» om haar jaarlijkse Grote Prijs te geven voor afgerichte honden.

Deze wedstrijd was voorbehouden aan honden van IIIe en IVe kategorie. Bij mooi weder en onder grote belangstelling wedijverden 19 jonge honden onder elkander om het bezit van de twee prachtige bekers, welke in betwisting werden gesteld.

Het ringpersoneel, onder leiding van dhr D'Hert André, uit Kortrijk, leverde het bewijs op de hoogte te zijn van haar zware taak en wist tot eenieders voldoening de haar opgelegde taak tot een goed einde te brengen.

In beide reeksen wisten beide overwinnaars onbedreigd beslag te leggen op de eerste plaats. In IIIe kategorie won «Bart», toebehorende aan de heer Cannoot Albert, van «De Waakhond, Heule», zeer gemakkelijk met maar eventjes 65 punten voorsprong op de tweede geklasseerde. In reeks IV boekte de nieuweling «Seysmar», toebehorende aan de heer Verscheure Gabriel, van de hondenclub «Door Wilskracht Sterk, Izegem» een meer dan verdiende overwinning met een verschil van 25 punten op zijn nochtans niet te onderschatten tegenstrevers «Xaverius».

Ziehier de volledige rangschikking, met kommentaar, van deze welgelukte bijeenkomst.

IIIe KATEGORIE

1. BART, aan Cannoot Albert, van Heule, met 343 punten.

Boekte een gemakkelijke overwinning. Is een hond met toekomst en waardig in IIe kategorie op te treden.

2. XININO, aan Saegaert André, uit Tielt, met 278 punten.

Leverde voor zijn eerste optreden in IIIe kategorie een voorbeeldige wedstrijd. Valt echter nog wat flauw bij het bewaken der voorwerpen en bij de lenigheidsoefeningen. Een zeer goede hond in wording en een liefhebber op de hoogte van zijn taak.

3. VARITO, aan Van Walleghem Maurice, uit Pittem, met 274 punten.

Verloor spijtig genoeg te veel gemakkelijk te winnen punten. Had de tweede plaats in zijn bereik. Is een goede en zeer bijtlustige hond waaraan zijn sportieve meester nog veel genoegens zal beleven.

4. ARLETTE de Néroman, aan Deplae Michel, uit Heule, met 271,5 punten.

Speelde een zeer bevredigende partij. Liet zich door het vlees verleiden. Is zeer bijtlustig en belooft voor de toekomst. Plichtbewuste meester.

5. AXON, aan Neyrinck Alex, uit Heule, met 263 punten.

Veel te bijtlustige hond. Heeft geen begrip van zorgen. Voorbeeldige meester die zijn hond, mits de nodige training, ver zal brengen.

6. UBIN van 't Hofstedeken, aan Corneillie Victor, uit Izegem, met 255 punten.

Verloor te veel punten tijdens de gehoorzaamheidsoefeningen. Zeer flauw blij het zorgen. Is zeer bijtlustig doch kan maar niet doorbreken.

7. VANRULF, aan Vanmol Arthur, uit Ardooie, met 251 punten.

Zeer bijtlustige Mechelse herdershond. Valt echter te vroeg aan bij het bewaken der voorwerpen. Zal gewis tot een goed hond uitgroeien.

8. DIE, aan Himpe Roger, uit Ingelmunster, met 209 punten.

Zeer flauw bij het zorgen. Is sterk ongehoorzaam bij de bijtoefeningen en liet zich door het vlees verleiden. Heeft weinig vorderingen gemaakt sinds het vorig jaar.

9. VULCAIN de ma Ramette, aan Pattyn Georges, uit Heule, met 203 punten.

Speelde een slechte partij. Deed erg onzeker tijdens de gehoorzaamheidsoefeningen en heeft geen begrip van zorgen. Heeft reeds beter gepresteerd.

IVe KATEGORIE

1. SEYSMAR, aan Verscheuere Gabriel, uit Izegem, met 292 punten.

Boekte voor zijn eerste optreden een zeer gemakkelijke overwinning. Deed geen zorgen, waardoor de meester 50 punten voor gaf aan zijn mededingers. Hond met zeer grote toekomst in handen van een zeer bekwaam meester.

2. XAVERIUS, aan Dewaele Roger, uit Ingelmunster, met 257 punten.

Flauw in gehoorzaamheids- en verdedigingsoefeningen. Heeft echter grote vorderingen gemaakt. Komt spijtig genoeg weinig uit in wedstrijden om hem beter te kunnen beoordelen.

3. TONY, aan Deneve Odiel, uit Heule, met 244 punten.

Speelde zijn beste wedstrijd van het seizoen. Verstevigt hierdoor zijn kansen op de titel in zijn reeks.

4. TOSCA, aan Deman Achiel, uit Ingelmunster, met 243 punten.

Leverde voor zijn eerste optreden een mooie wedstrijd. Had de tweede plaats in haar bereik. De meester deed onzeker en verspeelde zelf te veel punten.

5. SWITO de Kuurnebrug, aan Herman Marcel, uit Harelbeke, met 237 punten.

Voor zijn tweede optreden speelde een puike wedstrijd. Is zeer bijtlustig doch heeft geen begrip van zorgen. Hond met toekomst.

6. BALASI, aan Cottegnie Camiel, uit Harelbeke, met 181 punten.

Kan voor haar eerste optreden op een bevredigende wedstrijd terugblikken. Is zeer bijtlustig en kan tot een goede hond uitgroeien.

7. HIVETTE de Kuurnebrug, uit Harelbeke, met 169,5 punten.

Speelde eveneens haar eerste wedstrijd tot bevrediging van haar meester. Kan eveneens een goede hond worden.

8. DUC, aan Cottenie Petrus, uit Ingelmunster, met 115 punten.

Zeer bijtlustig doch voor de rest zeer flauw. Is nog niet opgewassen om aan wedstrijden deel te nemen. Bezit echter veel karakter en kan gewis tot een goede hond opgroeien.

9. VIVANETTE, aan Denorme Alfons, uit Wervik, met 110 punten.

Niet opgewassen om aan wedstrijden deel te nemen.

10. RITA, aan Seneseel Georges, uit Wervik.

Ongehoorzaam, weinig bijtlustig en nog niet opgewassen om op wedstrijden op te treden.

Blankenberge

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Deschacht Godelieve v. Achiel en Neyrynck Angela (Oostkamp); Savels André v. René en Vantorre Laura (Heist); Rabaey Jenny v. Oscar en Demeyere Lea, Dujardinstr. 13; Savels Karel van Karel en Dombrecht Elza (Uitkerke).

Sterfgevallen : Blomme Gustaaf, 74 jr, echtg. De Waele Emerencia, (Nieuwmunster); De Kock Florentijn, 91 jr, echtg. De Bruyne Emma, Gen. Lemanstr. 1.

Afkondigingen : Roger Vannieuwenburg, leraar (Assebroek) en Marguerite Huyghe; Raymond Vanden Broecke, metaalbewerker, en Rachel Dryepondt; Jean Waeghe, visser en Simonne De Groote; Leon Bultinck, meester-schoenmaker en Yvonne Oppalfens (Heist).

Huwelijken : Lyssens Lucien, kleermaker en Delincé Marie.

FONTEINIERSDIENST

In de week van 9 tot 16 September wordt de dienst verzekerd door dhr Mengé Léander, Scharbrugstraat 85.

MAN AANGEREDEN

Vrijdagnamiddag werd de 54-jarige Aimé Vanden Berghe, toen hij de straat wilde oversteken, tegenover het Stationgebouw, aangereden door de personenwagen, bestuurd door dhr Tobie Gustaaf, eerste-opperwachtmeester bij de Rijkswacht en bevelhebber van de brigade te Rendeux. Aimé Vanden Berghe had geen acht gegeven op het rode verkeerslicht. De autovoerder deed nog het onmogelijke om de voetganger te ontwijken. Echter tevergeefs. Deze werd ten gronde geslingerd. Hij werd met een wonde in het achterhoofd opgenomen. Na geneeskundige zorgen door dokter Soete, kon hij huiswaarts keren.

Te Huur
OPEX — OOSTENDE
Café ATLANTIC
VOOR ALLE INLICHTINGEN
ZICH WENDEN :
SMAGGE A.,
ROMESTRAAT, 52, OOSTENDE
(459)

SAMENSPEL UITKERKE-BLANKENBERGE. LOKAAL D'HOOGE

Prijsvlucht uit Arras. Oude en jonge duiven.

1. Ballegeer en Van Houtte; 2. Van Audenaerde Aimé; 3. Ballegeer en Van Houtte; 4. De Clerck Gustaaf; 5. Van Audenaerde Aimé; 6. Verlé Albert; 7. De Meulenaere Leopold; 8. De Clerck Gustaaf; 9. Govaert Jan; 10. Lotens Albert; 11. Van Audenaerde Aimé; 12. idem; 13. Cloetens Albert; 14. Tyttens Arthur; 15. Roeygens en De Langhe; 16. Tanghe Emiel; 17. De Clerck Gustaaf; 18. Popelier Oscar; 19. Van Audenaerde Aimé; 20. De Meulenaere Leopold.

◆ ◆ ◆

DE BEVRIJDINGSFEESTEN

Ter gelegenheid van de zesde verjaring van de bevrijding van de stad, hebben op Zaterdag 9, en Zondag 10 September verschillende feestelijkheden plaats. Hieronder het programma :

ZATERDAG 9 SEPT. : te 20 uur, grootse taptoe met de medewerking van de harmonie «Boy Scouts», Brugge.

Te 20 uur, in de feestzaal «Thalia» groot bevrijdingsbal, ingericht door het Geheim Leger, ten voordele van de sociale werken.

Te 22 uur, op het strand (kant Pier), monstervuurwerk.

ZONDAG 10 SEPT. te 9 uur : plechtige mis in de Sint Rochuskerk, ter nagedachtenis van de slachtoffers van de oorlog.

Te 10,30 uur, vorming van de stoet in de Onderwijsstraat.

Te 10,40 uur, optocht door de stad naar de Grote Markt.

Te 11 uur, op de Grote Markt : Vaderlandse plechtigheid met uitreiking van eretekens aan oudstrijders en weerstanders.

Te 20 uur : Taptoe met de medewerking van de lokale muziekmaatschappijen.

De bevolking wordt dringend verzocht hun huizen te bevlaggen.

◆ ◆ ◆

WING COMMANDER MACKENZIE REEDS AANGEKOMEN

Wing Commander Mackenzie, die om zijn grote diensten in de periode na de bevrijding tot ereburger van onze stad werd uitgeroepen, is Maandagnamiddag in onze stad toegekomen. Hij werd door burgemeester Devriendt verwelkomd aan de boot te Oostende. Wing Commander Mackenzie, verklaarde ons zeer gelukkig te zijn opnieuw, na drie en half jaar afwezigheid, eens te Blankenberge te zijn. Hij besloot met zijn bewondering uit te drukken voor de werkkracht en de ondernemingsgeest van onze stadsgenoten.

◆ ◆ ◆

OPLICHTSTER AANGEHOUDEN

De 25-jarige Johanna F. werd aangehouden.

Zij legde er zich namlijk vooral op toe om de winkeliers op te lcihten door allerlei bestellingen te doen en niet te betalen.

Om haar boodschappen te doen huurde ze ee ntaxi, waarvan de chauffeur evenmin betaald werd.

Zo geraakte ze in de schuld voor verschillede duizenden franken.

Nieuwpoort

APOTHEEKDIENST

Voor Zondag 10 September : Apotheek COOL, Marktstraat. Open van 9 tot 12 en van 16 tot 18 uur.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Demunck Michel v. Urbain en Delanghe Madeleine. - Fiers Hubert v. Hubert en Lesier Anna.

Afkondigingen : Dalle Vital, werkman (Lombartzijde), met Maesen Irene, naaister. - Cicon René, landbouwwerkman (Middelkerke), met Geeraert Henriette. - Calie Roger, loodgieter, met Calcoen Elvira.

DUIVENPRIJSKAMP

Uitslagen van Zondag 3 September bij de maatschappij «Eerlijk moet vooruit», gevistigd bij V. Borret, Langestraat.

Arras : Oude duiven : 68 duiven. - gelost te 7.17 u. - eerste duif te 8.27.04 u. - laatste duif te 8.34.41 u.: 1) Puystiens Julien; 2) Legein M.; 3) Bots R.F; 4) Jungbluth A.; 5) Riecherts L.; 6) Henneberts J.; 7) Verreycken A.; 8) Jungbluth A.; 9) Dickele K.; 10) De Booght A.;

Arras : Jonge duiven : 57 duiven - gelost te 7.17 u. - eerste duif te 8.27.10 u - laatste duif te 8.33.22 u. : 1) Beschuyt Désiré; 2) Verstraete L.; 3) Dickele K.; 4) Jungbluth A.; 5) Albrecht J.; 6) Puystiens J.; 7) Dupon A.; 8) Cordenier A.; 9) Blondé K.; 10) Cordenier A.

KAAIKERMIS

Zoals ieder jaar, kregen we op de eerste Zondag van September «onze» Kaaikermis. Alhoewel niet bepaald bevoordeeld door het weder, was er elken avond toch een bevredigende belangstelling. Wat vooral de volksgunst wegdroeg waren de volksspelen. Het begon Zaterdagnamiddag met de eierkoers, die kwam in plaats van de velokoers van de vorige jaren. Dit initiatief droeg in de vissersmiddens de algemene goedkeuring weg, daar ook de ouderen nu eens konden meedoen. Het aantal deelnemers was dan ook groot en van alle kaliber, zelfs zwaargewichten waren van de partij. Wat het meest genoegen deed, was de deelname van de sympathieke Frans Depaepe die, na maandenlang verblijf in het hospitaal, terug zijn levenskracht toonde en een mooie prijs won. Het schijnt dat voor volgend jaar wel duizend eiers meer zullen besteld worden, want het groot aantal deelnemers en de enkele «specialisten» eierkoersers kwam men er heel wat tekort.

Zondag kwam dan de mooie groep van de «Gilles der Zee» uit Oostende leute verwekken. De «Gilles der Zee» en onze Reuzengilde dienen dan ook geluk gewenst voor hun te zeerste gesmaakt optreden.

Maandag werd de traditionele vissersmis gecelebreerd, die druk bijgewoond werd. Onze vissers bewezen hier dat zij, midden het plezier van HUN kermis, de overleden en omgekomen werkgezellen toch niet vergeten. Ook Maandag- en Dinsdagavond met het vuurwerk en de taptoe's van Philharmonie en de Kath. Fanfare werd er nog duchtig op los gefeest. Nu Kaaikermis voorbij is, moet hulde gebracht worden aan de hh. Timmerman en A. Duynslagher, die onverpoosd en onbaatzuchtig hun beste krachten hebben ingespannen voor het wellukken ervan.

VOETBAL

Zondag 10 September te 15 u. : IIe Gewestelijke A : SVN — FC Heist.

GEMEENTERAAD

Vrijdag 1 September kwam de gemeenteraad bijeen. Volgende punten werden afgehandeld :

1. Kennisname omzendbrief Heer Gouverneur betreffnd de machtsopdracht aan Z. K. H. Prins Boudewijn.

2. Kennisname schorsingsbesluit betreffende politiereglement op het uitvliegen van de duiven.

.3 Advies nopens dossiers O. S. aan de goederen der Kerkfabriek van de O. L. Vrouw-parochie.

4. Goedkeuring kasverslag 3de kwartaal C. O. O.

5. Bevestiging besluit Schepencollege tot inhuurneming van een lokaal in het gebouw Belle Vue, eigendom Simbli, dienende tot politiebureel Nieuwpoort-Bad.

6. Goedkeuring staten van oninvorderbare belastingen.

7. Machtiging tot inrichting taxidienst gevraagd door Legein V.

8. Overname wegenis, thans eigendom Simbli.

9. Grondvergunningen op het stedelijk kerkhof.

10. Kennisname gas- en elektriciteitsprijzen.

11. Uitvoering, onderhoudswerken aan riolen en andere in regie en met behulp van werklozen.

12. Bevestiging aankoop 2 bascule «Mofra» voor de vismijn.

GEHEIME ZITTING

13. Eervol ontslag Van Eecke Maurits, bevelhebber brandweer.

14. Verlenging diensten Jan Neut tijdelijk stadstoezichter.

15. Goedkeuring besluit C.O.O. 20-7-50 in zake verlofgeld.

Bij de hervatting van de lessen in de School voor het Hotelbedrijf

Het hotelwezen is voor Oostende, als Koningin der Badsteden, steeds een belangrijke bron van inkomsten geweest.

Geschoold personeel is echter noodzakelijk om de bediening op een hoog peil te houden. Dit is echter moeilijk te vinden.

Om deze leemte te vullen stichtte de stad in 1938, met medewerking van de Staat en van de Provincie, in het kader van de Stedelijke Vakschool, een afdeling voor het Hotelbedrijf.

De school bereidt op een volmaakte wijze de jonge lui voor, die in het hotelbedrijf hun weg willen maken.

Het programma omvat, naast de theoretische lessen en de practische oefeningen in de keuken en het restaurant, die het leeuwendeel van de tijd in beslag nemen, lessen in verschillende talen (Nederlands, Frans. Engels, Duits) alsmede in andere speciale vakken. Noemen wij slechts: handelsbriefwisseling, hotelboekhouding, handels- en hotelwetgeving, onderzoek en beproeven van voedingsmiddelen, physica, scheikunde, wiskunde, practische begrippen van electriciteit.

In de schoot van de school werden sport- en cultuurverenigingen gesticht, om de leerlingen ontspanningsmogelijkheden te geven na de lesuren.

Ook schoolreizen worden tijdens het jaar ingericht.

Zij die, na drie jaar ernstige studie, hun diploma bekomen, kunnen met gerust gemoed de toekomst in de ogen zien.

Hun eliteopleiding staat er borg voor.

Op woensdag 4 Oktober worden de leergangen hervat.

De directie van de school staat ter beschikking van alle ouders om hen de nodige inlichtingen te verschaffen.

Ze kunnen zich wenden tot de school, 76, Koninginlaan, Oostende. Elke dag van 10 tot 11 uur.

Bredene

BOUWLUSTIGEN, AANDACHT !

Gezien het Besluit van 14-1-1946, waarbij de gemeente onder stedebouwkundig regime geplaatst werd, vestigen wij de aandacht van de bevolking om zich, vóór het aankopen van bouwgrond(en), te vergewissen bij de gemeentediensten, of wel op de bedoelde grond(en) zal mogen gebouwd worden.

De bijzondere aandacht van de inwoners wordt gevestigd op het feit dat de aankoop van grond(en) ZELFS ONDER DE BENAMING VAN BOUWGRONDEN NIET de verplichting in zich sluit, voor de bevoegde overheid, om toelating te verlenen op deze gronden woningen of andere gebouwen op te richten.

Namens het College :

Op bevel :
De Secretaris, H. Decroos
De Burgemeester, A. Plovie

Bezoek van een Frans oorlogsschip aan Oostende

De eenheid «Ailette» van de Franse oorlogsvloot is de haven van Oostende binnenlopen voor een bezoek. Het schip zal een paar dagen in onze haven verblijven. Op het stadhuis had de gebruikelijke ontvangst plaats. Dhr Edebau, schepen, vertegenwoordigde het stadsbestuur.

De heren De Roo, Frans Consul te Gent en Demoulière, consulair agent te Oostende, woonden deze ontvangst bij.

Tenslotte bedankte de commandant van de «Ailette» het stadsbestuur voor de hartelijke ontvangst. Tevens nodigde hij de stedelijke overheidspersonen uit tot een bezoek aan de eenheid, waarover hij het bevel voert.

Rechterlijk Herstel

Wij Leopold III, Koning der Belgen, aan allen tegenwoordigen en toekomenden doen te weten :

Dat de Burgerlijke Rechtbank van eersten aanleg van Brugge, eerste kamer, het volgende vonnis heeft verleend : 5172 8088 5173 8087. In zake van :

1. De Heer VEREECKE, August, bouwkundige wonende te Middelkerke, Vanden Heuvellaan, 8, aanlegger en aanlegger in tussenkomst door Meester Goormachtigh, pleitbezorger te Brugge, pleitende in het Nederlands Meester Six, advocaat te Oostende :

2. De Heer DOEUVRE, Maurice, aannemer in centrale verwarmingen, wonende te Oostende, St Sebastiaanstraat, 10 — aanlegger in hoofdzaak en in tussenkomst door Meester Goormachtigh, pleitbezorger te Brugge, pleitende in het Nederlands Meester Six, advocaat te Oostende;

tegen

1. Heer LANOYE Robert, wonende te Oostende, Madridstraat nummer 2;

2. Heer VERBEKE Maurice, wonende te Oostende, Adolphe Buylstraat, 14;

verweerders door Meester Moulaert, pleitbezorger te Brugge, pleitende in het Frans Meester De Graeve, advokaat te Oostende;

en

3. Heer DECALONNE Charles, gedomicilieerd te Middelkerke, Parijsstraat, 6, verstekmakende verweerder in tussenkomst geroepen;

Gezien de dagvaardingen van negen en twintig Maart 1900 zeven en veertig, op zegel van vijf frank en geboekt;

Gezien de dagvaarding in tussenkomst in date 23 November 1949, op zegels van twintig frank en geboekt;

Gezien de bundels en artikelen 2, 34, 36, 37, 40 en 64 van de wet van 15 Juni 1935;

Gehoord de partijen in hunne middelen en besluiten;

Overwegende dat de in tussenkomst geroepen verweerder alhoewel behoorlijk gedagvaard geen pleitbezorger heeft aangesteld;

Overwegende dat de zaken ingeschreven ter algemene rol onder Nr 5172 — 8088 — 5173 — 8087, verknocht zijn en dienen samengevoegd;

Overwegende dat de aanlegger Doeuvre, verklaart te verzaken aan zijn vorderingen;

dat er vanwege de andere in zake zijnde partijen daartegen geen bezwaren geopperd worden;

Overwegende dat verweerders zich allereerst beroepen op het feit dat er verjaring in zake zou zijn,

dat het hier echter gaat om een geheel gewoon delict gepleegd door middel van de pers;

dat geen wet de gewone verjaring in dat geval bekort;

dat geen drie jaren verlopen waren sinds het feit;

Overwegende dat de twee eerste verweerders uitgevers waren van het blad «Het Kustblad», waarin het voor eerkrenkend gehouden artikel verscheen :

dat de eerste verweerder uitgever is van «Le Courier du Littoral» dat dit artikel in de Frans taal overzette;

dat zij derde verweerder hebben aangewezen als de schrijver van het artikel doch, zelfs nadat deze in zake was geroepen door aanleggers, het bewijs niet hebben geleverd dat derde verweerder werkelijk de schrijver was van dit artikel;

dat zij ten hoogste bewezen hebben dat hij in hun blad soms artikelen of berichten schrijft waarvoor hij betaald werd;

dat de inzake roeping van derde verweerder dus wel gerechtvaardigd was doch dat de vordering tegen hem ongegrond blijkt te zijn;

dat eerste en tweede verweerder derhalve de kosten dienen te dragen, die zij door hun ongestaafde aanwijzing hebben veroorzaakt

Wat de bevoegdheid betreft :

Overwegende dat eerste en tweede verweerders, in zoverre de vordering tegen hen gericht blijft, de bevoegdheid van de rechtbank betwisten;

Overwegende dat de vordering, tegen een drukker-uitgever gericht, tot vergoeding van de schade gepleegd door het publiceren van een eerkrenkend geschrift een zuiver burgerlijke vordering is en tot de bevoegdheid van de burgerlijke rechtbank behoort; (Brussel 2 Januari 1880 Cloos en Bonj. XXIX - 501 Brusel; 8 Januari 1880 B. J. 1887 Antwerpen, 4 December 1886; J. T. 1886 1532; Gent 23 December 1897; Pasier 1898; II 185; Vred. Grivegnée, 4 Juni 1907; Pas III, 234, Luik, 14 November 1910, Pas 1911 II, 53, Rechtbank van Koophandel Luik 4 Januari 1927, Juin Liège, 1927, 102).

Ten Gronde :

Overwegende dat de eerste en tweede verweerders, in hun blad «Het Kustblad» op derde November 1946 een artikel lieten verschijnen betiteld «Gewapende overval te Middelkerke».

Dat dit stuk een blijkbaar van de waarheid afwijkend verhaal gaf van een scene die zich te Middelkerke had voorgedaan, in een herberg;

dat eerste aanlegger in het stuk aangegeven wordt met zijn naam en zijn voornaam, zijn beroep van bouwkundige, zijn woonplaats, zijn hoedanigheid van voorzitter van een bepaald comité en lid van een bepaald syndikaat;

Dat tweede aanlegger ook met naam, voornaam, beroep en woonplaats werd aangeduid;

dat verweerders dus alles hadden gedaan om de identiteit van de voor hen bedoelde personen aan de publiciteit prijs te geven;

dat dit feit des te beter de kwade trouw van verweerders laat uitkomen wanneer het nu achteraf blijkt dat verweerders goed wisten dat hun gewone medewerker in de zelfde zaak op de zelfde wijze betrokken geweest was en zij zijn naam geheel verborgen hielden, blijkbaar om zijn eer niet te krenken;

dat het verder duidelijk is dat al de afwijkingen van de werkelijkheid die in het verhaal te vinden zijn geen andere bedoeling hadden dan het geval voor het publiek hatelijker voor te stellen en de rol van aanleggers in een slechter daglicht te brengen;

dat de stijl waarin het stuk geschreven is en de woorden die gekozen werden de passie van de schrijver verraden;

dat het duidelijk is dat de publicatie van dit stukje geen andere bedoeling gehad heeft dan de eer van aanleggers te krenken;

Overwegende dat bij het bepalen der schadevergoeding rekening dient gehouden te worden met het feit dat aanleggers alle gelegenheid hadden om in het besproken incident niet gemengd te zijn en dat zij hun eigen naam hadden bezoedeld met zich daarin te laten betrekken;

Overwegende dat de schade billijk op drie duizend frank mag geschat worden en dat daarenboven een publicatie in «Het Kustblad» en in een ander blad naar keus van aanleggers dient toegestaan te worden;

Overwegende dat eerste verweerder in het blad «Courier du Littoral» van 3 November 1946, op de vierde bladzijde, onder titel «Attaque à main armée» dezelfde gegevens gepubliceerd heeft met enige lichte wijzigingen die geen belang hebben voor wat de grond der zaak betreft;

dat de schade voor deze publicatie berokkend ex-aequo et bono mag geschat worden op duizend frank en dat daarenboven eerste verweerder, tot een publicatie van het vonnis in «Le Courier du Littoral» dient verwezen te worden;

OM DEZE REDENEN :

De rechtbank wijzend op tegenspraak tegen eerste en tweede verweerder en bij verstek, tegen derde verweerder;

Wijzende in eerste aanleg, gehoord in zijn eensluidend advies de Heer Vossen J. Eerste Substituut Procureur des Konings, voegt de zaken ingeschreven ter algemene rol onder nummers 5172 — 5173 — 8087 — 8088 samen als zijnde verknocht.

Zegt voor recht dat het niet bewezen is dat de in zake geroepene Decalonne, de schrijver is van de kwestieuze artikelen;

Verklaart de eis tegen hem ongegrond stelt hem buiten zaak zonder kosten;

Geeft akte aan tweede aanlegger van zijn afstand van de vordering;

Verwijst hem tot de kosten van de helft van de dagvaardiging en de kosten van aanstelling van pleitbezorger voor wat hem betreft in de beide samengevoegde zaken;

Verklaart zich bevoegd om te wijzen over de vordering van eerste aanlegger tegen eerste en tweede verweerders;

Verklaart dat de kwestieuze artikelen eerrovend en beledigend zijn voor de eerste aanlegger;

Verwijst de eerste en tweede verweerders hoofdelijk tot betaling aan eerste aanlegger van een som van DRIE DUIZEND FRANK;

Beveelt dat het onderhavig vonnis, binnen de veertien dagen na de betekening er van, zal gepubliceerd worden in «Het Kustblad» op de eerste bladzijde onder de titel «Rechterlijk Eerherstel» in karakters zoals titel en tekst van het smadend artikel waren; zo niet dat bij elke week vertraging in het publiceren, verweerders aanleggers Vereecke een aanvullende schadevergoeding van vijfhonderd frank zullen te betalen hebben;

Beveelt dat verweerders het onderhavig vonnis, in de veertien dagen na de betekening en sommatie per deurwaarder, zullen laten publiceren in twee bladen die minstens wekelijks verschijnen aan te duiden door aanlegger in zijn sommatie, en onder titel «Rechterlijk Eerherstel»;

En voor het geval daaraan in de gestelde termijn niet zou voldaan zijn, machtigt aanlegger van nu af aan reeds over te gaan tot publicatie in de aangeduide bladen; Kosten in dit geval terugvorderbaar op enkel vertoon der kwijtingen;

Verwijst verder eerste verweerder afzonderlijk tot een schadevergoeding van duizend frank en tot publicatie van het onderhavig vonnis onder de titel «Rechterlijk Eerherstel» op de vierde bladzijde van het blad «Le Courier du Littoral» en dit binnen de veertien dagen na de betekening van dit vonnis, zoniet verwijst hem van nu af aan voor elke week vertraging tot een aanvullende schadevergoeding van vijfhonderd frank;

Verwijst verweerders tot de kosten van dit geding; behalve de helft van de kosten der dagvaardingen en de kosten van aanstellingen van pleitbezorger voor aanlegger Doeuvre, welke kosten ten laste van gezegde aanlegger blijven; doch met inbegrip van de kosten van inzake roeping;

Verklaart dit vonnis uitvoerbaar bij voorraad, spijts elk verhaal en zonder dat er borg dient gesteld te worden;

Aldus gewezen en uitgesproken in Openbare terechtzitting ten Gerechtshove te Brugge, de twaalfde Juli negentienhonderd en vijftig;

Tegenwoordig de Heren, Louis Vanden Bussche, in de orde der benoeming de oudste rechter dd. Voorzitter, Eeman en Le Fevere de ten Hove, rechters, Vossen, Eerste Substituut Procureur des Konings en Debière, griffier;.

get. Vanden Bussche Debière.

Geregistreerd twee rollen drie verzendingen te Brugge den vier en twintigsten Juli 1950, Boek 112, Blad 90, Vak 10. Ontvangen honderd veertig frank. De Ontvanger.

get. W. Coevoet.

Gelasten en bevelen aan al de daartoe aanzochte deurwaarders dit vonnis ten uitvoer te leggen;

Aan Onze Procureurs-generaal en aan Onze Procureurs bij de rechtbanken van eersten aanleg er de hand aan te houden en aan alle bevelhebbers en officieren der Openbare macht daartoe de sterke hand te lenen, wanneer zij daartoe wettelijk aanzocht worden;

Ter oorkonde waarvan dit vonnis ondertekend is geworden en gezegeld met het zegel van de rechtbank,

Voor gelijkvormige expeditie afgeleverd aan Meester C. Moulaert, Pleitbezorger te Brugge,

De Hoofdgriffier der rechtbank,
get. A. Schelstraete.
Voor gelijkvormig afschrift.

De schaarste aan LUCIFERS

EEN VOORLOPIGE TOESTAND

EEN KWESTIE VAN ACCIJNSRECHTEN

Men vraagt zich terecht af hoe het komt dat lucifers zo schaars zijn. In welingelichte kringen verklaart men, dat de zaken in deze nijverheidstak een normaal verloop hebben, en dat de produktie het verbruik in België ver overtreft, vermits grote hoeveelheden naar het buitenland kunnen worden uitgevoerd.

De huidige schaarste is niet zozeer het gevolg van een koopwoede, die sedert het uitbreken van het Koreaans geschil waar te nemen is, maar wel de weigering van de groothandelaars grote voorraden van de fabrieken af te nemen. Zij troffen dit besluit ingevolge de komende wijzigingen in de accijnsrechten, in uitvoering van de Benelux-overeenkomsten.

Daar het parlement de wet nog moet stemmen met betrekking tot de verlaging van de accijnsrechten, wensen de groothandelaars het gevaar niet te lopen voorraden lucifers op te slaan, die ze later tegen een lagere prijs zouden moeten verkopen.

De huidige schaarste is dus voorlopig, want de fabrieken kunnen de groothandelaars snel bevoorraden zodra zij de normale hoeveelheden weer kunnen afnemen. De grondstoffen zijn trouwens van binnenlandse oorsprong.

RECHTBANKEN

OPLICHTERIJ

Polydoor V., uit Oostende, huurde te Oostduinkerke een rijwiel bij I. Van Dierendonck, doch zag niet meer om. Op 19 Mei huurde hij te Oostende een rijwiel bij O. Ingelbrecht, gaf het in een herberg ter bewaring en liet niets meer van zich horen. Te Blankenberge had hij bij M. Maertens een rijwiel gehuurd, zogezegd om werk te zoeken, doch was eveneens daarmee op de loop gegaan. Bij de hotelierster S. Delamin, te Wenduine, leende hij een som van 150 fr. en gaf in pand het rijwiel dat hij gehuurd had bij Maertens. Bij B. Persyn, te Blankenberge leende hij 300 fr. Verder verbruikte hij bij laatstgenoemde enkele glazen bier zonder deze te betalen. De rechtbank heeft de oplichter verwezen tot vier maal een maand gevangenisstraf en 1050 fr. boete. De burgerlijke partij Vandirendonck bekomt 200 fr. schadevergoeding.

HELSMOORTEL Gustaaf, stoker te Oostende (aangehouden), zedenfeiten op zijn pleegdochter : 6 maanden gevang en ontzetting uit de rechten voor 5 jaar.

EEN WERK DAT U AANBELANGT !

«RADIO-TECHNIEK VOOR SCHEEPSRADIO-TELEFONISTEN» door G.J. Sonnenberg, leraar aan de Zeevaartschool te Rotterdam. PRIJS : 40,— fr.

Alleen verkrijgbaar in de «Noordzee Boekhandel», Vindictivelaan, 22, Oostende.

ZOEKLICHTJES

— NIEUW GEBOUWDE VISSERSBOOT van 1945. Motor Moës 40 P.K. Met volledige uitrusting voor alle kustvisserij. In goede staat. Voor alle inlichtingen : Zich wenden : Langestraat, 72, Nieuwpoort. (432)

— PRACHTIGE LOULOU'S TE KOOP. 6 w. oud, H. Borgerstr. 4. (467)

— TE KOOP : VISSERSVAARTUIG gebouwd 1943 in hout, 31,03 BRT. Motor Industrie 60 PK 1943 (354)

—TE KOOP : Zend-, ontv.-apparaat 120 à 210 M. 10 W. Nieuwe staat. Op 6 V. batt. 10.000 fr. Schrijven bureel blad. (438)

— TE KOOP : LIJFBOOT 8,25 x 2,65 m. Z. W. Gentpoortstraat, 30, Brugge. (439)

— TE KOOP : VISSERSVAARTUIG. Geb. 1945. Motor ABC. 120 PK. 1946. Brt. 32,85. (458)

— TE KOOP : VISSERSVAARTUIG (garnaal). Geb. 1942. Motor Claeys 1921. 30 PK. Brt. 11. (457)

— TE KOOP : VISSERSVAARTUIG. Gebouwd in 1942, motor ABC. 80 PK. 1942. Brt. 20,21 (450)

— TE KOOP : VISSERSVAARTUIG. Geb. in hout 1942. Motor ABC. 80 PK. 1942. Brt 17,73. (451)

— TE KOOP : VAARTUIG. Geb. in hout 1942. Motor AWA. 60 PK. 1942. Brt 17,91. (452)

— TE KOOP : VISSERSVAARTUIG. Geb. in hout 1946. Motor AWA 240 PK 1946. Brt 106,92. (453)

— TE KOOP : VISSERSVAARTUIG. Geb. 1948. Motor AWA 1948. Brt 106,42. (454)

— TE KOOP : VISSERSVAARTUIG. Geb. 1938 in hout. Motor Deutz 200 PK. 1938. Brt 88,58. (455)

— TE KOOP : VISSERSVAARTUIG. Geb. 1928. Motor Skoda. 70 PK. 1946. Brt 22,47. (456)

Notariële Aankondigingen

Studie van Meester
MAURICE QUAGHEBEUR,
Notaris te Oostende

Op DINSDAG 12 SEPTEMBER '50 om 15 u. in het lokaal «Prins Boudewijn», Sint Sebastiaanstraat, 22, te Oostende :

TOESLAG VAN :

STAD OOSTENDE

Schone puingrond

(Oude standplaats van het huis Noord Eedestraat, 43)

Oppervlakte 154 m2.

De gemeenzaamheid der muren wordt medeverkocht.

ONMIDDELLIJK GENOT.

INGESTELD : 72.000 fr.

Voor alle nadere inlichtingen zie plakbrieven of zich wenden ter studie van de verkopende Notaris. (436)

VISSERS !

ALLE Admiralty Charts zijn verkrijgbaar bij de
« NOORDZEE BOEKHANDEL »
22, Vindictivelaan, 22
Levering binnen de 24 uren.
Koop NU een goed boek om uw vrije tijd door te brengen. - Een mooie keus vindt u in de
« Noordzee Boekhandel »
22, Vindictivelaan, T. S.

Paketbotendienst Oostende-Dover

Van Oostende naar Dover :
afvaarten te 10 uur en 14,30 uur.

Van Dover naar Oostende :
afvaarten te 12,20 uur en 16,50 uur.

VERVOER VAN AUTO'S

Auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten evenals met de «Car-Ferry» waarvan de afvaarten als volgt vastgesteld werden : uit Oostende te 11 uur op Zon-,Dins- en Vrijdagen; uit Dover te 13,30 uur op Maan-, Woens- en Zaterdagen.

Studie van Notaris
MAURICE QUAGHEBEUR
te Oostende, Leopoldlaan, 10
XXX

Op DINSDAG 19 SEPTEMBER 1950 te 15 uur, in het lokaal «Prins Boudewijn», St Sebastiaanstraat, 22, te Oostende.

INSTEL MET 1/2 % PREMIE VAN :

GEMEENTE BREDENE AAN ZEE

SCHONE
VILLA

Driftweg, 83

Volledig hersteld en alles in perfekte staat.

Best geschikt voor zomerverhuring.

Oppervlakte onder bebouwde grond, hovingen en erve 314 m2.

Gas, electriciteit, regen- en putwater.

Gebruikt door de verkopers.

2. GERIEVIG
Werkmanshuis

MET POORT, KOTERIJEN en 159,26 m2 GROND
Polderstraat, 277

Electriciteit, regen- en putwater.

Verhuurd zonder pacht aan 255 fr. per maand.

Alle nadere inlichtingen ter studie te bekomen.

(466)

Studie van Notaris
MAURICE QUAGHEBEUR
te Oostende, Leopoldlaan, 10
XXX

Op DINSDAG 19 SEPTEMBER 1950 te 15 uur in het lokaal «Prins Boudewijn» St Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

INSTEL MET 1/2 % PREMIE VAN :

STAD OOSTENDE (WEST)

KOOP I — SCHOON PERCEEL

Bouwgrond

gelegen Smedenstraat (voorgevel 6 m.)
Oppervlakte 152 m2 10 dm2

KOOP II — SCHOON PERCEEL

Bouwgrond

gelegen Smedenstraat (voorgevel 6 m.)
Oppervlakte 138 m2 (naast koop I)
ONMIDDELLIJKE INGENOTTREDING.
RECHT VAN SAMENVOEGING.
Alle nadere inlichtingen ter studie.

(465)

Studies van Meesters
JAN B. de GHELDERE,
Notaris te Heist-aan-Zee,
en
DELACROIX
Notaris te Hornu
XXX

ENIGE ZITDAG VOOR DEFINITIEVE TOEWIJZING

Op MAANDAG 18 SEPTEMBER 1950 om 14,30 uur stipt, te Heist-aan-Zee, in het «Hôtel Central», Statieplaats, van BADPLAATS DUINBERGEN TWEE UITERST GUNSTIG GELEGEN PERCELEN

Bouwgrond

Hoek Marie-Josélaan en Fransenlaan
Respectievelijk groot 362,23 m2 en 359,14 m2.

Recht van samenvoeging.

Ten bijwezen van de heer Vrederechter.

(464)

WAARHEEN DEZE WEEK ?

HEIST

CINEMA'S

PALACE : «LA VALSE DE L'EMPEREUR» met Bing Crosby en Joan Fontaine. k.t. «LA PRISE DU SILENCE» met Alan Ladd, Betty Field en Mac Donald Carey. k.t.

MODERNE : «AMOUR EN CROISIERE» met George Brent, Jang Powell en Lauritz Melchior. k.t. «DE STRAAT ZONDER NAAM» met Mark Stevens, Richard Wildmark en Barbara Laurence. k.t.

OOSTENDE

CINEMA'S

CAMEO : «DE ZEESLANG» met Marguerite Chopman en John Howard. K.T.

NOVA : «JAMAICA INN» met Charles Laughton en Maureen O'Hara. K.N.T.

PALACE : «L'ASSASIN FRAPPE LA NUIT», met Richard Basehart en Scott Brady. K.T.

FORUM : «ANNA LUCASTA» met Paulette Goddard en Broderick Crawford.

RIALTO : «L'EMBUSQUE MALGRE LUI» met Dan Dailey en Corinne Calvet. K.T.

CORSO : «LE CHANT DE MON COEUR», met Frank Sundstrom en Audrey Long. K.T.

RIO : «LE FANTOME», met Dorothy Lamour en Clair Trevor.

ROXY : «MATCH D'AMOUR», met Gene Kelly en Esther Williams. K.T.

NIEUWPOORT

CINEMA'S

NOVA : van Vrijdag tot Zondag : «DE LUSTIGE LADY», kleurenfilm. Maandag en Dinsdag : «TERREUR OVER DE STAD».

CENTURY : van Vrijdag tot Zondag : «FREGOLA» met Marika Rokk. Maandag en Dinsdag : «HET ZEVENDE KRUIS» met Spencer Tracy.

BLANKENBERGE

CINEMA'S

CASINO : van 8-9 tot 11-9 : «HET MEISJE DAT HET WESTEN WON», Van 12-9 tot 14-9 : «HILDEGARDE».

COLISEE : «DE RIDDERS VAN TEXAS» K.T. «DE DEERNE». K.N.T.

PALLADIUM : «AINSI SONT LES FEMMES». K.T. « LE MARCHE DES VOLEURS». K.N.T.

WEES BEREID...

wanneer de kans tot U komt

EEN BILJET VAN DE

Koloniale Loterij

KAN GANS UW LEVEN VERANDEREN

Zeventien grote loten
van 100.000 fr. tot 500.000 frank

TWEE SUPERGROTE LOTEN
VAN EEN MILLIOEN

en TWEE EN EEN HALF MILLIOEN

34.407 andere loten van 200 fr. tot 50.000 fr.

TREKKING OP ZATERDAG
16 SEPTEMBER TE VEURNE

Het biljet : 100 fr.
Het tiende : 11 fr.

(462)

OOSTENDE STAK GOED VAN WAL IN DE VOETBAL-COMPETITIE

Al onze Oostendse ploegen keerden naar de kleedkamers met 2 punten winst. Men zegt : «Schone liedjes duren niet lang !» Hopen we voor onze Oostendse clubs het tegendeel !

SPORTNIEUWS

Op ZATERDAG en ZONDAG 9 en 10 September, gaat op het nieuw terrein van ECLAIR HOCKEY CLUB OOSTENDE, een prachtige reeks hockeywedstrijden door. Het terrein is gelegen naast het ASO-terrein. Sportmannen, maakt kennis met deze sporttak ! Jongeren, sluit U aan!

Het geval KREUTZER beslecht

Het bestuur van S.K.V.O. schuldig geoordeeld

25.000 frank boete

In onze vorige twee nummers hebben we op ONPARTIJDIGE wijze onze lezers voorgelicht hoe de zaak Kreutzer ineen zat. Men schijnt ons ten euvel te willen duiden, dat we namen hebben genoemd van ZOGEZEGDE onschuldige schuldigen.

Wat we vorige week beweerd en geschreven hebben, tegenover zekere bestuursleden van SKVO schijnt hen niet te bevallen en men zou de zaken zo niet laten.

Wij vragen niet beter en zoeken alleen licht te geven in een zaak, waarin verschillende bestuursleden van die jonge maatschappij schuldiger zijn dan we zelf hebben doen uitschijnen.

We hebben ons in deze beschuldiging door niet anders laten leiden, dan door de zucht de sporteer te dienen.

Wanneer we feiten aan het licht brachten, welke men tracht te verbloemen, dan kunnen we hier schrijven, dat HET ONTEGENSPREKELIJK VASTSTAAT, DAT HET BESTUUR VAN SKVO, ZONIET GEHEEL, dan toch gedeeltelijk VOLLEDIG op de hoogte was van het feit dat de speler Kreutzer in werkelijkheid Vanderbeke Gilbert noemde, dat hij geschorst was van de Franse Voetbalbond, dat hij geen Belg was, dat hij de oude eenzelvigheidskaart kreeg om die te vervalsen en dat hij en de echte Kreutzer er door een LID VAN HET BESTUUR VAN SKVO geldelijk voor beloond werd.

En als het moet zullen we verder aan de sportmassa bekend maken hoe dit alles geschiedde, omdat de eer van de sport eist, dat dergelijke mensen er hun handen van houden.

Ondertussen is het doek over deze treurige zaak Zaterdagnamiddag gevallen, na een zitting van het Provinciaal Comiteit van West-Vlaanderen, welke vijf uur duurde en waaruit we het volgende afleiden :

Op 27 Maart werden door SV Blankenberge aan de KBVB inlichtingen gevraagd omtrent de speler Kreutzer.

Deze werden binnen de acht dagen zoals gevraagd, volledig gegeven.

Na in het bezit te zijn gesteld van die inlichtingen, heeft SV Blankenberge de onvergeeflijke fout begaan, geen klacht neer te leggen of een onderzoek te vragen naar de nationaliteit van die speler.

Dit moest ingevolge art. 50 par. 2 van het reglement van de KBVB vóór 30 JUNI 1950 geschieden.

De tekst van dit artikel luidt :

«De klachten worden slechts tot 30 Juni na het sluiten van de kampioenschappen aanvaard.»

De uitslagen van de gespeelde wedstrijden zijn dus op 30 Juni definitief verworven voor zover vóór die datum geen onderzoek geopend of geen klacht ingediend werd.

En dit is hier het geval. Noch het provinciaal bestuur van West-Vlaanderen, noch de Belgische Voetbalbond, valt hier bijgevolg iets te verwijten, daar nooit een vraag tot onderzoek ingediend werd.

WAAROM DAN SKVO GESTRAFT ?

Dit is de vraag welke vele sportmannen zich gesteld hebben.

Zaterdag had een langdurige ondervraging plaats. De echte Kreutzer heeft bekend, dat hij zijn eenzelvigheidskaart om PLEZIER te doen afgestaan heeft door tussenkomst van X... aan de valse Kreutzer, die geweigerd heeft te verschijnen, gezien hij Fransman is en in Halluin woont.

Het onderzoek van het Provinciaal Comité, vorige week ter plaatse gedaan, heeft aan de echtheid van de beschuldigingen tegen het Bestuur van SKVO uitgebracht, niet meer laten twijfelen.

Het is hier de plaats niet om over de bijzonderheden er van uit te weiden.

Gezien echter de grofheid van de feiten en overwegende dat men, voor de kampioenschappen staande, ingevolge art. 50 onmogelijk de club in kwestie kon schrappen, heeft men geoordeeld, dat het Bestuur van SKVO in zijn geheel diende afgezet en dat voor elke wedstrijd door de valse Kreutzer gespeeld, een boete van 1.000 fr. diende toegepast, zodat deze 25.000 fr. bedraagt.

Wij menen, dat de beslissingen door het Provinciaal Comité van West-Vlaanderen genomen, ons toelaten te melden, dat, in acht nemend de ergheid van de feiten, deze straf voor SKVO als een gelukkige oplossing mag aangezien worden en dat SV Blankenberge tengevolge van haar onbegrijpelijke nalatigheid zelf oorzaak is, dat zij thans geen kampioen is.

Wij menen het voorlopig als voldoende toegelicht.

Mochten sommige SKVO-bestuursleden overtuigd zijn, dat we de waarheid in onze beschuldigingen geweld hebben aangedaan, dan staan onze kolommen open voor elke terechtwijziging. wij betrachten alleen de waarheid zoals wij de eer van de sport verdedigen.

Voor haar debuut in 2e Provinciaal stak

SKVO ZEGERIJK VAN WAL

Een wedstrijd bestaat uit 2 helften !

Ware het niet dat SKVO in de eerste helft een overtuigende meerderheid aan de dag legde en aldus de behaalde zegepraal ten volle verdiende, zouden wij geneigd zijn deze eerste wedstrijd als vrij saai te bestempelen.

Inderdaad, daar waar de groen-witten, verleden jaar, telkens in de tweede helft de meest toonaangevende rol speelden, brachten zij er ditmaal niets van terecht.

Mogen wij er uit besluiten dat de lokalen nog steeds niet op volle toeren draaien en nog steeds niet in staat zijn het 90 minuten vol te houden ? Misschien, doch het viel eveneens op, dat na het aantekenen van het 3e doelpunt, toen de SKVO-«men» wellicht dachten, dat de zege hun niet meer kon ontglippen, zij het direkte spel, dat zij tot dan toe voortdurend hadden gepratikeerd en dat hun drie doelen had opgeleverd, plots prijs gaven voor een lamlendig getreuzel, dat niets opleverde, tenzij het publiek te onstemmen.

Het kan niet worden ontkend, dat de lokalen van geluk mogen spreken dat Wevelgem's voorhoede hun toevallige doelverdediger niet meer onder vuur heeft genomen, want André Janssens, hoe goed hij zich ook uit de slag trok, zou tegenover enkele goed gerichte kanjers waarschijnlijk zeer kansloos hebben gestaan. De toestand van het terrein, weliswaar thans met gras begroeid, doch uiterst hobbelig, was niet van aard om een goede prestatie van één van beide ploegen in de hand te werken. Voeg daarbij nog de gladheid van de bal ingevolge de regen en men zal begrijpen, dat meer dan ooit voorzetten verkeerd werden gericht.

SKVO heeft ongetwijfeld in de eerste helft een mooie prestatie geleverd, die misschien wel voor velen de stoutste verwachtingen is te boven gegaan.

Wat wij evenwel van haar zagen in de tweede helft mag in geen geval worden herhaald.

De bezoekers waren nu eenmaal geen al te sterke partij, alhoewel zij in de tweede helft eindelijk de goede kadans schenen gevonden te hebben en hun achterhoede een zeer secure partij vertolkte.

De groen-witten zullen zich in hun nieuw milieu moeten aanpassen. Tegenover een sterke tegenstander en naarmate het kampioenschap vordert zullen wij beter hun prestatie kunnen belichten.

DE WEDSTRIJD

Volgende ploegen traden op :

SKVO : Janssens; Poppe en Ryckewaert; Coene, Serru en Marteel; Osterwindt, Van Halme, Dedulle, Rob. Van Steeger en Rotsaert.

WEVELGEM : Van Pottelberghe; D'haene en Descheemaeker; Daels, Devos en De Rumeaux; Van Eeckhoute, Vermeersch, Foucquart, Delrue en Isaac.

Referee Cordenier.

Vóór de aanvang van de wedstrijd, werd één minuut stilte gehouden voor speler Frans Deschacht, jammerlijk verongelukt.

Van meet af aan geven de lokalen de toon aan en reeds bij de 5e minuut schiet Osterwindt keihard op doel, waar Van Pottelberghe in extremis redt.

SKVO en Wevelgem bekomen elk op hun beurt hoekschop, doch deze leveren niets op. Na een kwartier spel lukt Van Steeger een verrassend schot, dat de bezoekende doelverdediger even verrassend redt. Even daarop, wanneer Osterwindt mooi vóór doel zet, kopt Dedulle rakelings over.

Eindelijk, aan de 17e minuut schiet Rob. Van Steeger, met een machtig schot, voor de eerste maal roos.

Niettegenstaande Wevelgem ingedrukt is, pogen zij toch mooi voetbal te spelen. Dit levert niets op, want aan de 21e minuut weet Osterwindt een voorgeschoven balletje van Dedulle, kalmpjes in de netten te duwen. De bordjes wijzen 2—0. SKVO blijft aandringen en een keihard schot van Van Halme wordt door Van Pottelberghe rakelings overgetipt.

Een nieuw succes zal niet lang uitblijven want aan de 28e minuut, als Van Halme na hoekschop de bal met het hoofd opvangt en aan Van Steeger voorzet, weet deze er 3—0 van te maken.

Van dit ogenblik af laat SKVO de teugels varen en het wordt een eindeloos passenspel. Even vóór de rust zendt Van Halme keihard op de keeper..

Na de rust loopt Wevelgem geweldig van stapel en het lijkt wel een herboren ploeg. Vooral de achterhoede speelt een knappe partij, terwijl de lokalen er als het ware niet meer bij te pas komen.

Het spel golft op en af zonder dat de doelverdedigers moeten tussenkomen, wat genoegzaam bewijst dat de voorhoeden allesbehalve op de hoogte blijken van hun taak.

De wedstrijd verliest meer dan de helft van zijn waarde en waar het gaat om kopspel moeten de lokalen regelmatig het onderspit delven.

Pas aan de 82e minuut lost SKVO voor het eerst in de tweede helft, een goed gericht schot naar doel.

Zes minuten vóór het einde, worden de bezoekers eindelijk voor hun moeizame inspanningen beloond en lukt Delrue er in de eer te redden.

Nog even vóór het einde, als Janssens gevloerd is, redt Poppe op de lijn.

DE SPELERS

In het doel deel André Janssens erg onzeker. Toch weerde de kerel zich dapper en heeft zich niets te verwijten. Het publiek liet dan ook niet na hem uitbundig toe te juichen.

Van het backpaar Poppe—Ryckewaert gingen weinig goede voorzetten uit. Vrij onstuimig als ze zijn, lukten zij er in talrijke aanvallen te breken, doch van opbouwend werk geen spraak.

De middenlijn was SKVO's beste deel. Met Serru als de perfekte orkestleider speelden Coene en Marteel meestal in toon.

In de voorhoede, lof voor Van Halme, de noeste wroeter, en Osterwindt, de gevaarlijke hazewind. Van Steeger verliest veel door zijn gebrekkig kopspel, terwijl Dedulle en Rotsaert voor hun eerste optreden in dit seizoen beslist uit de toon vielen en blijk gaven niet gerodeerd te zijn.

V.G.O. zocht een half uur naar de goede carburatie...

TOEN KWAM DE SCOORMACHINE LOS !

B.S. AVELGEM VERPLETTERD !

De eerste competitiewedstrijd had, niettegenstaande het aanvankelijke slechte weder, toch nog heel wat kijklustige voetballiefhebbers naar het Armenonvilleplein gelokt.

Als om drie uur de aftrap gegeven werd, was de tibune nokvol en ook de volksplaatsen waren goed bezet.

Dit was dus een goed begin, maar de wedstrijd zelf debuteerde voor VGO niet heel gunstig, daar Avelgem reeds na twee minuten spel de leiding had genomen.

Een half uur lang duurde het vooraleer VGO de nodige samenhang gevonden had om haar wil aan een moedige tegenstrever op te dringen. Van dan af ging het beter en moest zich de Avelgem-doelwachter, ondanks een puik verweer, regelmatig gewonnen geven.

VGO heeft een verpletterende zege behaald, maar of er reden is om hoog van de toren te blazen, is een ander paar mouwen.

Degroote speelde toch, niettegenstaande hij niet uit de voeten kon. Aan het eerste doelpunt was niets te doen, toch niet door Degroote. Het tweede doelpunt van Avelgem, ware met een Degroote 100 t.h., niet aangetekend. Geven we hem dus krediet en wachten we met spanning zijn volledig herstel af. Het opstellen van Degroote had tegen een sterkere tegenstrever echter tot een ramp kunnen leiden. Het is gelukkig goed afgelopen.

Van de backs, was Swinberghe veruit de sterkste, de secuurste — Geeraert deed vergissingen en veroorzaakte vele vrijschoppen. — Etienne Pieters mag beide doelpunten op zijn rekening nemen en heel zeker het tweede. Maertens was flink. Hij is een rasvoetballer en zeker en vast een aanwinst van belang. Mestdagh was goed. Mon dient echter zijn passen te verzorgen. Naast enkele goede zaken, deed hij minder goede en enkele ongelukkige voorzetten vertrokken van zijn voet. Toch verdient hij lof. Zondag aanstaande kan Sanders spelen. Dit zal de verdediging heel wat steviger maken.

Er werden 10 doelpunten aangetekend, over het algemeen van zeer goede kwaliteit. Rechts liep alles gesmeerd. Melis lanceerde naar hartelust Gysels, die zijn ballen echter veel te ver doordrijft en te laat centert. Roland gaf flitsen van zijn kunnen.

Stilaan maar zeker krijgt Roland 't nodige zelfvertrouwen, dat van hem een prachtmidvoor zal maken, want zijn schot is moordend. Slechter was het links gesteld. Duysburgh was het kwetsbaar punt. 't Was trouwens te voorzien. Zonder oefening en zonder wedstrijden in de benen, is het onbegonnen werk. Cuypers was er het grote slachtoffer van. Een herziening van de linkervleugel dringt zich op. Misschien kan het inschakelen van Ponnet als linksbinnen aan de voorlijn het evenwicht schenken, evenwicht dat strikt noodzakelijk is, tenware Coopman, die Zondag uitstekend speelde in reserve, terug komt om de voorlijn te versterken.

We mogen ons niet blindstaren op de zeer hoge cijfers. Ze hadden nog heel wat hoger kunnen zijn. Laten we eerst VGO tegen sterkere partners aan het werk zien vooraleer we besluiten trekken. De verdediging zal ondertussen tot haar sterkte uitgroeien.

BS Avelgem was een moedige tegenstander. Twee sterren, de doelman Reyntjens, die zich absoluut niets moet verwijten, en de midvoor Postlethwaite, die toch zo moederziel alleen in de voorlijn stond — of ze echter ver zullen geraken in de competitie, valt af te wachten. Ze speelden echter zuiver, en dat valt steeds te loven.

Referee De Lissnijder leidde goed, maar had het niet moeilijk de spelers in toom te houden. Als alle wedstrijden op het gebied van fair-play een verloop krijgen als deze eerste competitiematch, zullen we tevreden mogen zijn.

DE WEDSTRIJD :

Volgende ploegen stelden zich, nadat Melis de toss gewonnen had, in lijn :

B.S. AVELGEM : Reyntjens; Geenens en Meuret; Christiaens, Denoulet en Bossut; Hinnekens, Demets, Postlethwaite, Foucart en Geenens.

VGO : Degroote; Swinberghe en Geeraert; Maertens, Et. Pieters en Mestdagh E.; Cuypers, Duysburgh, Rol. Pieters, Melis en Gysels.

Avelgem trapt af en leidt de eerste aanval. VGO reageert en Melis schiet hoog over.

Avelgem krijgt een vrijschop op 40 m. van het doel. Christiaens zet voor doel, Postlethwaite kopt mooi in de winkelhaak en Degroote is er aan voor de moeite.

Het spel is amper 2 minuten oud en Avelgem leidt 0—1.

VGO is wakker geschud en reageert. Het spel vlot echter niet, de ballen komen niet terecht. De nieuwe opstelling van voorlijn en verdediging is er niet vreemd aan. Het blijft een zoeken en tasten. Beurtelings missen beide voorlijnen open kansen. Zo Melis, Pieters en Cuypers voor VGO en Postlethwaite voor Avelgem.

Aan de 20e minuut wordt Demets gekwetst en moet langs het lijntje verzorgd worden. De verzorger van Avelgem komt net op tijd om de lijnrechter te verzorgen, die een slapte kreeg. Demets komt terug en verwisselt van plaats met Hinnekens.

Ondertussen is VGO volledig meester geworden van het veld. De aanvallen volgen zich op. De backs spelen op de halflijn. Maar toch wordt er niet besloten of dan heel onzuiver. Pieters mist herhaaldelijk. Gysels laat zich aan buitenspel vangen. Eindelijk komt er een mooie combinatie langs Melis en Gysels, die voorzet. Pieters schiet, maar naast. Uitgesteld is echter niet verloren. Daar gaat Gijsels weer door, zet voor, Melis laat de bal aan Maertens en deze schiet de bal mooi in de linker benedenhoek binnen. Men speelt 32 minuten. Het gat is gemaakt, want enkele seconden later schiet Rol. Pieters in de vlucht binnen op voorzet van Mestdagh.

Het regent nu schoten op het doel van Avelgem. Reyntjens weert zich als een duivel in een wijwatervat.

Op een der zeldzame tegenaanvallen van Avelgem lopen E. Pieters en Postlethwaite samen achter de bal. Degroote komt uit, maar Pieters heeft de bal tussen de benen en het leder rolt de verlaten kooi binnen (36e minuut).

Daarmee is alles te herbeginnen. Het spel gaat nu op en neer tot vijf minuten vóór de rust. Dan haalt VGO het grof geschut boven en op één minutt tijd laten Pieters, met het hoofd op pas van Cuypers, en Melis, na mooi samenspel van de hele voorlijn, de Avelgemse netten trillen.

Rust komt dus met 4—2 stand.

DE TWEEDE HELFT

Het eerste gevaar dreigt voor Degroote, als E. Pieters fout begaat juist buiten de backlijn. Postlethwaite schiet mooi, maar juist boven de winkelhaak.

VGO neemt nu kordaat de teugels in handen en een drietal corners worden afgedwongen.

Nu begint een ware doeltjeskermis. Eerst Cuypers, op voorzet van Pieters. Dan weer Cuypers, na mooie combinatie tussen Gijsels, Pieters en Cuypers.

Gijsels blijft niet ten achter en lapt er nog eentje bij. Aan de 69e minuut kogelt Pieters machtig op doel, de keeper kan het schot niet houden, maar de paal brengt redding.

Dan is het de beurt aan Melis om de Avelgemse keeper te verschalken.

Pieters schiet naast al vallende. Reyntjens heeft werk bij de vleet en verdedigt zick moedig voort tegen de overmacht. Aan het bombardement neemt zelfs Swinberghe ongepast deel. Drie minuten vóór het einde wandelt Pieters door de verdediging en geeft Reyntjens geen schijn van kans. Hij schiet nog eens naast, maar 30 sec. vóór het einde maakt hij er tien van.

Zo komt het einde van deze eerste puntenwedstrijd. VGO heeft de competitie goed ingezet. Maar nu geen overdreven zelfvertrouwen gekweekt. Er komen hardere noten te kraken !

DE DOELPUNTEN

2e minuut : Postlethwaite (0—1); 32e min. : Maertens (1—1); 33e min. : Pieters (2—1); 36e min. : Postlethwaite (2—2); 44e min. : Pieters (3—2); 45e min. : Melis (4—2); 60e min. : Cuypers (5—2); 66e min. Cuypers (6—2); 67e min. : Gijsels (7—2); 74e min. : Melis (8—2); 87e min. : Pieters (9—2); 89e min. : Pieters (10—2) of : Pieters 4; Melis en Cuypers 2; Gijsels en Maertens 1.

Van alles en nog wat...

— Jan Mosselmans heeft zijn overgang naar White Star niet bekomen. Hij blijft dus bij Anderlecht aangesloten.

— Blondeau, midvoor van Bergen, en Sterckx, binnenspeler van Verbr. Geel, hebben hun overgang voor Daring Brussel bekomen.

— Joe Macca, de «Amerikaanse» Belg, zal de kleuren van White Star verdedigen.

— De Mechelaar Peremans, die tijdelijk aan R. Wetteren werd afgestaan, zal de kleuren van Ukkel Sport verdedigen.

— Er is spraak van Leon Gillaux van Sporting Charleroi aan Olympic af te staan. Van een andere kant zou Olympic doelman Riboux aan Sporting afstaan.

— De bekende beroepsspeler Pancho Segura, die alhier verleden jaar, op het centraal court van de Ostend Tennis Club een schitterende geslaagde demonstratie gaf met de niet minder beroemde tennismen Jack Kramer (wereldkampioen), Donald Budge en Dinny Pails is thans kampioen van Zuid-Amerika geworden.

Aan de promotor van deze tournées heeft de meest akrobatische der huidige tennisspelers gemeld, dat hij dit jaar geen vrede zou nemen met de geldsom die hem verleden jaar werd toegekend. Dat was zo maar 6.000 dollars, hetzij 300.000 Belgische frank.

Dit jaar eist Pancho Segura er minstens 10.000 dollars.

— Pas zijn de Europese kampioenschappen voor athletiek achter de rug of men spreekt reeds van de inrichting van dergelijke kampioenschappen in... 1958.

Deze zouden in het Groot Hertogdom Luxemburg plaats grijpen.

Van toekomstplannen gesproken !

— Naar de Franse Voetbalfederatie meldt, zouden voor de a.s. landenwedstrijd Frankrijk—België slechts 2.000 tiketten ter beschikking onzer landgenoten staan. Daarentegen wordt gemeld, dat voor de derby der Lage Landen, 8.000 Belgen de kans zouden krijgen in Nederland dit roemrijk geworden treffen mede te maken.

— Het botert niet tussen de Franse sportbestuurders en onze Belgische renners. De bekende constructeur, Ludovic Feuillet, heeft voor volgend seizoen alle Belgische renners hun «bon» gegeven, met uitzondering van Brik Schotte, Impanis, M. Hendrickx en M. Demulder.

— De Ere Divisies clubs en hun trainers :

Anderlecht : B. Gormlie; Daring CB : J. Butler; Racing CB : H. Grunbaum; RC Mechelen : J. Dogaer; FC Mechelen : G. Noëth; Berchem : L. Verboven; Beerschot : E. Stynen; Ol. Charleroi : J. Cornili; SC Charleroi : M. Waroux; Standard CL : A. A. Bassler; Gantoise : E. Delfour; FC Beringen : Rits; Tilleur : Nicolay; FC Brugge : Kennedy; FC Luik : Loos en Damseaux; Antwerp FC : J. Declercq en R. Gedopt.

In Eerste Afdeling B :

E. Aalst : A. Herremans; Boom : Van Reeth; CS Brugge : Van den Bemde; US Centre : Jacquet; Kortrijk Sport : G. Berry; Hamme : J. Mertens; Izegem : R. Isenborghs; Lierse SK : D'Hollander; Lyra : J. Janssens; Bergen : A. Govaerts; AS Oostende : G. Hellemans; FC Ronse : M. Perino; SK St Niklaas : A. Pelsmaeker; Dendermonde : J. Van Ingelghem; US Doornik : M. Derrousseaux en Van Caelenbergh; Tubantia : Fd. Brouwers.

Hr.

Uitslagen en Rangschikkingen

EERSTE KLASSE B

Lierse SK — US Doornik	1—2
Tubantia — AS Oostende	1—2
Boom FC — A. Dendermonde	1—1
FC Izegem — US Centre	4—1
CS Brugge — Kortrijk Sp.	0—1
FC Ronse — St Niklaas SK	1—5
Eendracht Aalst — Lyra	2—1
Vigor Hamme — AEC Bergen	0—2

RANGSCHIKKING

1. Bergen	1	1	0	0	2	0	2
2. Kortrijk	1	1	0	0	1	0	2
3. St Niklaas SK	1	1	0	0	5	1	2
4. FC Izegem	1	1	0	0	4	1	2
5. US Doornik	1	1	0	0	2	1	2
6. AS Oostende	1	1	0	0	2	1	2
7. Aalst	1	1	0	0	2	1	2
8. Boom FC	1	0	0	1	1	1	1
9. Dendermonde	1	0	0	1	1	1	1
10. Lierse	1	0	1	0	1	2	0
11. Tubantia	1	0	1	0	1	2	0
12. US Centre	1	0	1	0	1	4	0
13. FC Ronse	1	0	1	0	1	5	0
14. Lyra	1	0	1	0	1	2	0
15. CS Brugge	1	0	1	0	0	1	0
16. Vigor Hamme	1	0	1	0	0	2	0

TWEEDE PROVINCIAAL

CS Ieper — WS Lauwe	4—1
FC Torhout — Zwevegem	1—3
AA Moeskroen — Molen Sport	0—1
SK Roeselare — FC Meulebeke	8—0
SKV Oostende — SV Wevelgem	3—1
VG Oostende — BS Avelgem	10—2
FC Knokke — US Herseeuw	3—0
SVO Ingelmunster — Deerlijk Sport	5—3

RANGSCHIKKING

1. SK Roeselare	1	1	0	0	8	0	2
2. FC Knokke	1	1	0	0	3	0	2
3. Molen Sport	1	1	0	0	1	0	2
4. VG Oostende	1	1	0	0	10	2	2
5. CS Ieper	1	1	0	0	4	1	2
6. Zwevegem Sp.	1	1	0	0	3	1	2
7. SKV Oostende	1	1	0	0	3	1	2
8. Ingelmunster	1	1	0	0	5	3	2
9. Deerlijk Sport	1	0	1	0	3	5	0
10. Wevelgem	1	0	1	0	1	3	0
11. WS Lauwe	1	0	1	0	1	4	0
12. BS Avelgem	1	0	1	0	2	10	0
13. Moeskroen	1	0	1	0	0	1	0
14. FC Torhout	1	0	1	0	1	3	0
15. US Herseeuw	1	0	1	0	0	3	0
16. Meulebeke	1	0	1	0	0	8	0

Basket-Ball

TORNOOI SPARTA BRUGGE

Zondag a.s. trekken de roodgroenen naar Brugge om er een tornooi te betwisten. De deelnemende ploegen zijn de volgende : Hades Gent, de ploeg welke eerst naar Oostende zou komen om aan het jaarlijks tornooi van ASO deel te nemen en welke dit jaar uitkomt in Nationale Ere-Afdeling; AS Oostende, de sterke kustploeg welke dit jaar opnieuw de roodgroene kleuren zal verdedigen in Nationale Eerste; Dynamo Brugge en Sparta Brugge. Hades vertrekt als favoriet, alhoewel zij zullen moeten strijden tot de laatste minuten voor de zege.

xxx

Zondag ll. had op het Hermes Stadion een vriendenmatch plaats tussen Hermes I en Ieper I. Deze laatste wist een verdiende zege te halen op onze lokalen met een 21—30 scoor. Als enige verzachtende omstandigheid kan Hermes beroep doen op de afwezigheid van twee spelers uit hun eerste ploeg.

xxx

Het kampioenschap voor de scholieren zal aanvangen op 1 Oktober. Het kalender zal toekomende week verschijnen.

A.S.O. startte in het Rivierenhof met een KANSRIJKE ZEGE

Opbouwen en afwerken lieten veel te wensen

(VAN ONZE BIJZONDERE MEDEWERKER TER PLAATSE)

Neen, de roodgroenen hebben te Deurne in het Rivierenhof geen grote indruk gelaten. Wel integendeel ! Niemand durfde na afloop van de wedstrijd de overwinning van ASO verdedigen, ook de Oostendse officiëlen niet die aan de rust reeds verklaarden dat een 3—0 stand niet overdreven ware geweest.

Voegen we daarbij de woorden van Louis Vandenbroecke : «Is dat de ploeg die zo schitterend speelde tegen Ol. Charleroi ? Ze zijn onkennelijk !» en we weten meteen met zekerheid, dat de roodgroenen ver beneden hun gewone waarde hebben geacteerd.

KORTE FILM VAN DE WEDSTRIJD

Van uit het standpunt spanning en spectaculariteit heeft deze wedstrijd zeker de moeilijksten bevredigd en de circa 4.000 aanwezigen hebben dan ook niet moeten klagen over de saaiheid van de wedstrijd Er was spanning, 90 minuten lang en er was ook voldoende spelkwaliteit om deze 90 minuten genietbaar te maken.

De partij zette in met een zeer gevaarlijk standje vóór het ASO-doel, dat gelukkig kon worden opgeklaard. Aan de 4e minuut noteerden we een eerste ASO-aanval, die echter wegens off-side stand van Vandierendounck dood liep. Een corner voor Tubantia wordt door Legon ontzet en wanneer even later Sabbe zuiver wordt voorbijgegaan door Van Vaerenberg en Gernaey dezes schot lost, is het weer Legon die het gevaar weert.

Vandierendounck krijgt dan een enige kans wanneer hij in buitenspelstand een voorzet krijgt van een Tubantia-verdediger. Julien is echter zo verrast, dat de kans verkeken wordt.

Jer. Deschacht moet daarop corner toestaan die niets bijbrengt. Aan de 14e min. krijgen we eindelijk een eerste mooie aanval van roodgroen langs Vandierendounck, De Cuman en Sanders, doch deze laatste mist zijn eindschot. Legon moet zich daarop geweldig inspannen om Van Staey te beletten te shotten.

We spelen een kwartier en steeds voert Tubantia het hoge woord. Gernaey redt een mooi shot van Van Staey, juist onder de lat gemikt. Even later schiet zelfde speler van dichtbij naast en nog wat later doet Goris hetzelfde. Steeds is Tubantia aan bod en Gernaey redt duikelend een shot van Van Staey. We spelen een half uur en eindelijk zien we weer ASO aanvallen. Vandierendounck krijgt een inworp te nemen, plaatst deze dicht bij doel. De Cuman neemt goed op met de voet, doch Maes staat op de goede plaats. Aan de 32e minuut gebeurt het onvermijdelijke : Op geharrewar voor het Oostendse doel kogelt Van Staey hard op het doel, Put kan nog even de bal doen afwijken en Gernaey is verslagen. Tot aan de rust poogt ASO thans het tij te doen keren, doch zonder het minste succes. Het is steeds Gernaey die in de bres moet springen. Van Oostendse zijde valt enkel nog een aanval te noteren langs Van Dierendounck, wiens voorzet niemand voor doel vindt en een shot van Zonnekeyn, juist voor de rust.

BILAN AAN DE RUST

Wanneer we het bilan opmaakten van deze eerste speeltijd, kwam Oostende er allesbehalve schitterend voor te staan. Tubantia had een achttal corners genomen tegen één voor Oostende. Mees had praktisch één gevaarlijke bal moeten stoppen, terwijl Gernaey de handen steeds vol had. Mooie aanvallen van Tubantia gingen nipt naast of over. Vandaar ook dat met wat meeval de lokalen gemakkelijk een 3—0 voorsprong hadden kunnen bereiken.

Tubantia voerde een geweldig tempo, was veel vlugger op de bal en vertoonde een flink ploegverband. ASO daarentegen was in alle lijnen onkennelijk, uitzondering gemaakt voor de beide halfs, die loffelijke pogingen aanwendden om het verband tussen de lijnen in stand te houden. In verdediging waren alleen Gernaey en Legon op de hoogte van hun taak. Sabbe, die Zondag ll. nog de held van de ploeg was, speelde ver beneden zijn waarde en zowel zijn ontzetten als zijn dekking waren ver van degelijk. In de voorhoede was Eeckeman overal, uitgenomen waar hij moest zijn. Zonnekeyn was dan ook praktisch in de onmogelijkheid met hem samen te spelen. De Cuman werd streng bewaakt door stopper Van Durme. De vleugel Sanders—Vandierendounck was nog het beste aanvallend gedeelte waaruit men evenwel niet mag besluiten dat beiden schitterden !

DE TWEEDE TIME

De tweede time zou een kentering brengen in het Oostends spel. Het Oostends overwicht was echter op ver na niet zo nadrukkelijk als dit van Tubantia voordien, waardoor we dan ook er niet toe kunnen besluiten de zege van ASO verdiend te noemen. Zelf zouden we durven betwijfelen of een gelijkspel wel een juiste weergave van het geleverde spel mocht genoemd.

Na de rust bleek Gust Hellemans een hartig woordje te hebben gezegd in de kleedkamer want onmiddellijk ging roodgroen tot de aanval over. Er werd meer in de diepte gespeeld, waaruit gevaarlijke standjes voor de Tubantia verdedigers voortvloeiden. Aan de 49e minuut stuurde Sanders zuiver over de gevallen Tubantiastopper Van Durme en De Cuman snelde naar het doel en schoot buiten het bereik van Mees binnen. Tubantia ondervindt de terugslag van het door hen gevoerde tempo vóór de rust en ASO, met haar drie oefenwedstrijden in de benen, heeft geen moeite om de Tubantiarol van vóór de rust over te nemen. Op een algemene aanval komt de bal aan de 55e minuut bij Sanders, die van links met de rechter voet zijn ploeg de leiding bezorgd.

Volgt een reactie van Tubantia en op ontsnapping van Van Staey, besloten met een gevaarlijke schuiver, moet Gernaey in een kluwen van spelers duikelen om de toestand op te klaren. Daarop mist Van Vaerenberg een enige kans, schiet wat later over, terwijl Van Staey het ietwat beter doet door op de lat te kogelen. Een mooie rush van De Cuman wordt besloten met een hard shot in het zijnet. Dan bezorgt Sabbe de Oostendenaars terug kippenvel door een schot van Van Staey op te vangen en naar doel te doen afwijken. Gernaey kan echter met een duikelsprong mirakuleus redden.

Sanders komt dan moederziel alleen voor Mees, doch mist deze enige kans. Bij Tubantia gaat back Anthonis inside spelen, Put wordt back en Koppen midvoor. Zoals een paar minuten voordien komt Vandierendounck op zijn beurt gans alleen voor Mees, wil hem voorbij doch Mees laat zich niet verschalken en kan de bal grabbelen. Nog wordt na corner een doelpunt van ASO afgekeurd, wegens handspel van Vandierendounck. Zo gaan de supporters van ASO toch reeds met gerust gemoed naar het einde van de partij. Nog twee minuten vallen te spelen. De schaapjes zijn op het droge... Maar dan juist zorgt referee Wiels voor een «coup de théâtre» door Tubantia een strafschop te schenken, wegens een lichte fout van Jer. Deschacht. Anthonis neemt de strafschop, doch Gernaey stopt het keihard schot. Nog wat heen en weer getrap en daar klinkt het eindsignaal van de wedstrijd. Terwijl Gernaey het terrein verlaat, wordt hij nog van alle zijden gefeliciteerd voor de prachtige manier, waarop hij de strafschop van Anthonis stopte.

GERNAEY, LEGON, SANDERS...

Veel moeten we niet toevoegen aan wat we in onze beschouwingen na de rust neerschreven, tenzij dat gans de ploeg blijk heeft gegeven van een geweldig uithoudingsvermogen, factor waaraan, volgens ons, de Tubantiaploeg tenslotte is ten onder gegaan. Alle spelers hebben zich na de rust trouwens ook grotendeels herpakt, uitzondering gemaakt dan voor Eeckeman en Jer. Deschacht die beter moeten kunnen.

Zij die zich gans de wedstrijd op een stevig peil wisten handhaven waren Legon, Gernaey, Sanders en de beide halfs. Legon vooral was en blijft de orkestmeester van het roodgroene ensemble en speelt zo sterk als vorig jaar bij aanvang van de competitie. Gernaey kunnen we niets te laste leggen, wel integendeel. Pol hield wat er te houden was. Sabbe en Jer. Deschacht vormden niet het stevig backpaar, zoals we van hen gewoon zijn. Sabbe was in een bepaald slechte dag en mag om dit wisselvallig optreden van Zondag niet met de vinger gewezen worden. Een slechte dag is geen slecht seizoen ! Met Jer. Deschacht is het steeds hetzelfde. Hij exploiteert slechts voor 50 t.h. wat er in hem steekt. Zijn dekking is onzuiver, zijn ontzetten is te zwak en zijn voorzetten aan Gernaey bezorgen ons steeds kippenvlees. In plaats van zijn broer Fré te helpen, is het nu meestal Fré die hem moet ter hulp komen, wat zeker niet bijdraagt tot de versteviging van dit verdedigingscompartiment. Beide halfs speelden 90 minuten op volle toeren en dienen nog enkel meer aandacht te besteden aan het voeden van de vleugelspelers. Verdediging en halfs dienen o.h.a. het overdreven spel in de breedte achterwege te laten. De voorhoede kon slechts bij tussenpozen bevredigen. Sanders was de beste en zal voor het einde van de competitie van zich laten horen. Hij miste echter op onbegrijpelijke wijze — zoals Vandierendounck — een enige doelgelegenheid, wanneer hij alleen voor Mees kwam. Het samenspel in de voorhoede liet veel te wensen over. Eeckeman speelt voort zijn persoonlijk spel, komt terug, komt naar binnen en doet allerhande dingen, waaraan zijn medespelers zich niet kunnen aanpassen. Zonnekeyn ging, enkele schoten en een paar voorzetten daargelaten, bijna onopgemerkt voorbij. Hield echter toch betrekkelijk goed het hoge tempo. De Cuman was uiterst gevaarlijk bij zijn doorbraken, doch werd te weinig op zijn eigen manier aan het werk gesteld. Meer dieptepassen voor Robert a.u.b.! Vandierendounck tenslotte, speelde eveneens geen schitterende partij en Sanders dient zich onverwijld op het lanceren van zijn vleugelspeler toe te leggen, zoniet zal Julien spoedig veel van zijn scherpte verliezen.

Over het geheel was het spel der roodgroenen niet gaaf. Gans de eerste time kwamen ze praktisch niet aan bod. Na de rust ging er van hen meer dash en uithoudingsvermogen uit, maar op het stuk van samenspel gaven we de voorkeur aan het vertoon der sinjoren.

Met dit alles is ASO echter succesvol van wal gestoken in deze nieuwe competitie. Zondag krijgen de roodgroenen voor eigen volk de kans zich te herpakken en te tonen dat ze de rol willen spelen waartoe ze in Eerste geroepen zijn.

Bij Tubantia is ons vooral Van Staey opgevallen (inside rechts), Van Durme (stopper), Anthonis (back rechts) en Mees (doelverdediger). Hr.

DE PLOEGEN

ASO : Gernaey; Sabbe en Jer. Deschacht; Hollemeersch, Legon en Fré Deschacht; Vandierendounck, Sanders, De Cuman, Zonnekeyn en Eeckeman.

TUBANTIA : Mees; Anthonis en Putmans (verving de gekwetste Paelinckx); Denken, Van Durme en Goris; Aerts, Van Staey, Put, Koppen en Van Vaerenberg.

REFEREE : dhr Wiels.

DOELPUNTEN

32e minuut : Put; 49e minuut : De Cuman; 55e minuut : Sanders.

Hermes - Un. Zandvoorde 4-2

Bemoedigende start van de Hermes-boys

In een regenvlaag werden door de scheidsrechter Schouteet volgende ploegen in lijn gesteld :

HERMES : De Bruycker; Govaert en Reunbrouck; Maes, Kesteloot en Lagrain; Tommeleyn, De Jonghe, Meyns R., en Meyns Fr.

UNION ZANDVOORDE : Vandecasteele; Peuteman en Christiaens; Vanhille, Poorteman en Deschacht; Verhaeghe, Vandecasteele, Keters, Brackx en Ballegeer.

Hermes kwam slechts met tien man op het plein. Niettegenstaande hun numerieke meerderheid, gingen de eerste aanvallen uit van de groengelen en een paar schoten op doel, scheerden de lat. Een kortstondige reactie van Union dreef het spel in de andere richting. Brackx, die een vinnige inside is, trachtte herhaaldelijk zijn puntspelers te lanceren, doch deze verknoeiden hun kansen of vonden een stevige Hermesverdediging op hun weg. De Oostendenaars gingen even de bakens verzetten. Verdediging en halflijn stuwden maar vooruit. Tommeleyn kreeg de bal toegespeeld van Dejonghe, ontweek handig een paar tegenstrevers, doch toen hij op het punt stond te besluiten, werd hij brutaal neergestampt door Christiaens en van het plein weggedragen. Gelukkig voor Hermes, dat kort daarop (26e min.) Roger Meyns op algemene aanval de goede richting vond (1—0) en dat V. Boterman als 11e man kwam bijgesprongen. En al dadelijk had deze nieuwe middenvoor succes, wanneer hij op een doelworsteling de bal te pakken kreeg en buiten bereik van de keeper met een retro binnenlegde (34e min. 2—0). De tegenaanvallen van de blauwwitten waren minder gevaarlijk en als Tommelein eindelijk hinkend zijn plaats hernam, steeg de moed bij de Hermesmannen; de gebroeders Meyns trokken er dan ook op uit en François wist na een paar schijnbewegingen zeer scherp in de linkerhoek binnen te knallen (41e m. 3—0). Daarmede leek de eerste helft gespeeld daar de Hermesverdediging zeer secuur optrad en niets aan het toeval wilde overlaten.

De koffie scheen de zenuwen van de Unionisten zeer geprikkeld te hebben en onder het oogluikend toezien van een veel te brave scheidsrechter, pakten ze onmiddellijk uit met hard spel, dat voor enkele spelers zelfs brutaal werd. Verhaeghe, die de kleine Reunbrouck maar niet voorbijgeraakte, vond niet beter dan wat na te trappen, zodat deze speler ook van het terrein mocht worden gedragen. Lagrain had dadelijk de toestand overzien. Twee gekwetsten en een reservespeler. Hij trok zijn mannen wat op verdediging terug. Doch als Reunbrouck weer het terrein betrad, stormden de groengelen weer als logelaten vooruit, en Lagrain, R. Meyns en vooral Dejonghe lanceerden aanval op aanval, doch zonder meerval. Wanneer Union op zijn beurt aanviel, beging Lagrain een fout, waarvan de doorbrave scheidsrechter dankbaar gebruik maakte om penalty toe te kennen en zo de gemoederen der bezoekers wat te bedaren. Keters gaf de strafschop vlak onder de deklat en bracht zo de stand op 3—1 (56e min.).

Nu kwamen de gastheren voor goed onder doom. Tommelein en Fr. Meyns namen om de beurt het doel van Vandecasteele onder vuur en met een Dejonghe, die meestrlijk het spel dirigeerde, moest het onvermijdelijke gebeuren. Fr. Meyns kreeg de bal toegespeeld en met een trekschot vloerde hij andermaal de keeper, doch de referee keurde het doelpunt af wegens voorafgaandelijke off-side van Boterman. Wat de blauwwitten misten aan techniek, adem en speldoorzicht, wilden ze redden door brutaliteit. Dit had echter voor gevolg dat de Hermesmannen de bal rapper doorgaven en op die manier een mooier en vlugger spel ontwikkelden. Op een van de vele passen van Dejonghe spurtte de hinkende Tommelein naar doel en schoot verrassend maar scherp binnen (75 min. 4—1). Daarmee kalmeerde de toestand niet, want Christiaens mocht wegens brutaliteit en natrappen een paar malen opmerkingen van de scheidsrechter in ontvangst nemen. Het spel was wat meer in evenwicht en op algemene aanval van de Unionisten schoot Keters hard en juist op doel, De Bruycker duikelde zeer gepast, weerde de bal af, doch in de voeten van Verhaeghe, die maar in te leggen had (82e min. 4—2).

Hermes wilde nog steeds beter, doch het einde kwam met een scoor die voor de bezoekers zeer gevleid was.

Hermes wilde nog steeds beter, doch het einde kwam met een scoor die voor de bezoekers zeer gevleid was.

Bij Hermes valt de ganse ploeg te vermelden, daar ze niettegenstaande het harde spel van hun tegenstanders nooit het Noorden verloren. De vleugel Tommelein—Dejonghe zal in deze competitie furore maken, terwijl de gebroeders Meyns flinke zwoegers en schutters zijn. De halflijn ging steeds mee in aanval en verdediging terwijl de ganse verdediging op één lijn mag vermeld worden.

Union Zandvoorde moet nog zeer veel leren op gebied van voetbalkennis en balcontrole. Brackx was hun beste man en Keters een talentvolle voorspeler, zo hij zijn zenuwen kan bedwingen. Er zitten zeker flinke spelers in die ploeg, doch hun hardheid, die dikwijls ontaardt schaadt aan hun mentaliteit en het spelgehalte.

Daarmee heeft Hermes het seizoen mooi ingezet en zal nog veel heerlijke resultaten boeken.

VOETBALNIEUWTJES

CAPPELIER NAAR WERVIK

Speler Frans Cappelier, welke destijds door Gistel aan ASO werd afgestaan en zelfs in de eerste ploeg werd opgesteld, is thans overgegaan naar Wervik. Hr.

GEERAERT GEKWETST

Geeraert heeft in de loop van de wedstrijd een spierscheuring aan de schouder opgelopen. Hopen we voor hem, dat hij spoedig moge genezen.

KEEPER DEGROOTE BUITEN STRIJD !

Het staat vast dat het Zondag onverantwoordelijk is geweest iemand zonder training en na een kwetsuur op te stellen.

Weliswaar was er een doktersadvies, maar is dat inzake een spierscheuring wel voldoende om zonder oefenwedstrijd, een wedstrijd te spelen.

Gelukkig voor KVGO was het tegen een zwakke broer.

Dergelijke dingen zouden in de toekomst moeten vermeden worden.

HET GESCHIL MET DUJARDIN OPGELOST

Dinsdagavond verscheen de heer Dujardin voor het comité van KVGO, waar op een tegemoetkomende wijze van beide kanten het bestaande misverstand uit de weg geruimd werd.

We hopen dat Victor thans duchtig aan het trainen zal kunnen gaan en dat hij samen met Sanders en Swinberge of Geeraert een verdediging zal vormen, welke bewijst op de hoogte te zijn van haar taak.

Provinciale juniors

VGO -- STADE KORTRIJK

Ploeg VGO : Brackx; Vilain en Beernaert; Easton, Zwaenepoel en Costers; Neirinck, Dobbelaere, Mestdagh, Bouttens en E. Vandenberghe.

Kortrijk 1—0 — linksbuiten. 1—1 centerhalf Kortrijk in eigen doel. 2—1 voor Kortrijk. 2—2 langs Mestdagh, 2 minuten vóór het einde.

Provinciale scholieren

STADE KORTRIJK -- VGO

Ploeg VGO : Soete; Poelaert en Vanbesien; Inghelbrecht, Dasseville en Jolijt; Patrouille, Haessens, Dobbelaere, Debruyne en Verstreken.

VGO wint de opgooi en start met windvoordeel. Stade leidt de eerste aanval langs de rechtervleugel en Soete moet dan ook aanstonds ingrijpen. Verder gaat het spel verdeeld op en beide elftallen zijn om de beurt in de aanval. Aan de 6e minuut op een aanval langs Patrouille, die de plaatselijke verdediging achter zich houdt, besluit hij met een prachtig schot naar doel, maar de keerper kan op het nippertje in corner redden, deze laatste levert niets op. Met de 8e min. op een nieuwe aanval van VGO zal Debruyne, van op 20 meters, het eerste doel netten : 0—1.

De partij gaat steeds verdeeld op, en langs beide zijden leveren de aanvallen langs de vleugels het grootste gevaar, met Patrouille als uitblinker. Aan de 30e minuut zal Stade er in gelukken de gelijkmaker te netten. Tot aan de rust blijft de stand ongewijzigd.

Na de rust heeft Stade windvoordeel en is onmiddellijk in de aanval. Soete wordt herhaaldelijk aan het werk gesteld. VGO verdedigt zich met veel wilskracht, en zet gevaarlijke tegenaanvallen in langs Verstreken, die een reuzenkans mist om te doelen. Stade verdubbelt haar inspanning, echter zonder succes. VGO houdt moedig stand. Met de 15e minuut op aanval langs Patrouille, kan Dobbelaere met prachtschot de stand op 1—2 brengen. Stade is nu volledig in de meerderheid en onze verdediging wordt hard op proef gesteld, maar weet met wat geluk toch stand te houden. Opnieuw een tegenaanval van VGO en in zijn overhaasting mist Verstreken alleen voor doel andermaal een kans. Stade blijft verder aandringen en Soete wordt andermaal aan het werk gesteld Wanneer hij reeds is verslagen, kan Inghelbrecht met het hoofd een zeker doelpunt verijdelen.

Stade blijft steeds aandringen, maar de stand wordt niet meer gewijzigd en VGO behaalt een prachtige overwinning met 1—2. Gans de ploeg dient vermeld, met als uitblinkers Soete, Dasseville, Inghelbrecht, Patrouille en Naessens in de eerste helft.

Hermes - reserven overklast

SK TURNHOUT II - HERMES II 6-1

De grote oorzaak van het verlies der tweede ploeg is zeker de benauwdheid der jeugdige elementen, want op technisch gebied lagen de jonge Hermesspelers in niets onder.

Vooral Germeys, Decraemer en Wyns voldeden.

Scheidsrechter Peel leidde volgende ploegen :

SK TORHOUT : Vandeawlle; Denyft A. en G.; Karre, Rondelez en Popelier; Duvillers, Blomme, Devos, Boret en Carette.

HERMES : Lecluyse; Ameloot en Cooleman; Viaene, Germeys en Duchateau; Lannoye, Vanhaverbeke, Wyns, Van Elslander en Decraemer.

UITSLAGEN EN RANGSCHIKKINGEN

LAGERE AFDELINGEN

GEWESTELIJKE AFDELING A

RC De Panne — SV Nieuwpoort	2—3
SV Blankenberge — SK Den Haan	8—1
GS Middelkerke — EG Gistel	4—4
St Joris Sport — SV Veurne	0—0
SK St Kruis — Koksijde VV	3—0
FC Lissewege — SK Steenbrugge	2—8
FC Heist — DC Blankenberge	1—3
WS Oudenburg — Concordia Sport	3—2

RANGSCHIKKING

1.	SK Ste Kruis	1	1	0	0	3	0	2
2.	SV Blankenberge	1	1	0	0	8	1	2
3.	SK Steenbrugge	1	1	0	0	8	2	2
4.	DC Blankenberge	1	1	0	0	3	1	2
5.	SV Nieuwpoort	1	1	0	0	3	2	2
6.	WS Oudenburg	1	1	0	0	3	2	2
7.	St Joris Sport	1	0	0	1	0	0	1
8.	SV Veurne	1	0	0	1	0	0	1
9.	GS Middelkerke	1	0	0	1	4	4	1
10.	EG Gistel	1	0	0	1	4	4	1
11.	Concordia Sport	1	0	1	0	2	3	0
12.	RC De Panne	1	0	1	0	2	3	0
13.	FC Heist	1	0	1	0	1	3	0
14.	FC Lissewege	1	0	1	0	2	8	0
15.	SK Den Haan	1	0	1	0	1	8	0
16.	Koksijde VV	1	0	1	0	0	3	0

DERDE AFDELING REEKS A

VV Oostduinkerke — Diksmuide	2—3
Fl. Zedelgem — SV Koekelare	1—3
Hermes Oostende — Un. Zandvoorde	4—2
SV Bredene — WS Adinkerke	5—1
D. Ruddervoorde — FC Zerkegem	8—2
SK Eernegem — FC Veldegem	1—10
SK Wenduine — Exc. Zedelgem	4—4

RANGSCHIKKING

1.	FC Veldegem	1	1	0	0	10	1	2
2.	SV Bredene	1	1	0	0	5	1	2
3.	D. Ruddervoorde	1	1	0	0	8	2	2
4.	SV Koekelare	1	1	0	0	3	1	2
5.	Hermes Oostende	1	1	0	0	4	2	2
6.	Diksmuide	1	1	0	0	3	2	2
7.	SK Wenduine	1	1	0	1	4	4	1
8.	Exc. Zedelgem	1	1	0	1	4	4	1
9.	VV Oostduinkerke	1	1	0	1	2	3	0
10.	Un. Zandvoorde	1	0	1	0	2	4	0
11.	Fl. Zedelgem	1	0	1	0	1	3	0
12.	FC Zerkegem	1	0	1	0	2	8	0
13.	WS Adinkerke	1	0	1	0	1	5	0
14.	SK Eernegem	1	0	1	0	1	10	0
15.	SV Jabbeke	0	0	0	0	0	0	0

PROVINCIALE JUNIORS

St Kortrijk — VG Oostende	2—2
SC Menen — FC Roeselare	2—1
AS Oostende — SK Roeselare	4—1
Kortrijk Sp. — CS Ieper	1—3
FC Brugge — FC Izegem	1—0
St. Moeskroen — RC Harelbeke	6—1
FC Knokke — E. Wervik	5—1
SV Waregem — CS Brugge	3—0

RANGSCHIKKING

1.	SV Waregem	1	1	0	0	3	0	2
2.	FC Brugge	1	1	0	0	1	0	2
3.	St. Moeskroen	1	1	0	0	6	1	2
4.	FC Knokke	1	1	0	0	5	1	2
5.	AS Oostende	1	1	0	0	4	1	2
6.	CS Ieper	1	1	0	0	3	1	2
7.	SC Menen	1	1	0	0	2	1	2
8.	VG Oostende	1	0	0	1	2	2	1
9.	St. Kortrijk	1	0	0	1	2	2	1
10.	FC Roeselare	1	0	1	0	1	2	0
11.	Kortrijk Sp.	1	0	1	0	1	3	0
12.	SK Roeselare	1	0	1	0	1	4	0
13.	E. Wervik	1	0	1	0	1	5	0
14.	RC Harelbeke	1	0	1	0	1	6	0
15.	FC Izegem	1	0	1	0	0	1	0
16.	CS Brugge	1	0	1	0	0	3	0

PROVINCIALE SCHOLIEREN

St. Kortrijk — VG Oostende	1—2
SC Menen — FC Roeselare	6—1
AS Oostende — SK Roeselare	2—0
Kortrijk Sp. — CS Ieper	7—0
FC Brugge — FC Izegem	2—1
St. Moeskroen — RC Harelbeke	4—1
FC Knokke — E. Wervik	6—1
SV Waregem — CS Brugge	1—3

RANGSCHIKKING

1.	Kortrijk Sport	1	1	0	0	7	0	2
2.	AS Oostende	1	1	0	0	2	0	2
3.	FC Knokke	1	1	0	0	6	1	2
4.	SC Menen	1	1	0	0	6	1	2
5.	St. Moeskroen	1	1	0	0	4	1	2
6.	CS Brugge	1	1	0	0	3	1	2
7.	VG Oostende	1	1	0	0	2	1	2
8.	FC Brugge	1	1	0	0	2	1	2
9.	FC Izegem	1	0	1	0	1	2	0
10.	St. Kortrijk	1	0	1	0	1	2	0
11.	SV Waregem	1	0	1	0	1	3	0
12.	RC Harelbeke	1	0	1	0	1	4	0
13.	FC Roeselare	1	0	1	0	1	6	0
14.	E. Wervik	1	0	1	0	1	6	0
15.	SK Roeselare	1	0	1	0	0	2	0
16.	CS Ieper	1	0	1	0	0	7	0

GEWESTELIJKE JUNIORS A

SV Blankenberge — FC Brugge	2—3
FC Lissewege — SK Brugge	2—3
DC Blankenberge — FC Torhout	3—5

RANGSCHIKKING

1.	FC Torhout	1	1	0	0	5	3	2
2.	FC Brugge	1	1	0	0	3	2	2
3.	CS Brugge	1	1	0	0	3	2	2
4.	FC Lissewege	1	0	1	0	2	3	0
5.	SV Blankenberge	1	0	1	0	2	3	0
6.	DC Blankenberge	1	0	1	0	3	5	0

DERDE BIJZONDERE AFD. A

Concordia Sport — SK St Kruis	2—1
DC Blankenberge — FC Brugge	2—0
FC Heist — St. Joris Sport	2—3
CS Brugge — FC Lissewege	11—0
SK Steenbrugge — FC Knokke	7—0

RANGSCHIKKING

1.	CS Brugge	1	1	0	0	11	0	2
2.	SK Steenbrugge	1	1	0	0	7	0	2
3.	DC Blankenberge	1	1	0	0	2	0	2
4.	Concordia Sp.	1	1	0	0	2	1	2
5.	St Joris Sport	1	1	0	0	3	2	2
6.	FC Heist	1	0	1	0	2	3	0
7.	SK Ste Kruis	1	0	1	0	1	2	0
8.	FC Brugge	1	0	1	0	0	2	0
9.	FC Knokke	1	0	1	0	0	7	0
10.	FC Lissewege	1	0	1	0	0	11	0

DERDE BIJZONDERE AFD. B

SV Veurne — SKV Oostende	1—2
EG Gistel — GS Middelkerke	1—2
SK Den Haan — RC De Panne	3—1
VG Oostende — SV Nieuwpoort	9—0
VV Koksijde — AS Oostende	1—9

RANGSCHIKKING

1.	VG Oostende	1	1	0	0	9	0	2
2.	AS Oostende	1	1	0	0	9	1	2
3.	SK Den Haan	1	1	0	0	3	1	2
4.	SKV Oostende	1	1	0	0	2	1	2
5.	GS Middelkerke	1	1	0	0	2	1	2
6.	SV Veurne	1	0	1	0	1	2	0
7.	EG Gistel	1	0	1	0	1	2	0
8.	RC De Panne	1	0	1	0	1	3	0
9.	VV Koksijde	1	0	1	0	1	9	0
10.	SV Nieuwpoort	1	0	1	0	0	9	0

NOG HET GEVAL KREUTZER

Een recht op antwoord van dhr. Daniël Quintens

Mevrouw,

Ingevolge het mij door de wet verleende recht, heb ik de eer U te verzoeken huidig recht op antwoord zonder een verandering aan te brengen. of weglating te doen. in uw eerstvolgende uitgave, op dezelfde bladzijde, onder dezelfde hoofding en in dezelfde druk. in te lassen.

Ik protesteer heftig tegen de door U tenmijnen laste gelegde feiten, die U wetens en willens verdraaid hebt, met het in zicht mijn persoon en de Club, waarvan ik de eer had het secretariaat waar te nemen, te bezwadderen en nadeel aan beide partijen te berokkenen.

Ik verzeker U dat nog ik, noch leden van 't bestuur schriftvervalsers zijn, zoals U het in uw blad voorsteld. De betuigingen van sympathie ondervonden sedert het verschijnen van het venijnig artikel in uw weekblad van. 1-9-.50, hebben mij werkelijk aangetoond, hoezeer de publieke mening, het walgelijke van uw opstokend en afbrekend litteratuur afkeurd. Ik wens geenzins in détail te gaan, doch zal mij voor de betrokken comiteiten verantwoorden.

Deze eis tot opname word geformuleerd onder uitdrukkelijk voorbehoud vergoeding te eisen, voor de door mij ondergane zedelijke schade. Bij gebrek aan publicatie, zoals door de wet voorzien, zal klacht moeten ingediend worden, uit reden der weigering van dit recht op antwoord.

Hoogachtend,
(get.) Daniel Quintens.
(Letterlijk weergegeven).

ONS ANTWOORD

Dit schrijven kwam ons te laat toe.

Het is nooit ons inzicht geweest noch SKVO, noch de persoon van Quintens te bezwadderen, zoals hij het beweert. Wij hebben hem, noch zijn bestuur beschuldigd van schriftvervalser.

Als er nochtans sympathisanten zijn in dit geval voor mensen die een speler wetens en willens onder een valse naam laten spelen, dan moeten zij en gij niet veel sportief eergevoel hebben. Die sympathisanten zullen waarschijnlijk te vinden zijn tussen de schuldigen en dat is begrijpelijk. Vermits de KBVB U thans als secretaris van SKVO afgezet heeft, menen wij niets te moeten terugtrekken van wat over SKVO en enkele van zijn bestuursleden geschreven werd.

Integendeel de beslissing van het Prov. Comité van West-Vlaanderen, bevestigt onze beweringen.

Meer nog : vermits schrijver van dit recht op antwoord, beweert er voor niets tussen te zijn, zou hij ons dan kunnen vertellen, waarom hij een bezoek aflegde bij de echte Kreutzer te Menen ?

Was het Daniel Quintens bekend, dat hij een speler in lijn stelde, van wie hij wist :

1) dat hij Fransman was;

2) dat hij door de Franse Voetbalbond geschorst was;

3) dat hij een vals paspoort gebruikte ?

Is het hem en sommige leden van zijn bestuur bekend dat, én de echte én de valse Kreutzer betaald werden ?

Zou hij ons kunnen uitleggen waarom hij, secretaris van SKVO, regelmatig de uitnodiging tot spelen zond aan het adres van de echte Kreutzer te Menen, met verzoek door te geven aan Vanderbeke Gilbert.

De kaart zat in een omslag en daar de omslag bestemd was voor de echte Kreutzer, droeg de kaart die er in zat, de naam van Vanderbeke, die deze kreeg in de fabriek te Halluin. Was het Daniel Quintens, die deze kaart schreef of ging dit buiten hem om ?

4) Zou hij ons kunnen verklaren waarom de echte Kreutzer, Zaterdag heeft toegegeven, dat alles zo is gegaan, zoals in ons vorig artikel gemeld, met dien verstande dat hij het slechts gedaan heeft voor enkele glazen bier ?

Is D. Quintens, verantwoordelijke secretaris van SKVO, maar zo goed op de hoogte van wat hier gebeurde ?

Zijn de vaststellingen waardoor een andere club op rechtmatige wijze het kampioenschap ontnomen werd, niet veel wal gelijker ? Of bestaat er geen sporteer meer ? Als Daniel Quintens werkelijk onschuldig is, dat hij en zijn club dan in beroep gaan.

Bij vrijspraak zullen we de eersten zijn het te schrijven. Bij bevestiging houden we onze beweringen formeel staande en voegen we er aan toe, dat in het belang van SKVO en zijn trouwe aanhangers, de foutieve personen best voor de rest zouden zwijgen en verdwijnen.

Hierna bevestigt de beslissing van het P.K. van West-Vlaanderen onze bewering.

Zo nodig komen we hierop terug.

P.K. West-Vlaanderen

Proces-verbaal zitting 2 September 1950

Al de leden zijn aanwezig, uitgenomen de heren Engels en Horst (verontschuldigd). — Wonen eveneens de zitting bij HH. Reynaert (BC) en Blauwe (PSC).

H. Voorzitter Fol, opent de vergadering te 15 uur.

1. — VERSLAG SCHEIDSRECHTER DESSEYN. WEDSTRIJD SV MOORSLEDE—FC POSTBOYS van 21-8-50 — Strenge vermaning aan spelers Verduyn Marc en Gilbert van SV Moorslede.

2. — QUALIFICATIE SPELER KREUTZER ANDRE VAN S.K. VOORWAARTS OOSTENDE — «Aangezien SV Blankenberge door haar schrijven van 27 Maart 1950 eenvoudig een verzoek om inlichtingen heeft ingezonden betreffende de qualificatie van speler Kreutzer André van SK Voorwaarts Oostende;

«Overwegende dat het feit inlichtingen in te winnen nopens een bepaald speler, de club geenszins van haar verplichtingen ontslaat klacht in te dienen;

Aangezien SV Blankenberge eerst op 25 Augustus 1950 klacht tegen de qualificatie van speler Kreutzer André en tegen het bedrog gepleegd door SK Voorwaarts Oostende heeft ingediend;

Aangezien de voorschriften van art. 50 litt. b/1 formeel zijn, en klachten betreffende de qualificatie van spelers slechts kunnen aanvaard worden tot 30 Juni, na het sluiten van de kampioenschappen en de uitslagen van de gespeelde wedstrijden aldus op deze datum definitief verworven zijn, voor zover daarvoor geen onderzoek door een bevoegd comité geopend of een klacht ingediend is;

Overwegende nochtans dat blijkens het ingesteld onderzoek SK Voorwaarts Oostende gedurende 25 matchen een speler heeft opgesteld onder een naam die in feite een ander persoon was dan deze waarvan de eenzelvigheid voorkomt op de aansluitingskaart die de genaamde Kreutzer André, geboren de 19-4-1923 ondertekende ten voordele van SK Voorwaarts Oostende op 1-9-49;

Aangezien dat gedurende hetzelfde onderzoek het Provinciaal Comité DE INNIGE OVERTUIGING HEEFT OPGEDAAN DAT OP EEN BEPAALD OGENBLIK VAN HET KAMPIOENSCHAP, ZONIET VAN IN HET BEGIN, HET BESTUUR VAN SK VOORWAARTS OOSTENDE WIST DAT ER BEDRIEGLIJK EEN VALSE SPELER IN LIJN GESTELD WERD;

Aangezien door SK Voorwaarts Oostende weinig bedrijvigheid, om niet te zeggen geen, aan de dag gelegd werd om de aangesloten speler Kreutzer André voor het Provinciaal Comité te doen verschijnen;

Aangezien het bestuur van SK Voorwaarts Oostende verantwoordelijk blijft voor de opstelling van haar spelers en er van op de hoogte of onwetend, bedrog heeft gepleegd in de wedstrijden gespeeld door haar eerste ploeg gedurende de kampioenschappen 1949-50;

Om al deze redenen en gezien art. 50, litt. b/1 en 4°

Beslist het Provinciaal Comité :

1. de klacht van SV Blankenberge (stamnummer 48) dd. 25 Augustus 1950, wat de qualificatie betreft van speler Kreutzer André, wordt onontvankelijk verklaard, omdat ze laattijdig en buiten de termijnen voorzien door de reglementen werd ingediend.

De uitslagen van de wedstrijden waaraan de genaamde Kreutzer André heeft deelgenomen zijn dus definitief verworven;

2. Gans het Comité van SK Voorwaarts Oostende (stamnummer 4715) wegens het plegen van bedrog van 4 September 1950 af. voor een onbepaalde duur te schorsen en aan deze maatschappij een boete op te leggen van 25.000 fr. ten voordele van de Bond;

Al de kosten van deze zaak vallen ten laste van SK Voorwaarts Oostende».

Wedstrijden voor Zondag

Om 9,15 uur : PROV. JUNIORS : VGO — Knokke (Montaigne).

Om 10 uur : GEW. SCHOLIEREN : ASO — FC Torhout (Lips).

Om 11 uur : PROV. SCHOL. : VGO — Knokke (Deblaere).

Om 11 uur : GEW. SCHOL. : VGO — SV Bredene (Opex) (Vanhooren Alois).

ZONDAGNAMIDDAG :

Om 15 uur : 1ste AFD. : ASO — Vigor Hamme (Mertens; Vandenbulcke, Malliet).

Om 15 uur : IIIe AFD. : SKVO — Nieuwpoort (Schalembier).

Om 15 uur : IIIe AFD. : VGO — SK Den Haan (Peel).

Om 15 uur : IVe AFD. : Hermes — VC Keiem (Blomme).

Corporatief Verbond

Wedstrijden voor Zaterdag

EERSTE AFDELING

VV De Clerck — La Brugeoise A (terrein Club Brugge)

SV Zeewezen — Crop's SV Oostende (terr. Zeewezen Oostende).

Franco Belge — Stadsbeambten Oostende (terrein Franco Belge)

Rust Roest — FC Aigle (terrein Rust Roest).

Ploegen voor Zondag

ASO : Gernaey; Sabbe en J. Deschacht; Hollemeersch, Legon en Fré Deschacht; Vandierendounck, Sanders, De Cuman, Zonnekeyn en Eeckeman.

ASO (Reserven) : Pincket; Decorte en Roose; Cam. Deschacht, Beadie en Fern. Deschacht; Horbach, Vanhyfte, Starkey, Vander Cruysse en François.

SKVO : Twaalf spelers werden opgeroepen : Maes, A. Janssens, Pophe, Ryckewaert, Serru, Coene, Marteel, Osterwindt, Van Halme, De Dulle, Van Steeger en Rotsaert.

Na de training zal de uiteindelijke selectie gebeuren.

VGO : Demarest; Dujardin en Swinberghe; Mestdagh, Sanders en Maertens; Ghysels, Melis, R. Pieters, Duysburgh en Cuypers.

3e Speciaal

ASO -- VV KOKSIJDE 9-1

Samenstelling der ploeg : Lamoot; Beyts en Debroe; Sabbe, Decraemer en Zwaenepoel; Kyndt, Degryse, Tratsaert, Monteny R. en Vanden Driessche.

ASO wint de opgooi. Koksijde gaat het eerst op ASO's doel af. Daarna is het ASO die aandringt maar ze vinden een goedspelende keeper, die goedgerichte schoten onschadelijk maakt. Aan de 25e minuut doelt Kyndt het openingspunt. Aan de 35e minuut krijgt ASO een penalty, maar Debroe geeft neven doel. Aan de 37e minuut zendt Koksijde de gelijkmaker binnen. Aan de 41e minuut geeft Kyndt tegen de bovenlat en Tratsaert, die goed volgt, legt binnen; ene minuut daarna geeft Kyndt een prachtige corner, die omgezet wordt in doel door Tratsaert en aan de 44e minuut is het deze laatste, die een 4e maal doelt voor zijn ploeg. De rust geeft 4—1 voor ASO. Nadien is het weer Tratsaert, die aan de 19e minuut binnenkogelt op persoonlijke doorbraak. Aan de 20e minuut is het de beurt aan Monteny, die zorgt voor het 6e doel. Koksijde valt dan een tweetal keren aan maar kent geen succes. Daarna is het weer Tratsaert, die voor ASO het 7e doel aantekent. ASO doet aanval op aanval en op verre voorzet naar Kyndt, loopt de keeper uit en deze eerste legt prachtig binnen. Aan de 89e minuut sluit Degryse de reeks met een 9e doel, waarop het einde gefloten werd met een 9—1 zege voor ASO.

Provinciale Juniors

ASO -- SK ROESELARE 4-1

Samenstelling der ploeg : Bundervoet; Cordier en Vermeersch; Devuyst, Mombert en Lesage; Defoor, Van Haecke, Deschacht, Kyndt R. en Kyndt G.

De provinciale juniors hebben voor hun eerste officiële match een zeer zwakke indruk gelaten. Zowel de verdediging, als de midden- en voorlijn hebben er niet veel van terecht gebracht. Gelukkig was er nog een sterkspelende Cordier, die menige standjes opklaarde. Had de tegenpartij met 11 spelers gespeeld ,dan was zij bijna zeker van hun overwinning geweest, maar 2 van haar spelers werden gekwetst, wat veel maakt. Mogen nog genoemd worden : een paar goede rushes van Deschacht G. en Kyndt G. De doelen werden op de volgende manier aangetekend : Aan de 4e minuut door Deschacht Geo op dieptepas van Kyndt R. Aan de 17e minuut door Defoor op dieptepas van Kyndt G. Aan de 31e minuut door Roeselare's midvoor op flater van Mombert. Na de rust : Aan de 17e minuut langs Deschacht G., aan de 29e minuut langs Lesage met ver schot op doel.

Provinciale Scholieren

ASO -- SK ROESELARE 2-0

Samenstelling der ploeg : Timmerman; Vermeersch en Kinet; Descheemaker, Laleman en Carette; Tournoy, Verhaeghe, Verstraete, Dhaemers en Hoste.

AOS wint de opgooi en SK Roeselare valt eerst aan, doch niet lang, want weldra neemt ASO de teugels in handen. De verdediging van Roeselare heeft werk bij de vleet, vooral door het goede werk van ASO's linkervleugel Hoste—Dhaemers. Aan de 12e minuut speelt Dhaemers mooi samen met Hoste en kogelt prachtig binnen. ASO blijft de toon aanveven en aan de 25e minuut net Descheemaker nummer 2, dit op geharrewar na een corner, goed gegeven door Tournoy. Nu en dan valt S.K. Roeselare aan langs zijn vleugels, maar de verdediging van ASO werkt goed. Na de rust krijgen we ongeveer hetzelfde spelbeeld te zien, maar ASO speelt beter samen, doch hun afwerking is wat slordiger. De laatste minuten zijn in het voordeel van Roeselare, daar ASO moe wordt. Toch houdt de verdediging stand tot het einde.

Onze vooruitzichten

EERSTE KLASSE B

A.S.O. - VIGOR HAMME

Alles wijst er op dat, na de mooie overwinning der roodgroenen in de Sinjorenstad, zij er zullen in gelukken de Waaslanders onder de knie te houden.

Wie weet staan zij ook niet, net als verleden jaar, na de twee eerste competitiewedstrijden, op de eerste plaats ?

TSV Lyra — Boom FC	x
US Centre — FC Ronse	x
AS Oostende — Vigor Hamme	1
Kortrijk Sp — Tubantia	1
AEC Bergen — FC Izegem	1
US Doornik — Eendr. Aalst	x
SK St Niklaas — Lierse SK	x
Dendermonde — CS Brugge	1
FC Meulebeke — VG Oostende	2
US Herseeuw — SK Roeselare	2
Zwevegem — SVO Ingelmunst.	1
SV Wevelgem — FC Torhout	x
Deerlijk Sp. — AA Moeskroen	x
WS Lauwe — Knokke FC	2
BS Avelgem — CS Ieper	2
Molen Sport — SKV Oostende	1

TWEEDE PROVINCIAAL

F.C. MEULEBEKE - V.G.O.

Na de zware afstraffing, die de lokalen te Roeselare hebben opgelopen, spreekt het vanzelf, dat zij zullen pogen voor eigen publiek weerwraak te nemen.

Wij menen evenwel niet dat de roodgelen hun daartoe de kans zullen gunnen. Ook zien wij de bezoekers een overtuigende zege behalen.

MOLEN SPORT - S.K.V.O.

Te Ingelmunster zullen de groenwitten het zeker niet voor de boeg hebben. De mooie overwinning der lokalen, behaald verleden Zondag op Moeskroen, is van aard om deze verplaatsing weinig hoopvol in te gaan.

Aan de nieuw gepromoveerden onze voorspelling tegen te spreken.

GEWESTELIJKE AFDELING A

SV Veurne — FC Lissewege	1
D. Blankenb'ge — St Joris Sp.	1
SK Den Haan — Oudenburg	2
VV Koksijde — SV Blankenb'ge	2
Concordia — GS Middelkerke	1
SV Nieuwpoort — FC Heist	1
SK Steenbrugge — SK St Kruis	2

DERDE AFDELING REEKS A

Exc. ZEDELGEM - HERMES F.C.

De bezoekers krijgen de kans hun allereerste overwinning te bevestigen. Zedelgem heeft weliswaar een nederlaag goed te maken, maar de groengelen zullen hun beste krachten inspannen om de ingeslagen weg verder te bewandelen en hun kansen op een ere-plaats, van meet af aan, gaaf te houden.

Adinkerke — Ruddervoorde	2
Veldegem — SV Bredene	1
Koekelare — SK Wenduine	1
Exc. Zedelgem — Hermes	2
Diksmuide — SK Eernegem	2
Zerkegem — Oostduinkerke	2
Zandvoorde — SV Jabbeke	x
Flandria Zedelgem bye.	

VOETBALNIEUWTJES



Het probleem der doelverdedigers bij A.S.O.

De «roodgroenen» kunnen niet bepaald zeggen dat zij een uitstekende doublure bezitten voor titularis Gernaey.

Het verwonderde ons dan ook niet toen wij vernamen, dat ASO uitzag naar een goede reservekeeper. ASO kreeg kans om er een aan te werven. Hij was in dienst bij de Zeemacht als beroepsmilitair en voelde er veel voor om met ASO op te treden. Hij kwam reeds op de training. Onderhandelingen werden met zijn club gevoerd.

Donderdag zou de beslissing vallen. Diezelfde dag botste een jeep van de Zeemacht te Klemskerke op een bestelwagen uit Bredene en hij, die wellicht naar ASO zou overkomen, de 24-jarige matroos René Geusdeys uit Grâce-Berleur en aangesloten bij US Montagnarde, werd uiterst zwaar gekwetst.

Voorwaar pech voor ASO. Hr.

LEGON OPNIEUW FIT AND WELL

Het zal met een zucht van verlichting zijn, dat talrijke supporters van ASO hebben vastgesteld dat Laurent met succes de twee laatste trainingswedstrijden heeft medegespeeld.

De sympathieke Bruggeling verzekerde ons, nà de training van Donderdag ll., dat hij niet de minste hinder ondervindt van zijn voet en dat hij in de beste voorwaarden het nieuwe voetbalseizoen aanvangt.

Hr

HET MOSSELSOUPER VAN A.S.O.

Verleden Donderdag, onmiddellijk na de training, waren de spelers van ASO's Eerste ploeg en Reserve uitgenodigd op een mosselsouper, dat opgediend werd in het lokaal. Zaten eveneens aan de leden van het hoofdbestuur, van het sportcomité en de scheidsrechters, aangesloten bij ASO. Nadat eenieder (de enen wat meer dan de anderen) de lekkere friten en mosselen hadden verorberd en deze met het nodige vocht hadden overgoten (mosselen leven immers in het water, of is het in bier ?) werden de spelers door dhr Val. Vandebroecke gewezen op hun plichten.

Dh. Lacourt belichtte de technische en financiële modaliteiten, terwijl trainer Gust Hellemans wees op het belang van de trainingen, individueel en collectief.

Het feest verliep in de beste stemming.

Hr

(15) VERKOOP
Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en herstelling ter plaatse
A. VANDERNOOT
Maria Theresiastraat, 16,
OOSTENDE — Tel. 72.113



ROEIEN

Vrijdag debuteerden te Milaan de Europese Kampioenschappen voor roeien.

In de ziftingsreeksen van de eerste dag zouden 4 Oostendenaars van Sport Nautique Oostende, de Belgische kleuren verdedigen.

Onze vier vertegenwoordigers eindigden de laatsten hunner reeks, na Groot-Brittannië, Denemarken en Frankrijk.

Zaterdag betwistten zij de herkansing en hadden al evenmin succes. Zij eindigden opnieuw de laatsten, na Holland en Frankrijk.

Niemand werpt hun evenwel de steen : hun tegenstrevers waren te sterk.

De Roeisport vergt veel geduld en de Oostendenaars hebben in het zonnige Italië veel moed aan de dag gelegd.

«Door te doen leert men» zegt het spreekwoord. Onze Oostendenaars zullen uit de les aldaar, wijze raadgevingen getrokken hebben.

Bij S.V. Nieuwpoort

Na een eerder moeizaam begin wisten onze jongens zich te hervatten en behaalden tegen De Panne een nipte maar zeer verdiende 2—3 overwinning. Het seizoen werd dus beloftevol ingezet en laten we hopen dat SV dit jaar nog van zich zal doen spreken.

Zondag a.s. komt FC Heist op bezoek. Het is weliswaar een harde noot om te kraken, maar de zwart-gelen kunnen beide puntjes te Nieuwpoort houden.

De reserven reizen naar SKV Oostende, waar ze het wel beter zullen doen dan vorige Zondag.

Voetbalnieuws uit Blankenberge

SPORT ZETTE MET EEN DOELTJESKERMIS ZIJN SEIZOEN IN

Zoals we reeds in de oefenwedstrijden konden vaststellen, waren de witroden dit jaar verder ingetraind dan vorig jaar en mocht men dan ook verwachten dat Sport op een flinke wijze het seizoen ging inzetten. De wit-roden liepen zo geweldig van stapel, dat zij hun eerste gasten liefst met een 8—1 nederlaag naar huis suturden. Deze hoge eindcijfers brengen het bewijs, dat de Sportaanvallers niet vergaten naar doel te schieten, alhoewel we moeten toegeven, dat de onzekerheid van de bezoekende portier er ook wel schuld aan heeft, dat het er niet minder dan 8 werden. Zeker hadden veel andere keepers er een drietal uit gehouden, toen de Sportjongens van heel ver naar de kooi kogelden en de portier zich steeds de bal liet ontglippen. Hierdoor mag hij gerust enkele doelpunten voor zijn rekening nemen. Van bij de start liep Sport snel van stapel en reeds aan de vijfde minuut bracht Hugo Demeulenaere de bordjes op 1—0. De Haantjes reageren met enkele uitvallen, waarbij aan de 10e minuut een reuzenkans wordt gemist om de achterstand in te lopen. Na wederzijdse aanvallen weet Waeghe de stand tot 2—0 op te voeren aan de 16e minuut, maar Schotte verstaat het zo niet en ogenblikkelijk hierop brengt hij de bordjes op 2—1. Sport brengt ons enkele mooie combinaties, waarvan er een met een mooie rood door Jozef Dewulf wordt besloten. Na de herneming zit Sport onmiddellijk ten aanval, maar we moeten toch de 77e minuut afwachten om Smith met kopstoot de stand op 4—1 te zien brengen. Drie minuten later neemt A. Dewulf een vijfde doelpunt voor zijn rekening, terwijl in de volgende vijf minuten de stand langs Janseune en Albert Dewulf tot 8—1 wordt opgevoerd. Hierbij vernoemen wij de mooie soloren van Albert Dewulf, die met een krachtige shot, deze rush besloot.

Beerschot 121 - Hermes 101

Een bemoedigende uitslag

Zaterdag ll. greep de athletiekmeeting plaats op het Hermes-Stadion tussen Beerschot en Hermes voor kadetten en scholieren.

Zoals men weet is de bezoekende ploeg de beste van het land, en we mogen ons dan ook over het prachtig verweer van de Oostendenaren verheugen. We moeten eveneens in acht nemen, dat het programma alle kampnummers bevatte, zowel voor de kadetten als voor de scholieren. Iedere ingewijde weet dat juist de kampnummers de zieke plek zijn bij de Oostendse boys.

Hoewel reeds veel clubs het athletiekseizoen als voorbij beschouwen, toch schijnt Hermes er niet zo over te denken, daar er nog veel meetingen op het programma staan (Zwankendamme, Kortrijk, Gantoise, enz.). We hopen en denken tevens dat Hermes zijn man zal kunnen staan tijdens al deze ontmoetingen. De prestaties van Zaterdag ll. zijn er een klaar bewijs van.

Hier volgen dan de uitslagen van deze ontmoetingen.

De beste prestaties zijn onbetwistbaar de 51,80 m. in het speerwerpen van kadet Thues (Beerschot). Deze athleet werd kampioen van België dit jaar. De 1'31"3 op de 600 m. door scholier Van Gool valt eveneens aan te stippen.

KADETTEN :

HOOGSPRINGEN :

1. Mertens (B) 1,55 m.; 2. Rimbout 1,45 m.; 3. Stubbe (H) 1,40 m.; 4. Kerger 1,30 m.

KOGELSTOTEN :

1. Thues (B) 13,43 m.; 2. Aerts (H) 11,16 m.; 3. Dua (B) 11.04 m.; 4. Seurynck 10,06 m.

60 METER :

1. Stubbe (H) 7"4; 2. Verhoeven (B); 3. Nicolay (B); 4. Dever (H).

150 METER :

1. Van Gorp (B) 18"4; 2. Vandevelde (H); 3. Defoor (H); 4. Van Genechten.

SPEERWERPEN :

1. Thues (B) 51,80 m.; 2. Gadetheur (B) 38,25 m.; 3. Vandevelde (H); 4. Kerger.

DISCUSWERPEN :

1. Marien (B) 34,44 m.; 2. Dua (B) 30,74 m.; 3. Kerger (H); 4. Ryckaeseys (H).

VERSPRINGEN :

1. gelijk : Ryckaseys (H) en Mertens (B) 5,28 m.; 3. Marius (B) 5,22 m.; 4. Houvenaghel (H) 5,04 m.

ESTAFETTE 4 x 60 METER :

1. Hermes 28"4; 2. Beerschot.

600 METER :

1. Ryckaseys (H) 1'34"1; 2. Tielemans (B) 1'34"3; 3. Dewinter (B); 4. Kerger (H).

SCHOLIEREN :

SPEERWERPEN :

1. Verheyne (B) 41,12 m.; 2. Van Akelyn (B) 31,90 m.; 3. Darthlet (H); 4. Fontaine (H).

80 METER :

1. Moens (B) 9"4; 2. Brock (H) 9"5; 3. Van Eeckhout (H); 4. Kleinjans (B).

150 METER :

1. Somers (H) 17"6; 2. Debruyne (H) 17"8; 3. Claes (B); 4. Desmedt (B).

300 METER :

1. Carlier (H) 38"8; 2. Geerts (B); 3. Desmet (H); 4. Verhaes (B).

KOGELSTOTEN :

1. Verheyne (B) 12,15 m.; 2. Darthet (H) 11,17 m.; 3. Verkouillie (H); 4. Ghys (B).

VERSPRINGEN :

1. Moens (B) 5,91 m.; 2. Desmet (H) 5,77 m.; 3. Album (B); 4. Carlier (H).

600 METER :

1. Van Gool (B) 1'31"3; 2. Fallin (H) 1'31"4; 3. Cally (B); 4. Coopman (H).

DISCUSWERPEN :

1. Brackx (H) 25,82 m.; 2. Caser (H) 24,58 m.; 3. Ghys (B); 4. Minne (B).

HOOGSPRINGEN :

1. Verhees (B) 1,55 m.; 2. Vanhove (B) 1,55 m.; 3. De Bruyne (H) 1,45 m.; 4. Desmet (H) 1,45 m.

1.000 METER :

1. Lostry (B) 2'49"7; 2. Robson (B) 2'52"; 3. Vergaerde (H); 4. Mares (H).

ESTAFETTE 4 x 80 METER :

1. Hermes 37"9; 2. Beerschot.

EINDSTAND :

1. Beerschot 121 punten; 2. Hermes 101 punten.

Hr.

Oostende en de Ronde van Frankrijk 1951

Vorig jaar is er in de lokale pers nogal wat geschreven geworden over bepaalde voorstellen, die er toe strekten de Ronde van Frankrijk langs Oostende te laten komen als eindpunt van een rit. Gans de zaak werd met veel enthousiasme aangepakt, doch dit enthousiasme koelde spoedig af wanneer met de stad kontakt moest worden genomen en de stad Oostende dus het commandement over de krijgsverrichtingen moest nemen. De manier, waarop het voorstel, de Ronde van Frankrijk langs Oostende te doen komen, werd aangepakt en afgewerkt (en afgemaakt ! !), wijst steeds in dezelfde richting : de stad heeft geen benul van de doeltreffendheid van grootse sportgebeurtenissen op het stuk van publiciteit en staat op dit gebied nog in de kinderschoenen.

Bepaalde sporttakken hebben in onze stad (en in onze stadsbegroting) burgerrecht veroverd en onafgezien van hun succes of opbrengst krijgen ze maar jaarlijks quasi automatisch een stuk van de subsidiekoek toegewezen. De Ronde van Frankrijk verdringt zonder enige twijfel al deze sporttakken op de achtergrond en toch slaagde men er niet in de Ronde langs Oostende te loodsen ! Begrijpe wie kan, begrijpe vooral hij, die niet ingewijd is in het finantieel beleid van onze stad en die meent dat steeds en altijd het gemenebest primeert.

We behoren echter tot dezen, die hopen, dat het eens zal veranderen en dat de hoop niet moet worden opgegeven eens te Oostende de Ronde van Frankrijk te kunnen begroeten. De jongste zomer heeft de stad moeten uitpakken met een pover sportprogramma. Men achtte het zelfs nodig een wielerwedstrijd te verbieden om reden dat het parcours van deze wedstrijd door de stad leidde en als dusdanig het verkeer zou kunnen stremmen ! Onze stad heeft tenslotte enkele sportgebeurtenissen zien opduwen, die werkelijk vat hadden op de massa. We noemen o.m. de boksgala met Delannoit—Finch als hoofdkamp, de wereldbeker der 500 c.c., de kamp Odon—Preys voor de Belgische middengewichttitel. We menen dat geen van deze gebeurtenissen ontsproten was in het brein van enkele onzer vroede vaderen van het gemeentebestuur en dat zij enkel te danken waren aan het initiatief van mensen, die aan Oostende niets te danken hebben. Al de andere sportgebeurtenissen richtten zich tot een bepaalde groep of tot enkelen, hadden geen vat op de massa en werden zelfs door de sportmassa genegeerd. Nochtans gingen naar die inrichters de meeste subsidies !

Een andere leemte, de schorsing van de wielerbaan, werd door het stadsbestuur oogluikend aangezien. Er werd niets in het werk gesteld om het conflict dat onze wielerbaanuitbaters van de BWB scheidde, op te lossen. Gevolg : al de op het feestprogramma der stad aangekondigde wielerbaannummers waren louter bedrog en bluf.

We vragen ons tenslotte af of het niet hoog tijd wordt dat dit verandere ?

DE RONDE 1951

Volgende jaar komt er weer een Ronde van Frankrijk en meer dan waarschijnlijk zal die Ronde terug ons land aandoen. We hopen dat er in het Oostends stadsbestuur ditmaal iemand zal kunnen gevonden worden, die deze zaak zal ter studie nemen en alles in het werk zal stellen om de Ronde te Oostende te krijgen. Waar er gegoocheld wordt met millioenen voor een Spel der Zee, dat niets kan opbrengen, vragen we ons af of de enorme publiciteit van een Ronde van Frankrijk geen millioen frank waard is, in acht genomen het feit, dat het deficiet tenslotte niet zo groot zal wezen.

Men beginne met contact te nemen met de inrichters van Luik, waar de Ronde thans reeds tweemaal voorbijtrok. Men zal er de eerste onontbeerlijke lessen en gegevens opdoen, waaruit tevens zal blijken, dat Oostende gerust de Ronde kan doen komen. Een wielerbevoegdheid verzekerde ons, dat een doortocht van de Ronde van Frankrijk, de stad slechts ongeveer 500.000 frank zou kosten ! Is dit geen aanlokkelijk cijfer ? Mits een handige uitbating kunnen dan talrijke organisatiekosten uit de weg geruimd worden in verstandhouding met andere kustgemeenten, langswaar men de Rondekaravaan zou leiden. Aldus zou men niet louter uitgaven, doch ook ontvangsten kunnen inschrijven.

Oostende beschikt daarnaast over een tweetal wielerclubs waarvan o.m. de zeer bedrijvige VC De Zeemeeuw met zijn voorzitter dhr Remi Van Belleghem in 1949 reeds het initiatief nam de Ronde langs Oostende te leiden. De stad zal in dhr Van Belleghem zonder twijfel een onbaatzuchtige leider van deze grootscheepse onderneming vinden en dhr Van Belleghem zal op zijn beurt bij de andere wielerclubs de nodige hulp vinden om van dit groots sportgebeuren iets enigs te maken.

We herhalen het : in 1951 moet onze stad eindelijk voor de dag komen treden met een sportprogramma, Oostende waardig. Een hoogtepunt moet zijn : de aankomst van een rit van de Ronde van Frankrijk.

Het is nu de tijd aan dit alles te denken en de handen aan het werk te slaan. We hopen, dat alle Oostendse gemeenteraadsleden het tot hun plicht zullen rekenen dit project te steunen en te verdedigen, desnoods tegen de wil van het Schepencollege in. De belangen van de sport mogen niet langer op de achtergrond geduwd worden. De doortocht van de Ronde 1951 te Oostende moet er door ! ! Hr

De Panne - S.V. Nieuwpoort 2 - 3

Deze match, toonde ontegensprekelijk aan dat beide ploegen nog niet gerodeerd waren. De Panne startte met tien man, en na een half uur werd de ploeg volledig. Na 15 min. doelde Barrevoets op persoonlijke poging. Kort daarop stond de Panne 2-0 na mooi samenspel met Tegelhof en Erebaut. Het is een over en weer getrap zonder nauwkeurigheid en op missen van de plaatselijke verdediging tekent Nieuwpoort een doel punt aan. Rust dus met 2-1 voor De Panne. Na de rust dringt Nieuwpoort aan dank zij het windvoordeel. Vermote stelt met een prachtschot de ploegen gelijk, 2-2. Een doel voor De Panne wordt afgekeurd, daar de scheidsrechter voorafgaandelijk buitenspel geblazen had. Beide elftallen weren zich meer om de overwinning af te dwingen. Onze geelzwarten vallen aan en Rammelo lukt een derde goal te tekenen. De eindstand 2-3. De overwinning van Nieuwpoort is licht gevleid te beschouwen. Een match om vlug te vergeten !

ZWEMMEN

Enkele eerste prijzen voor O.S.C. te Gent

Langzaam maar zeker geraakt OSC er terug boven op. Het is nu eenmaal niet zo gemakkelijk Caroen's, Vande Kerckhove's, Verhelst's en hun trainer Mon Everaerts te vervangen.

Doch, waar een wil is, is een weg. Onder leiding van trainer Bottu wordt hard gewerkt. Het materiaal is voorhanden.

De resultaten zijn er al. Flink doorgewerkt en weldra krijgt OSC opnieuw niet enkel een nationale, doch ook een internationale faam.

Ziehier trouwens de uitslagen van de wedstrijden betwist voor het kampioenschap der Beide Vlaanderen, dat te Gent, in het Tolhuis plaats greep.

(Wij geven slechts die uitslagen, waarin Oostendenaars voorkomen).

FINAAL :

50 M. CRAWL JONGENS (minder dan 14 j.)

1. Biebuyck (GSC) 35"; 2. Deruyck (LDN) 35"7; 3. MAES (OSC) 36"4; 4. Louwaege (RZV) 37"; 5. De Cock (LDN) 37"3; 6. BOSSIER (OSC) 39"4; 7. Reybroeck (GZV) 47"6.

100 M. CRAWL KADETTEN :

1. Van Pottelsberghe Paul (LDM) 1'09"; 2. De Poorter (GZV) 1'10"3; 3. VAN VOOREN (OSC) 1'10"6; 4. Schaubroeck 1'17"; 5. Gillis (GSC) 1'17"3.

50 M. SCHOOLSLAG JONGENS (minder dan 14 jaar) :

1. Verloove (GZV) 42"4; 2. Deruyck (LDM) 43"3; 3. BOSSIER (OSC) 43"6; 4. Saelens (LDM) 47"2; 5. Van den Berghe (LDM) en Van der Oost (BZK) 47"4; 7. Van Beveren (GSC) 47"5.

100 M. SCHOOLSLAG KADETTEN JONGENS :

1. Van Kerckhove (GSC) 1'26"4; 2. Verstocken (ZND) 1'28"5; 3. De Poorter (GZV) 1'30"6; 4. Van der Gucht (LDM) 1'30"8; 5. VAN STEENKISTE (OSC) 1'33"7; 6. Wouters (ZNA) 1'35"; 7. Faveere (WZC) 1'37"3; 8. Moerman (GSC) 1'40"6.

50 M. CRAWL MEISJES (minder dan 14 jaar) :

1. GODDERIS (OSC) 35"5; 2. Haerens (GZV) 37"2; 3. Guilini (BZK) 37"4; 4. Courcelles (LDM) 43"; 5. Delbecque (LDM) 43"2; 6. Bouler (LDM) 43"4; 7. Moerman (GSC) 43"9; 8. Tjolle (NZC) 1'02"6.

200 M. STREEK DAMES :

1. Peil Lily (GZV) 3'12"8; 2. DEWULF H. (OSC) 3'12"9; 3. Watteeuw G. (GSC) 3'54"9.

100 M. CRAWL DAMES SENIORS :

1. CARON Denise (OSC) 1'19"9.

100 M. CRAWL HEREN JUNIORS :

1. Van der Schueren (ZNA) 1'09"9; 2. BUSSCHAERT (OSC) 1'11"; 3. Van Agt (BZV) 1'12"8; 4. Roegiers (GSC) 1'30"2.

100 M. RUGSLAG DAMES JUNIORS-SENIORS :

1. Peil Lily (GZV) 1'39"2; 2. CARON (OSC) 1'44"2.

3 x 50 M. WISSELSLAG KADETTEN JONGENS :

1. OSTEND SC 1'565; 2. LDM; 3. GZV; 4. ZNA; 5. GSC.

EINDSTAND : CHALLENGE DOPCHIE :

1. Gentse ZV 85 punten; 2. LD Moeskroen 80,5 p.; 3. Ghent SC 55 p.; 4. ZNA 43,5 p.; 5. BZK 38,5 p.; 6. OSC 28 p.; 7. ZZV 7 p.; 8. RV en SCR 6 p.; 9. NDZ 4 p.; 10. ISC 2 p.

SUPPORTERSCLUB KVGO

«DE VUURTOREN»

De leden worden eraan herinnerd, dat de algemene vergadering doorgaat in het lokaal bij Camiel Mestdagh, op Zaterdag 9 September te 20 uur.

De dagorde vermeldt :

Herkiezing bestuur 1950-51;
Allerlei;
Tombola.

Oostende aan de eer op de Europese kampioenschappen voor studerenden

DEFOOR PRIMUS

De Europese Kampioenschappen voor studerenden, hadden dit jaar plaats op de piste van Chamberry (Savoie). Bij de Belgische vertegenwoordigers had Oostende de eer een zestal athleten te tellen. Het waren : Jan Defoor, G. Vandevelde, Stubbe, Dever, F. Kesteloot en Fiddes.

Daar de indeling der athletenklasse anders was dan verwacht, kregen onze kadetten het geweldig lastig, daar ze zich tegenover veel oudere tegenstrevers bevonden. Door de onlogische indeling kwamen de scholieren van 1932 in de kategorie der Juniors-Seniors, waarin bovendien geen onderscheid gemaakt werd tussen juniors en seniors. Niettegenstaande al deze tegenslagen wisten onze athleten zeer mooie plaatsen in de wacht te slepen.

Op de 60 m. miniemen, behaalde Jan Defoor de tweede plaats in de finaal. Op de 150 m. wist hij een schitterende overwinning te behalen, wat hem dan ook de mooie titel van Europees kampioen bezorgde. Het is een prachtige start in de athleetloopbaan van deze jonge Oostendenaar, en we hopen dan ook dat hij het tempo van kampioen zal weten te behouden.

In de kategorie 33 en 34 hadden we in de finale der 80 m. Stubbe en Vandevelde, die zich respectievelijk vijfde en zesde rangschikten. De aflossing 4 x 80 m. was een ongewone afstand (de normale is 4 x 60 m.). In deze koers kwamen ze als tweede in de finaal, op een meter van Ierland. Wat te betreuren valt, is het feit dat deze aflossing gelopen werd vijf minuten na de finaal der 200 m. waarin Vandevelde derde werd Hj kreeg dus de tijd niet zich te herzetten.

In de aflossing 4 x 100 m. Juniors-Seniors, werd Fiddes aangesteld als eerste man. Als eigenaardigheid kunnen we aanstippen, dat de vier mannen voor deze aflossing Westvlamingen waren. Hun namen : Fiddes, Coudron en de gebroeders Vercruysse. Ze werden overwinnaar in de finaal met de mooie tijd van 44"2. Door deze tijd vestigden ze een nieuw universitair record. Ze werden dan ook geselectionneerd om naar Rome te gaan om er de finaal te betwisten van het wereldkampienschap.

In de aflossing 4 x 400 m. was onze stadgenoot, Kesteloot, van de partij. De Belgische ploeg behaalde de overwinning in de puike tijd van 3'29". Hr

Fausto weer in koers

Uit Rome wordt gemeld, dat Fausto Coppi op 20 September weer voor het eerst een wielerwedstrijd zal rijden. Hij doet zijn wederoptreden te Parijs in het Criterium op de Esplanade des Invalides.

WIELERFLITSEN

Onafhankelijken

GENTIEL VERMEERSCH SCHITTEREND WINNAAR TE BOEZINGE
20 DEELNEMERS

Het werd een zeer eentonige wedstrijd, Delobelle en Labaere leden bandbreuk en daardoor kwam er enig leven in de brouwerij. Desseyn wist te ontsnappen maar was er spoedig aan voor zijn moeite.

In de zevende ronde stonden de renners voor een gesloten overweg. Hierdoor ontstond enige verwarring, zodat Desseyn, De Beyter, Vervaecke, Minne, Debruyne, Lameire, Verdoolaghe en G. Vermeersch voorop konden geraken. Dit achttal werd niet meer verontrust.

Een drietal km. van de aankomst ging G. Vermeersch er onweerstaanbaar van door, om een nieuwe mooie zege te boeken.

DE UITSLAG

1. Gentiel VERMEERSCH 135 km. in 3 u. 22 min.; 2. Lamaire G., op 150 meter; 3. Verdoolaghe op 1/2 lengte; 4. Vervaecke Fr., op 1 lengte; 5. Menné M.; 6. Debruyne E.; 7. Debeyter; 8. Desseyn W. op 50 sec; 9. Martin M., op 7 min.; 10 Bylle; 11 Couvreur F.; 12. Dutry; 13. Soenen; 14. Colpaets; 15. Barbe; 16. Van Houtegem; 17. Six; 18. Labaere; 19. Delobelle.

WILLEM LABAERE SPURTWINNAAR TE DENDERHOUTEM

29 kleppers boden zich in de gutsende regen aan, voor 4 kleine en 12 grote ronden. Dit belette niet dat Sorgeloos al dadelijk aan de haal ging. Hij hield het een paar ronden vol en sleepte aldus ettelijke premiën in de wacht. Labaere sleurde in zulke mate aan de groep, dat de orde weldra hersteld werd. Hierop ontsnapten Edmond en Jean Van de Velde, Dutry, Colpaert, Sorgeloos en Neyt. De groep gaf zich echter niet verloren en weer kwam de hervorming.

Daarna was het Labaere die zijn kans ging, doch Sorgeloos, Schepens en de twee Van de Velde's waren mee. Sorgeloos kreeg nochtans geen beloning voor zijn hoofdrol, want hij deed een val die hem tot 2'30" deed verliezen. Dat duurde niet langer dan twee ronden en dan zat de koene Sorgeloos alweer in de groep, waaruit Schepens en Van Isterdael een nieuwe vlucht hadden ingezet.

Ook de twee weglopers werden ingerekend om de gelegenheid te geven aan een andere gelukzoeker, die het tot 1'20" wist te brengen. En dat was Colpaert.

In de voorlaatste ronde krijgt Colpaert gezelschap van Labaere, Van de Velde Jan en Vermeersch Gentiel.

Deze liggen dra 1' voorop en weten hun voorsprong nog op te drijven. In de groep heeft Sorgeloos nog bandbreuk. Wat verder Van Isterdael.

Sorgeloos weet zijn achterstel in te lopen en komt bij groep II, die totaal uiteen geschud was.

Slechts Minne kon zijn wiel houden.

Het is Labaere die deze wedstrijd wint, voor zijn vriend Vermeersch.

DE UITSLAG

1. LABAERE WILLEM, 160 km., in 4 u. 25 min.; 2. Vermeersch Gentiel; 3. Van de Velde Jan; 4. Colpaert op 20 m.; 5. Minne, op 2 min.; 6. Sorgeloos; 7. Lamaire, op 2'20"; 8. Van Houtteghem; 9. Neyt; 10. Van de Walle; 11. Bylle; 12. Dupuy; 13. Van Isterdael.

TE JABBEKE BOEKT LABAERE ZIJN ZOVEELSTE ZEGE

47 deelnemers aan de start. Van bij de beginne wordt de strijd reeds fel aangebonden. Verschillende uitlopingen hebben plaats en duren verschillende ronden.

In de voorlaatste ronde wordt het peleton der vluchters dat reeds een mooie voorsprong had genomen bijgehaald zodat 18 renners de eindspurt betwisten.

DE UITSLAG

1. LABAERE WILLEM, 150 km. in 4 u. 08 min.; 2. Van den Broeke, op 1 lengten; 3. Hendrickx J.; 4. Vermeersch Gent.; 5. Minne; 6. Sorgeloos; 7. Van Rooy; 8. Van Isterdael; 9.Chuffart; 10. De Beule; 11. Bylle; 12. Springeal; 13. Hertogh; 14. De Walsche; 15. Maes; 16. Schepens; 17. Janssens; 18. Martin, allen wiel aan wiel; 19. Lamaire op 1 min. 20; 20. Verdooleghe; 21. Vervaecke; 22. Van Walle; 23. Barbé; 24. Couvreur; 25. De Bleecker.

VERMEERSCH EN LABAERE UITVERKOREN

Gentiel Vermeersch en Willem Labaere zullen voor rekening van Peugeot op 10 September de Omloop van Saarbruecken betwisten. Beide Handzamenaren hopen reeds de Maandag terug thuis te zijn om hun eigen Ereprijs te kunnen betwisten.

Liefhebbers

NIEUWE ZEGE VAN NOYELLE TE BULSKAMP
27 VERTREKKERS

Tijdens de tweede ronde ontsnappen Philips, Rijkwaarts en nemen 100 meter. Zij worden ingelopen onder de druk van Denijs. Het peleton rijdt samen tot in de zesde ronde. Na de 6e ronde wagen Noyelle en Willems hun kans, doch vruchteloos. Het peleton hervormt zich en tijdens de zevende ronde kiezen Gilbert en Gerijl het hazenpad, nemen 200 meter, doch worden gevolgd door een viertal waar Noyelle, Cleenewerk en Denijs het hardste werk leveren. De vluchters worden vervoegd en Noyelle wint mooi de spurt.

DE UITSLAG

1. ANDRE NOYELLE, 117 km. in 3 u. 10 min.; 2. Cleenewerk, Art., op 11 s.; 3. Jonkhere, op 21 sec.; 4. Gerijl; 5. Gilbert; 6. Denijs, op 1 min.; 7. Delbaere, op 3 min.; 8. Cloot; 9. Rijkwaarts P.; 10. Decorte; 11. De Ketelare; 12. Hoevenare; 13. Dufour; 14. Meulenaar; 15. Willems; 16; Tanghe; 17. Van Tomme.

JULIEN PASCAL SPURTWINNAAR TE ASSEBOECK

De beslissende ontsnapping kregen we tijdens de zesde ronde toen Van Masenhove in gezelschap van Van Bossel de plaats poetste.

Na een hevige jacht krijgen Salembier en Pascal aansluiting, zulks vier ronden voor het einde.

Bij deze vier leiders blijft het, ondanks een hevige reactie van de achtervolgende groep.

In de spurt wint Pascal uiterst nipt van Salembier.

UITSLAG

1. PASCAL Julien
110 Km. in 3 u. 05;
2. Salembier;
3. Van Bossel;
4. Van Massenhove;
5. De Block op 1 min.;
6. Van de Maele; 7. Welvaert; 8. De Knock; 9. Roseboom; 10. Sandeleze; 11. Vandenbroecke, op 4 min.; 12. Hebb; 13. Cloedt; 14. De Laere, op 5 m.

THUUR CLEENEWERCK DE BESTE WEST-VLAAMSE LIEFHEBBER

Het officieel criterium van West-Vlaanderen voor Liefhebbers ging dit jaar over 20 proeven.

De stoere Liefhebber uit Vlamertinge, Thuur Cleenewerck kaapte de eerste plaats weg terwijl onze crack uit de Conterdam schitterend 14de werd.

Bravo Odiel.

Ziehier trouwens de volledige uitslag :

1. Cleenewerck Arthur, Vlamertinge, 112 p.; 2. Desmet Gilbert, Roeselare, 99 p.; 3. Noyelle André, Poelkapelle, 91 p.; 4. Deweerdt Sadi, Poperinge, 82 p.; 5. Vandevoorde Albert, Kemmel, 72 p.; 6. Sinnaeve Daniel, Handzame, 71 p.; 7. Monchy, Julien, Roeselare, 70 p.; 8. Ghillebert Michel, Vladso, 65 p.; 9. Vuylsteke Roger, Werken, 64 p., jammerlijk verongelukt te Bikschoote; 10. Delbaere Marcel, Moorslede en Decuyper Roger Eernegem, elk 61 p.; 12. Hoevenaegel, Adinkerke en Proot, Bekegem, 54 p.; 14. VANDECASTEELE, OOSTENDE, 53 p.; 15. Verbeke Roger, Gelevelt, 50 p.; 16. Demunster Buddy, Waregem, 42 p.; 17. Demeyere Guido, Oostkamp, 40 p., 18. Vercamer Gilbert, Desselgem, 39 p.; 19. Devogel Gerard, Zonnebeke en Devos Boudewijn, St. Baafs Vijve, 37 p.; 21. Luchie, Oude Kapelle, 36 p.; 22. Cattoor, Heist, en Deceuninck, Oost-Nieuwkerke, 34 p.; 24. Jonckheere, West-Rozebeke, 33 p.; 25. Malfait Kuurne 32 p.; 26. Vermaut, Woumen, 30 p.; 29. Dessien Willy, Moorsde, 29 p.; 30. Delbaere, Beitem, en Vervaecke, Waregem, 25 p.; 32. Dekeyser, Lootenhulle, en Pascal, Bekegem, 23 p.; 34. Delaere, Lichtervelde.

Nieuwelingen

2e grote Prijs "Charles Coppyn"
MEESTERLIJKE OVERWINNING VAN PARLET

Onder massale belangstelling werd Zaterdagnamiddag op de wijk «Het Kroontje» de «Tweede Grote Prijs Charles Coppyn» verreden.

Het was voorwaar een succes voor de inrichters, dat 62 renners op het appel aanwezig waren.

De wedstrijd zelf is uitgegroeid tot een waar festijn voor de volgers en de talrijke toeschouwers, welke op de omloop hadden plaats genomen.

Reeds van bij de 3e ronde nam de Gitsenaar Parlet een vrij aanzienlijke voorsprong en daar waar de meesten dachten, dat zijn inspanning slechts boter aan de galg zou zijn, gaf deze renner blijk van een bijzonder uithoudingsvermogen.

Niettegenstaande de pogingen van verschillende renners, en dan vooral van Victor Huyghe, om de uitloper bij te halen, wist Parlet de eindmeet te overschrijden met een komfortabele voorsprong van 2 minuten.

De schitterende tweede plaats van Huyghe heeft zijn leiderspositie in het regelmatigheidscriterium van de Zeemeeuw nog verstevigd en het zou een mirakel mogen genoemd worden, indien hij nog zou worden bijgehaald.

Na de wedstrijd werd in het café «Rethorika», een hulde gebracht aan Charles Coppyn. Dhr Isidore De Vriese sprak er in naam van de Charles Coppyn-vrienden.

Charles dankte, zichtbaar ontroerd, terwijl de voorzitter van de wijk Hoge Barriere en Vette Gras, alsmede de voorzitter van de VC «De Zeemeeuw, dhr R. Van Belleghem, zich bij deze huldiging aansloten.

De uitslag : 1. Parlet (Gits) 77 km in 2 u. 05'; 2. Huyghe Victor; 3. Bousschot; 4. Van Moerkerke; 5. Dhooge Leon; 6. De Nolf Gentiel; 7. Beke R.; 8. Kerkaert; 9. Dhondt R.; 10. Deneve W.; 11. Van Halle; 12. Creif A.; 13. De Roo R.; 14. Van de Walle; 15. Van Stechelman A.; 16. Casier; 17. Staelen; 18. Messeyne; 19. De Keersschieter; 20. Devriendt Georges.

KEIEM

15 vertrekkers — 1. Jozef Roger, de 70 km. in 2 u. 10'; 2. Saelens Michel; 3. Delanoye Daniel; 4. Goethals Lionel; 5. Paret André; 6. Swaels André en Beyens Jacques; 8. Staelen Jean; 9. Beyens Jacques; 10. Van Maele André; 11. Boudt André; 12. Devriendt Jules; 13. Derieuw Roger; 14. Delaere Robert; 15. Titeca Edmond.

BREDENE

20 vertrekkers — 1. Huyghe Victor, 72 km. in 2 u. 04'; 2. Deroo R.; 3. Dewolf G.; 4. Casier A.; 5. Van Stechelman A.; 6. Broucke A.; 7. Dhondt R.; 8. Devriendt Georges; 9. Wynant A.; 10. Florée R.; 11. Vlerick G.; 12. Rousselle R.; 13. Vande Burg W.; 14. Van Tieghem F.; 15. Van Thuyne G.

Ostend Stadion in rouw

ROGER VUYLSTEKE DOET DODELIJKE VAL

De afgelopen week is voor twee onzer Oostendse clubs noodlottig geweest.

Na het jammerlijk ongeval overkomen, Woensdagvoormiddag, aan Frans Deschacht, speler van SKVO, vernamen wij Vrijdagmorgen, dat de uitstekende liefhebber uit Werken, lid van Ostend Stadion, gedurende een koers te Bikschote, verongelukt was.

Het ongeval deed zich voor in de derde ronde. Een groep renners kwam uit de richting van Zuidschote, terwijl een vrachtwagen uit de tegenovergestelde richting kwam gereden.

De bestuurder reed plots naar links, teneinde aldaar te stoppen, doch één der renners, Roger Vuylsteke, het zicht belemmerd door het slecht weder, botste op de auto en werd op slag gedood.

Het slachtoffer werd opgenomen met een dubbele schedelbreuk en een vermorzelde knie.

Amper twintig jaar, lagen er voor Roger Vuylsteke nog heel wat zegepralen weggelegd, want deze stoere knaap had, sinds hij debuteerde bij de nieuwelingen in 1947, reeds heel wat palmen weggekaapt.

In 1948 behaalde hij niet minder dan 8 zegepralen, in 1949 zeven. In 1949 promoverde hij tot liefhebber en behaalde nog 3 eerste prijzen.

Dit jaar veroverde hij op glansrijke wijze de meerdaagse ronde van West-Vlaanderen, alsmede de Ronde van België.

Ostend Stadion en meteen West-Vlaanderen verliest in Roger Vuylsteke een zeer verdienstelijk renner.

Aan zijn beproefde familie, onze innige gevoelens van deelneming. Hr

Wielerwedstrijden te Blankenberge

De komende week staat op gebied van het wielerleven in het teken van een bijzondere drukte. Immers Blankenberge Sportief pakt op Donderdag 7 September uit met een grote wedstrijd voor Juniorsliefhebbers te Uitkerke, over 110 km. hetzij zes ronden over Uitkerke, Zuienkerke, Nieuwmunster, Wenduine, Blankenberge en Uitkerke. Inschrijving te sturen aan Jozef Van Hove, café «Oud Gemeentehuis», Uitkerke, rugnummers bij Medard Lievens.

Zaterdag 9 September wordt voor Blankenberge Sportief de hoogdag op gebied van wielerbedrijvigheid. Immers voor de dertiende maal wordt de Grote Prijs van het Stedelijk Casino verreden voor beroepsrenners over een afstand van 156 km. Ditmaal hebben de inrichters voor een grotere omloop gezorgd, want dit jaar trekken de renners 13 maal naar Wenduine, waar door enkele sportieve mensen een groot bedrag aan premies werd bijeengebracht. De wegwijzer luidt thans als volgt : vertrek station Blankenberge, Kerkstraat, Zuidlaan, Vredelaan, steenweg naar Wenduine en terug langs de brede macadambaan, Zeedijk, Jules de Troozlaan. De aankomst heeft plaats op het terras van de moderne badinstellingen tegenover het Stedelijk Casino.

Inschrijving en afhalen der rugnummers bij dhr Arseen De Klerck, Van Maerlantstraat, 97. Vertrek te 14 uur.

Zondag 10 September komt de nog jonge club «Uitkerke Sportief» uit met zijn Grote Prijs voor nieuwelingen.

De contactbijeenkomst van de huurderscoöperatieve

op Zaterdag 2 September 1950

Voor een bomvolle gemeenteraadszaal opent de heer Charles Ackein, de eerste contactvergadering.

De heren Emiel Vroome, warnemend burgemeestr en Henri Edebau, Schepen, wonen deze bijeenkomst bij als afgevaardigden van het Stadsbestuur.

De heer Charles Ackein dankt vooraf het Stadsbestuur omdat ze spontaan de zaal van de gemeenteraad kosteloos ter beschikking stelde van de huurdersco-operatieve maar tevens omdat zij zich heeft laten vertegenwoordigen door de heer E. Vroome, wn. Burgemeester en door de heer Henri Edebau, Schepen van sociale werken.

Spreker meent dat deze belangstelling van het stadsbestuur meer dan een gewone nieuwsgierigheid is, te meer omdat hij officieus vernam dat het Schepencollege besliste eveneens enkele aandelen in de vennootschap te onderschrijven. Deze medewerking zal door de leden van de huurdersco-operatieve zeer op prijs worden gesteld omdat de tussenkomst van het stadsbestuur vereist wordt, niet alleen bij gelegenheid van het inzenden van de aanvraag om toelating tot bouwen, maar eveneens bij gelegenheid van het aanleggen van riolen, aansluitingen van water, gas en electriciteit, het leggen van straten, enz...

Nadat hij de hoop uitgedrukt heeft, dat de huurdersco-operatieve in de toekomst op de volledige medewerking van het stadsbestuur zal mogen rekenen, verleent hij het woord aan waarnemend burgemeester Emiel Vroome. De heer Vroome zegt dat het stadsbestuur inderdaad besliste, bij wijze van morele steun aan de huurdersco-operatieve, enkele aandelen te onderschrijven omdat ze bewust is van de noodzakelijkheid van het bestaan van de huurdersco-operatieve.

Tot nog toe, zo verklaart spreker, werd er, wat betreft het bouwen van goedkope woningen te Oostende, reeds veel gedaan door de zustermaatschappij «De Oostendse Haard». Inderdaad werden er reeds 36 huizen door deze maatschappij opgebouwd. Binnenkort zullen er door dezelfde maatschappij 74 woningen opgetrokken worden op de wijk Opex, terwijl er eveneens aanstalten worden gemaakt voor de oprichting van een tweede blok van 36 huizen op de wijk Westerkwartier.

Op de wijk Opex anderzijds, werden er eveneens 38 woningen opgetrokken door het Ministerie van Wederopbouw.

De Huurdersco-operatieve is gebaseerd op een oude wet, waarvan slechts weinigen het bestaan kennen. Het is op initiatief van Charles Ackein, dat de huurdersco-operatieve tot stand komt. Hij deed inderdaad de voorstellen aan het stadsbestuur, dat onmiddellijk besliste met de stichting akkoord te gaan en deze in de hand te werken.

Hij wenst, om te eindigen, de huurdersco-operatieve goed heil en veel geluk en voorspoed aan de leden.

De H. Vroome wordt hierop langdurig toegejuicht.

Vervolgens beslist de vergadering, op voorstel van Schepen Edebau, aan de huurdersco-operatieve de benaming «De Gelukkige Haard» te geen, zodat er te Oostende drie «Haarden» zullen bestaan, nl. «Eigen Haard», de kredietmaatschappij voor goedkope woningen, «De Oostendse Haard», de maatschappij voor goedkope woningen en tenslotte de nieuw op te richten huurdersco-operatieve «De Gelukkige Haard».

De heren Ballière Hector, Koeckelberg Leopold, Ampe André, Allo Alfons, Groven Oscar, Decerf August en Monteyne Emiel, stellen hun kandidatuur als beheerder en de heren Rooms Alfons en Helders Frans, als commissaris. De heer Charles Ackein is bereid de taak van zaakvoerder onvergeld waar te nemen, tot op het ogenblik dat de leden hun nieuwe woning zullen kunnen betrekken.

Vervolgens wordt het woord verleend aan architect René Meyer.

Deze gaf een korte uiteenzetting over de aard der te bouwen wooncomplexen, waarvan wij hier een kort overzicht geven.

Er zijn op het ogenblik reeds drie bouwplaatsen ontworpen : Een begrepen tussen de materniteit Wante en de Gelijkheidstraat, waarvan het voorontwerp gereed is, één tussen de Elisabethlaan en de Leffingestraat en één tussen de Stuiverstraat en Mariakerkelaan en de voortzetting van Elisabethlaan.

Het voorontwerp van de groep «Gelijkheidstraat» waarvan de plannen één na één aan de huurdersinschrijvers werd uitgelegd, geeft een goed beeld van wat betracht werd met de oprichting van de huurdersco-operatieve : de groepen woningen liggen breed uit elkaar en zijn zo opgevat, dat iedere woning iets speciaals heeft, zodanig dat het zicht van de andere onderscheidt. Bvb. heeft iedere woning een ander vorm van ingang en nooit is er een groep woningen uit bakstenen van dezelfde kleur gebouwd. Op die manier willen de stichters en ontwerpers van de huurdersco-operatieve de grootst mogelijke verscheidenheid bekomen, zonder nochtans de harmonie van het geheel te breken.

De woningen zelf zijn ruim opgevat en zijn te bepalen in drie types zonder van de onderscheidene hoekoplossingen te spreken : Een type voor ouderen van dagen, en twee types voor een-gezinswoningen volgens de ligging naar de zon. De ontwerper heeft inderdaad de woningen zo ingestudeerd dat de huishoudelijke dienstlokalen, zoals keuken, inkom, WC, trapzaal, voorraad, badkamer, enz., steeds naar het noordoost of het noordwest gelegen zijn, terwijl de bewoonbare lokalen, zoals eetkamer, woonkamer en slaapkamers, naar het zuidoost of het zuidwest gelegen zijn.

Dit principe is het vertrekpunt van een gezonde, confortabele bouwwijze. Het is de betrachting van de ontwerper ieder huisgezin te laten afzien van het begrip «woonkeuken», door in ieder huis een betrekkelijke «kookkeuken» te voorzien en anderzijds een grote woonplaats of eethoek.

Hij verheugde zich in het begrip dat de inschrijvers voor dit principe aan de dag legden.

De inrichting van de woning is eveneens zo practisch mogelijk bedacht : keuken in bijzondere materialen met wasbak en afdruipers, dampenvang boven het vuur, volledig ge-installeerde badkamer, eveneens met bijzondere materialen, voorraadplaats met rekken en tenslotte in de tuin een bergplaats voor brandstoffen, tuingerief en kuisgerief.

De indruk die wij van het geheel opdeden is ruimte, lucht en licht. Alles ademt gezondheid en modern comfort.

Nadat de architect op de ontelbare vragen van de inschrijvers had geantwoord, werd deze prachtige vergadering gesloten door de heren Vroome en Edebau en de inschrijvers gingen uiteen, vol verlangen naar Augustus 1951, datum waarop ze hun nieuwe huisvesting zullen kunnen betrekken.

De stand der wet De Taeye

Op 31 Juli ll. waren over het ganse land reeds 32.030 bouwpremiën toegekend, wat er wel op wijst dat de wet De Taeye wel degelijk aan een behoefte beantwoordde.

Het Vlaamse landsgedeelte heeft wel het leeuwenaandeel in deze premies, aangezien er 19.539 bouwpremiën werden toegekend, tegen 4.861 in het Brusselse en 7.630 in Wallonië; per provincie zien de cijfers er als volgt uit :

Brabant	7.395
Antwerpen	5.589
Oost-Vlaanderen	4.419
West-Vlaanderen	3.390
Limburg	4.319
Henegouwen	1.835
Luik	3.428
Namen	855
Luxemburg	800

De begunstigden en hun gezinnen maken samen 114.219 personen uit, welk cijfer alleen reeds aantoont in hoe grote mate de wet De Taeye de huisvesting heeft bevorderd; moest deze verhouding blijven, dan zouden er na de toekenning der voorziene 50.000 woningen 178.000 mensen door middel van de wet De Taeye gehuisvest zijn.

Laten we hopen dat deze wet, die op korte tijd zo'n merkwaardige resultaten heeft afgeworpen, ten gepasten tijde zal worden verlengd.

Het internationaal rijbewijs

OOK VOOR AUTOREIZEN NAAR NEDERLAND IS HET NODIG !

De Vlaamse Automobilistenbond wijst er nog eens met nadruk op dat het Internationaal Rijbewijs ook nodig is voor reizen van Belgische auto's naar Nederland. Wie het niet bezit stelt zich bloot aan een procesverbaal vanwege de verkeerspolitie.

Dit rijbewijs is te verkrijgen op al de kantoren van de Vlaamse Automobilistenbond, in 30 Vlaamse steden.

Aangekondigde Aanbestedingen

— 12 September : Te 10 uur ter Co-operatieve voor Gesinistreerden, Oud Station, Oostende : herbouwen van een huis, 219, Heiststraat, Zeebrugge, eig. h. G. Rotsaert, 179A, Bruggesteenweg, Dudzele.

— 15 September : Te 11 uur, op de Dienst der Wegen, 12, Vrijdagmarkt, Brugge : aanleggen van een rijweg in cementbeton met rijwielpad in cementbetontegels op rijksweg nr 71, vak Blankenberge—Brugge.

— 18 September : Te 11 uur op de Dienst der Militaire Gebouwen (Luchtmacht), Géruzetkazerne, Gen. Jacqueslaan, Etterbeek, maken van funderingen voor een vliegtuigloods te Koksijde.

— 18 September : Te 11 uur op de Dienst der Militaire Gebouwen, 19, Meistraat, Antwerpen : maken van een afsluiting aan de Cockerillkade, Voorhavenlaan te Oostende.

— 27 September : Te 11 uur in het Hoofdbestuur van het Zeewezen, 90, Wetstraat, Brussel : leveren te Oostende van een cargo van 325 ton, met Dieselmotor.

— 30 September : Te 9,30 uur voor de h. Dr Delcroix, 29 ,Molenstraat, St Joost ten Node : leggen der : a) centrale verwarming; b) sanitaire instellingen in het Zee-Sanatorium te Oostende-Mariakerke.

— 10 Oktober : Te 16 uur ter herberg «Queen Mary» te Bredene, door het Nat. Belgisch Werk ter Bestrijding der Tuberculose, herstellen van het Gesticht «Home de Bredene», 48, Kapellestraat te Bredene :

Uitslagen Aanbestedingen

— 1 September : Adinkerke : aanleggen der opritten en voltooiingswerken aan brugdek en landhoofden van de brug over de vaart van Veurne naar Duinkerke : R. Bollenberg, Bredene : 4.341.604,95 fr. — Hoogste aanbod : Hendryckx P. en Zoon te Veurne : 6.749.679,61 fr.

— 1 September : Heist : vervaardigen en leveren van 2 reserve vloeddeuren voor de afleidingsvaart der Leie : Zeebrugse Scheepsbouw, Brugge : 94.122 fr. — Hoogste aanbod : Van Praet J., Grembergen : 169.700,36 fr.

— 25 Augustus : Brugge : onderhoud der staatsgebouwen in de provincie West-Vlaanderen, in 1950 (herbesteding van het 3e perceel) : Van Overbeke R., Blankenberge : 200.000 fr.

— 25 Augustus : Oostende : herbouwen van een huis, 122, Leffingestraat, Oostende, eig. h. A. Van Hoeck, 8, Nieuwlandstraat, Stene : Vanthomme Gebr., Oostende : 299.796,15 fr.

Hoogste aanbod : Noyen, Oostende : 345.719,64 fr.

— 28 Augustus : Koksijde : versterken der houten gebinten van 4 vliegtuigloodsen : M. Delanghe, Dorpstr., Steenkerke : 68.465,80 fr. — Hoogste aanbod : C. Petit, Veurne : 103.622 fr.

— 28 Augustus : Oostende : binnenschilderen van de lokalen bezet door «Belaac», in blok J der Gen. Mahieukazerne : Buyse R., Veldstraat, 44, Knesselare : 23.651,65 fr. — Hoogste aanbod : Baert A., Ledeberg : 38.144,79 fr.

Op de leestafel

LOUIS ROYON, PEINTRE DE MER.

Een oprecht lief boekje : hemelsblauwe omslag, met donkerblauw opschrift, 44 bladzijden prachtdruk, versierd met zeven overheerlijke buitentekst platen.

Dit werkje, van de hand van A. Bergueman, de overtuigde propagandist en kunstkenner van al wat betrekking heeft op de zee, zowel als de inleiding van Louis Lacroix, een Frans scheepskapitein, getuigen evenzeer van geestdriftige waardering voor het hoge kunstgehalte van de werken van onze stadsgenoot.

«Ik deel de mening niet van dezen», zo schrijft kapitein Lacroix, «die beweren dat de zee alleen een onbeduidend onderwerp is voor de kunstschilder die er zijn bezieling in zoekt; me dunkt integendeel dat van de grootse aspecten die de Natuur ons levert, de Oceaan de grootste verscheidenheid biedt; de Oceaan leeft en de tonelen die hij aan de verrukte toeschouwer biedt zijn steeds afwisselend».

Het boekje is verder doorspekt met belangwekkende beschouwingen over het werk en het leven van onze stadsgenoot, want Louis Royon is een rasecht Oostendenaar die echter onvoldoende van onze medeburgers is gekend.

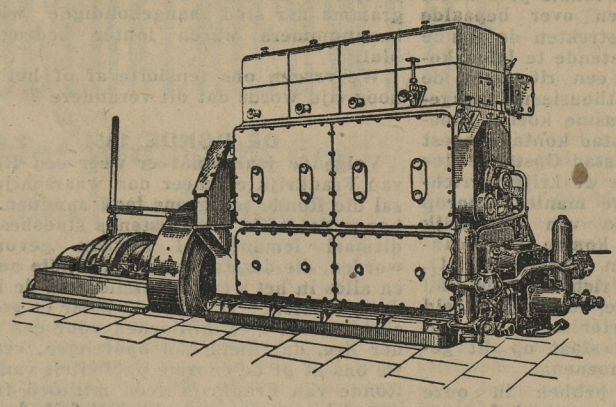
En hoe sierlijk de platen die het boekje opluisteren : die vechtende meeuwen, die zeilende tonijnvissers, de uitvarende sleepboot, die oorlogsbodem in de onstuimige zee, de storm aan Kaap Hoorn, die wonderschone Middeleeuwse vloot voor het Zwin, en vooral dit onovertrefbare doek «Sommets» betiteld, «Toppen» en die niets anders weergeeft dan een schuimende hoge golf op de voorgrond en een hoge bergtop in het wazige verschiet, overheerlijke magnificat, gewijd aan de wilde, woeste natuur.

Die platen kunnen helaas de fijne, natuurgetrouwe kleuren en tinten niet weergeven die Royon's schilderijen van alle andere onderscheiden; daarom kunnen we enkel de wens uitspreken, eerlang in onze stad een tentoonstelling van Royon's werken te mogen bewonderen.

Dit boekje is verkrijgbaar in «Noordzee Boekhandel», Vindictivelaan, 22, Oostende.

BINNENGEKOMEN WERKEN

- «Fluisteringen van de zee», door A. Leenstra. Geb. 95 fr.
- «Boek der zeven zeeën». Samenstelling. A. Van Kampen. Geb. 145 fr.
- «Zee zonder genade», door A. Van Kampen. Geb. 110 fr.
- «Leerboek der Zeevaartkunde», door J. Van Roon en P. Haverkamp. Geb. 1e deel: 165 fr.; 2e deel: 165 fr.; 3e deel: 180 fr.
- «Kapitein Jan Van Leeuwen», door A. Van Kampen. Geb. 75 fr.
- «Storm, IJs en Walvissen», door W. Van der Does. Geb. 135 fr.
- «In Convooi», door Kapitein A. J. Groffelman. Geb. 125 fr.
- «Jungle Pimpernel», door A. Van Kampen. Geb. 110 fr.
- «Met vlaggen van top», door C. J. H. Kretschmer de Wilde. Geb. 110 fr.
- «Zijn beste vriend», door A. Brouwer. Geb. 95 fr.
- «Typee», door H. Melville. Geb. 110 fr.
- «Want het veerhuis roept», door C. E. Pothast-Grinberg. Geb. 75 fr.
- «Villa Cascara», door M. A. Roothaert. Geb. 55 fr.
- «Van het een komt het ander», door Peter Cheyney. Geb. 65 fr.



A. B. C.
Diesel-Motoren
Agentschap :
Ets J. & R. Boydens
4, Velodroomstr
40, Schipperstr
OOSTENDE
MOTORS VAARTUIGEN EXPERTISEN
(9)

Vrouwen-Kroniek

Spijskaart voor de week

ZONDAG : Ragoutsoep — Zweverik met Tomatensaus — Aardappelencroquetjes — Sinaasappelen.

MAANDAG : Biefstuk — Sla — Frites — Vanillepudding.

DINSDAG : Gekookte Schelvis — Mosterdsaus — Gekookte Aardappelen — Rijst met Appelen.

WOENSDAG : Varkensfricandeau — Princessenbonen — Gekookte Aardappelen.

DONDERDAG : Verse gebraden Worst — Rode Kool — Gekookte Aardappelen.

VRIJDAG : Kabeljauwstaart in de oven — Aardappelpuree — Flensjes met Confituur.

ZATERDAG : Bouillon — Soepvlees — Worteltjes — Gekookte Aardappelen — Fruit.

VOOR DE LEKKERBEKKEN

RAGOUTSOEP

BENODIGDHEDEN : 1 liter bouillon, 40 gr. boter, 40 gr. bloem, 25 gr. kalfsgehakt, champignons, 1 of 2 lepels room, 1 lepel witte Bordeaux, 1 eierdooier, een paar druppels citroensap, iets fijne peper, zout.

BEREIDING : Bouillon van kalfsvlees bereiden. De boter laten smelten, de bloem er mede vermengen en lichtgeel er in fruiten; ongeveer 1/2 dl. bouillon toevoegen, het mengsel onder voortdurend roeren verwarmen en laten koken tot alle klontjes verdwenen zijn; dan een grotere hoeveelheid bouillon toevoegen en zo doorgaan tot alle bouillon opgebruikt is; de soep moet dan mooi, gelijkmatig gebonden zijn. Vervolgens de room toevoegen en laten doorkoken; de balletjes gehakt in een weinig bouillon gaar koken, goed laten uitlekken en bij de soep voegen. Deze afmaken met de champignons en het champignonnat en op smaak afmaken met de wijn, de peper, iets zout en het citroensap.

De eierdooiers kunnen, na goed uitgeklopt te zijn, in de soepterrine, met de soep vermengd worden; zij behoeven niet met koud water geklopt te worden, omdat ze niet zo gauw schiften als het ei in zijn geheel.

HUISHOUDELIJKE WENKEN

— Wijnkaraffen, waarin een aanslag is achtergebleven, moeten worden schoongemaat met spiritus. Laat deze vloeistof er een poosje in staan, tot de aanslag is opgelost en spoel met zuiver water na.

— De aanslag aan de binnenkant van een waterkaraf zal verdwijnen door deze flink te schudden met azijn. Daarna eveneens met water naspoelen.

— Een karaf met nauwe hals is na het wassen van binnen moeilijk droog te krijgen. Met een afdroogdoek is het niet mogelijk. Veel beter is het, een stuk filtreer- of vloeipapier tot een kwast te knippen, die zo lang moet zijn, dat men er gemakkelijk de bodem mee kan bereiken en hiermee zolang in de karaf rond bewegen tot alle vocht is opgezogen.

— Watervlekken kunnen uit gevernist hout worden verwijderd met petroleum waarin wat zout werd opgelost.

— Gepolijste meubelen kunnen worden afgewassen met koude thee.

— Gouden halskettingen en armbanden, die vuil geworden zijn, kan men het best schoonmaken door ze uit te borstelen in warm zeepsop, waarbij een scheutje ammoniak is gevoegd. Dan flink naspoelen in schoon koud water en in warm palmhoutzaagsel te drogen leggen. Is de ketting of armband droog, dan nog eens goed uitborstelen met een zacht droog borsteltje. Ook zilveren sieraden kunnen op deze manier behandeld worden.

— Zuur geworden melk kan nog prachtig dienst doen om de vuile spons eens een goede beurt te geven. Laat de spons een halve dag in deze zure melk (ook karnemelk is heel goed) liggen en was ze daarna in schoon lauw water uit.

SCHOONHEIDSTIPS

GOEDKOPE MIDDELTJES VOOR HET BEHOUD VAN EEN FRIS GELAAT

Laat een paar appels in wat melk tot moes koken. Leg, na afkoeling, dit mengsel 5 à 10 minuten op het gelaat. Verwijder dan de appelmoes en spoel het gezicht na met rozenwater of sterke thee. Deze behandeling, regelmatig herhaald, zal de huid glad maken en de kleine rimpeltjes doen verdwijnen.

Is het gelaat verhit door het lange staan voor het fornuis of na het strijken, dan is het helemaal niet goed het af te wassen met koud water. Een beetje karnemelk of wat havermoutwater verricht hier veel betere diensten. Havermoutwater bereidt men als volgt : laat eenvoudig een soeplepel havermout koken op een halve liter water en zeef dit dan.

OM EVEN NA TE DENKEN...

«MORGEN !» is een dagelijks voorwendsel, dat de mensen hebben uitgevonden om hun zaken vandaag niet af te doen. «Morgen» is het toevluchtsoord van lusteloosheid, traagheid, lamlendigheid en onmacht.

STEDELIJKE VISSERIJSCHOOL
SCHIPPERSSTRAAT, 35
OOSTENDE

HEROPENING
Maandag, 11 September 1950 (441)

ONS WEKELIJKS PRAATJE

IS HUILEN GEZOND ?

Deze vraag kan u bij een eerste oogopslag enigszins zonderling voorkomen, maar toch is zij niet gek gesteld. Iedereen weet, dat huilen in verband staat met hevige gemoedsaandoeningen en neerslachtigheid. En zou de uiting «huilen» nu gezond zijn ?

De wetenschap houdt zich echter niet bezig met het feit, dat huilen een normaal verschijnsel is. veroorzaakt door pijn of leed, doch tast de zaak tot in de kern aan. En het is beslist niet oninteressant, te weten tot welke conclusie men gekomen is. Zo werd onlangs in een medisch tijdschrift de volgende thesis gepubliceerd: «Wanneer het gemoed overladen is door kommer en droefheid wordt in het lichaam een hormoonstof gevormd, die schadelijk voor de mens is. Huilt men nu, dan wordt er een tegenhormoonstof gevormd, die tesamen met de tranen de schadelijke stof weghaalt».

Ieder van ons weet nu wel uit eigen ondervinding, dat huilen het gemoed kan verlichten. Wanneer men werkelijk verdriet heeft kan men na een flinke huilbui wel eens goed zuchten en het grootste gedeelte van het drukkend gevoel kwijt zijn. Hieruit zouden we dus moeten besluiten, dat huilen gezond is. Want pessimisten zijn in dit opzicht niet zo gelukkig. Deze mensen kunnen over het algemeen niet zo gemakkelijk huilen. Het gevolg hiervan is, dat zij de giftige stoffen in hun lichaam houden, en hun gemoedstoestand wordt door deze chronische zelfvergiftiging steeds slechter.

Laten we dus niemand anders of onszelf aansporen de tranen te bedwingen, maar ze integendeel hun vrije loop laten.

Toch zijn er ook andere tranen dan deze veroorzaakt door pijn of verdriet: de zogenaamde krokodilletranen, die vooral bij sommige vrouwen op de minste wenk of door een onbeduidende oorzaak te voorschijn komen. Enige denken hierdoor medelijden op te wekken, andere hun willetje op te drijven, of van hun echtgenoot iets te bekomen, wat hun in gewone omstandigheden niet gelukt. Deze laatsten weten heel goed, dat de meeste mannen zwak worden bij de aanblik van een huilende vrouw en dan tot alles bereid zijn. Bereidwilligheid, die ze later wel eens kunnen betreuren, omdat het dikwijls neerkomt op uitgaven die hun budget te boven gaan.

Doch laten we er geen grappen over maken. Alles is voorlopig nog theoretie, die evenwel bestudering verdient. Wij weten reeds dat aan hormonen talrijke werkingen in het menselijk lichaam toegeschreven kunnen worden, waarover wij vroeger zelfs niet zouden dromen. Waarom zou dan de werking van het huilen ook niet op hun weldoende rekening kunnen neergeschreven worden ?

CINDERELLA

Verantw. Opst. S. BOLLINNE
Vindictivelaan, 22, Oostende
P.C.R. 4188.87 H.R.O. 1478

Engeland

RUSSISCHE KRABKONSERVEN TERUG IN ENGELAND

De Russische krabkonserven, welke de Amerikaanse dockers weigerden te lossen, zijn terug in Engeland aangekomen. De vrachtkosten, bedragende £ 1.000, zullen door het Ministry of food betaald worden. Verleden week werden 250.000 blikken te Liverpool uit de Parthia gelost.

VISSEN IN DE IJSLANDSE WATEREN

Een Engelse treiler werd aangehouden door de IJslandse overheden, voor het vissen in territoriale wateren. Het is de Paynter van Grimsby. De schipper moest een boete betalen van £ 1.600, maar zal in beroep gaan.

LANDINGEN IN SCHOTLAND

Gedurende de maand Juli werd in Schotland 33.268.000 Kg vis aangevoerd voor een waarde van £ 994.530 tegen 31.490.000 kg voor een waarde van £ 1.079.735 gedurende Juli 1949.

Noorwegen

BEVROREN VIS NAAR AMERIKA

Het Noorse motorvissersvaartuig «Presthus» is naar de Groenlandse wateren teruggekeerd, na een lading bevroren vis te New-York gelost te hebben. Het verliet Noorwegen naar Groenland op 3 Juli met een lading haring lokaas, pikte een lading bevroren vis op en vertrok recht naar New-York. Deze lading was een proef. Indien het met sukses bekroond werd, zouden andere volgen. Het vaartuig legde aan te St. John om een lading zout te nemen. Alvorens naar Noorwegen terug te keren, zal de «Presthus» nog 2 reizen naar Amerika maken. Hij wordt op 15 November in Noorwegen verwacht.

NOORSE HARINGUITVOER

Van de produktie van dit jaar verkocht Noorwegen tot nog toe 300.000 vaten gezouten haring aan het buitenland. De beste afnemers waren de Sowjet Unie, Polen en Oost-Duitsland.

Brief uit Yerseke

Nr 218

Yerseke 2 Sept. 1950

NEDERLAND EET (STEEDS) MINDER OESTERS

Uit het jaarverslag van de N. V. Nederlandse Maatschappij voor Oesterteelt, voorheen de Meulemeester en Co te Yerseke, vernemen we dat het seizoen 1949-1950 gunstig was. In totaal werden vanuit Zeeland verzonden: 18.360.000 stuks, tegen vorig jaar 14.400.00. Dus bijna 4 millioen meer! Van dit totaal betrok België het leeuwenaandeel en wel 13.240.000. Een der redenen van die goede vraag wordt genoemd, de devaluatie van de gulden, waardoor de prijzen in België lager werden. De invoer in Duitsland werd vrijgegeven, wat de mogelijkheid schiep een belangrijke koper voor een deel terug te winnen. De afname van 1.234.000 suks bewees die mogelijkheid. Verder stelt men vast, dat Nederland weer minder afnam dan vorig jaar en wel 350000 stuks De export-prijzen bleven ongewijzigd. Aldus het verslag. Betreffen deze mededelingen het voorbije seizoen, over 't nieuwe seizoen dat op 15 Oogst werd geopend, valt weer wat anders mede te delen. Kwam men aanvankelijk overeen ook naar België, althans naar de kust, oesters te verzenden, dan kwam daarin reeds spoedig verandering. Een, wellicht de voornaamste voorwaarde luidde, dat oesters, voor de kust bestemd, niet zouden worden doorgezonden naar 't binnenland. Alras bleek ('t geen overigens wel te verwachten was!) dat met deze voorwaarde de hand werd gelicht en dat ook in Brussel Zeeuwse oesters werden aangeboden. Toen was Leiden in last! Zij die geen oesters konden krijgen of wilden hebben, dienden een klacht in met als gevolg dat het Bedrijfschap ingreep en de verzending naar België geheel stopzette. Toen weer klachten van handelaars hier dat reeds oesters in voorraad werden gevist en aan het terug zaaien ervan schadelijke gevolgen waren verbonden. Bij wijze van uitzondering mochten die dan nog worden verzonden. Vastgesteld werd door 't Bedrijfschap, in overleg met de handelaars, dat pas op 15 September de uitvoer zou worden hervat, doch dan voor geheel België en andere landen. Nu is het zich niet houden aan de gestelde voorwaarden als reden genomen om ook de kust geen oesters meer te geven, maar men vergete niet dat er toch reeds weinig en bij weinigen veel animo was, zo vroeg (15 Augustus) te beginnen. Als gevolg van het uitverkopen der grotere soorten aan het eind van 't vorige seizoen, zijn er nu maar matig grote oesters. Dat is deels en wel voor 't grootste deel een gevolg van 't feit dat de oesters gevallen in zomer 1947, door de schelpziekte zeer zwaar hebben geleden en dus het aantal sterk slinken deed. Dan is de groei niet zo goed als verleden jaar, wat, naar deskundigen ons verzekerden mede, vast en zeker zal leiden tot een heel wat minder grote voorraad consumptie-oesters dan verleden jaar voorhanden bleek.

EN WAT DOET DE MOSSEL-PARASIET AAN DE OESTERS

Tot op heden zou nog niets er op wijzen dat de gevreesde gast ook de oesters zal gaan benadelen, wat evenwel niet voldoende schijnt om iedere kweker volkomen gerust te stellen. Laten we toch vooral hopen dat de oester-mensen van een ramp, zoals in de mossels is vast te stellen, verschoond blijven.

HET BAKKENGOED GROEIT ZEER GOED

Zo vernemen we, en dat is, op zichzelf bezien, al heel wat. Doch er is meer nodig wil 't gaan als het dient te gaan. Er is echter zeer weinig, eigenlijk helemaal geen, vraag. Dit vindt voor een deel zijn reden hierin, dat, gedwongen door materiaaltekort, zoals zeeften, enz., om de ruime aanslag zomer 1949 te bergen reeds flinke partijen afgestoken oesters zo van de pannen werden verkocht en door de kopers op daarvoor geschikte grond dadelijk werden uitgezaaid. En dan is er nog de vrees-factor, dat soms toch de parasiet ook naar de oesters zou kunnen overkomen, die gegadigden voor bakkengoed zo lang mogelijk doet wachten om te kopen. Wat, zoals eigenlijk vanzelf spreekt, bij de pannen-kwekers een minder behagelijk gevoel doet ontstaan. Dit wat de oesters betreft.

DE VRAAG NAAR KREEFTEN IS GOED

Zo deelde een handelaar ons mee. De verwachte (of gevreesde?) prijsverhoging als gevolg van geslonken voorraad, wegens gesloten vistijd in Noorwegen, bleef vrijwel geheel achterwege en straks wordt de voorraad weer aangevuld als de vistijd weer begint.

DE MOSSELPARASIET MAAKT NOG ANDERE SLACHTOFFERS

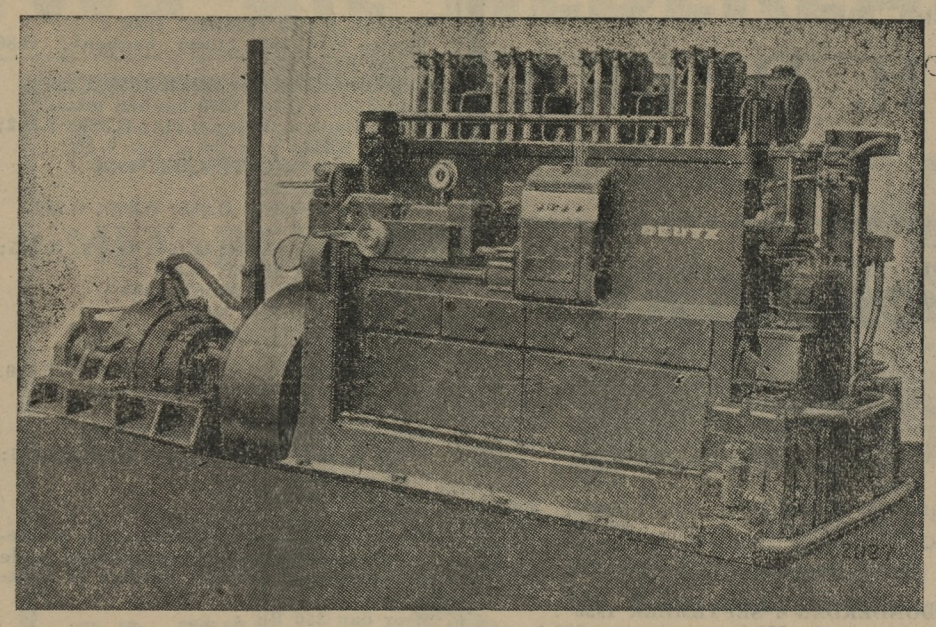
Naar we vernemen worden ook wulken en kreukels aangetast. Men leidt dit af uit de veel gevonden lege wulken en kreukelschelpen. Dit zou merkt men op, kunnen leiden tot totale uitsterving van deze in het wild levende schelpdieren.

WADDENZEE-MOSSELEN VOLDOEN NIET

Aldus het kopje boven een bericht in een onzer streekbladen, waarover straks meer. En in een bericht in het zelfde blad van vorige week lazen we onder meer: «De «Waddenzee»-mosselen zijn heel mooi van stuk, goed van kwaliteit en zeer licht met pokken bezet». Gisteren in het bovengenoemde bericht staat te lezen: «Over de jongste maatregel van het Kantoor te Bergen op Zoom om mossels op de Waddenzee te kunnen aanvoeren, is men in de praktijk niet erg hoopvol gestemd. De door de firma van Hurck (Harlingen) naar Zeeland verzonden Waddenzee-mosselen voldeden, wat kwaliteit betreft, niet aan de verwachting. Daar deze firma toch wel de beste kwaliteit zal hebben geleverd, wordt ernstig gevreesd, dat de in 't wild voorkomende mosselen niet aan de gestelde kwaliteits-eisen zullen voldoen». Zo (enigszins verkort) het bericht van gisteren.

Wij zijn blij over deze kwestie uit ervaring te kunnen meespreken. We kregen eergisteren enige zakken Waddenzee-mosselen. En nu geven we onze eigen mening. DE MOSSELEN ZIJN ZEER MOOI VAN STUK; DE VISKWALITEIT IS AANMERKELIJK BETER DAN DE ZEEUWSE; POKKEN KWAMEN VRIJWEL NIET VOOR EN HET TARRAPERCENTAGE IS STUKKEN LAGER DAN BIJ DE ZEEUWSE. HOORDEN WE DAT IN DE EERSTE ZENDINGEN ZAND BINNENIN ZAT, WIJ KREGEN ZANDVRIJE. WEL IS DE PRIJS AANMERKELIJK HOGER, DOCH DAT ZIJN ZE VOOR ONS BESLIST MEER WAARD. Een ding mankeert er aan en wel dat de mosselen verwaterd zouden moeten worden. Doch wat er ook van zij, we hopen volgende week weer Waddenzee-mosselen te krijgen. We achten het dan ook gewenst dat de aanvoer ook van in 't wild voorkomende mosselen ZOVEEL MOGELIJK WORDT BEGUNSTIGD IN PLAATS VAN BEMOEILIJKT DOOR ALLERLEI ONMOGELIJKE BEPALINGEN.

VOOR UW OESTERS,
LEVENDE KREEFTEN
LANGOUSTEN EN
BEVROREN ZALM
Oesterputten
HALEWYCK & Co
Oostende
EEN KWALITEIT :
DE BESTE
TELEFOON : OOSTENDE 71121


DEUTZ
Diesel-motoren
Valcke
Gebr. N.V.
OOSTENDE
(1)

Visserijnieuws uit Frankrijk

SCHOOLSCHIP VERTROKKEN UIT DUINKERKE

Het Belgisch schoolschip «Mercator», dat enkele dagen geleden te Duinkerken is aangekomen, is terug vertrokken met bestemming naar de Yslandse wateren.

Het schip vaart onder het bevel van Commandant Van de Sande en heeft aan boord 44 officieren en matrozen.

UIT MAROKKO

De sardientjes-vissers bedrijven ongestoord hun visserij, niettegenstaande het seizoen nog niet is ingetreden. Daarom ondernemen zij lange reizen ten einde de dichte nieuwe scholen sardientjes te kunnen ontdekken.

Het Wetenschappelijk Instituut is er nochtans in geslaagd deze banken aan te duiden en heeft dan besloten de vaartuigen te vergezellen, die zich uitsluitend op deze visserij toeleggen. Deze wachtboot is uitgerust met ultra moderne instrumenten, die moeten toelaten de diepte en de ligging der scholen te bepalen.

Thans is bewezen dat gedurende gans het jaar sardientjesscholen op de kusten aanwezig zijn, doch op zeer verschillende diepten.

Deze nieuwe vooruitgang zal enerzijds moeten geprezen worden, doch in vele visserijmiddens vreest men terecht voor een overproduktie!

LIJK OPGEVIST

Op 21 Augustus werd ter hoogte van Grand Port Philippe een lijk opgevist door het vissersvaartuig «Marie Madeleine» van het havengebied Grevelingen!

Na een kort onderzoek werd uitgemaakt, dat het hier een jong bader betreft, de genaamde COUSIN René, die sinds 14 Augustus uit de ouderlijke woning verdwenen was!

BESCHOUWINGEN OVER DE VISSERIJ TE GREVELINGEN

De afgelopen week was voor de middenslag en de kustvisserij niet bijster gunstig. Er was nochtans een lichte stijging waar te nemen, dank zij de grote bedrijvigheid van de meeste treilers aan de haringcampagne.

FEEST DER ZEELIEDEN TE DIEPPE

De jaarlijkse processie, waaraan talrijke zeelieden deelnemen, heeft Zondag weer plaats gehad onder grote belangstelling vanwege het publiek. Op het einde van de stoet werd een bloemengarve door een een maritiem vliegtuig in zee uitgeworpen. Talrijke personaliteiten uit de maritieme wereld woonden deze plechtigheid bij. 's Avonds werden in het havengebied talrijke feestelijkheden gehouden, die besloten werden met het traditionele vissersbal.

GROOTSTE TREILER TE BOULOGNE

De mooie treiler «Jacques Cœur» van de hoogzeevisserij is in de haven van Boulogne teruggekeerd na een reis van vier weken. Het schip had 70 ton kabeljauwfilets aan boord. Deze vangst werd in het Loubetdok gelost.

De «Jacques Coeur» is een vaartuig van 70 m. lang en heeft aan boord een motor van 1.200 P.K.

VAARTUIG OP MIJN GELOPEN

De sloep «Saint-Yves» van de rederij Blanchet en Guerin van Trouville, die deze haven op 21 Augustus verlaten heeft, is op een mijn gelopen. Dit werd bevestigd door de bemanning van het visservaartuig «Jean-Norbert», die wrakstukken van de verdwenen sloep heeft opgevist. Er waren drie bemanningsleden aan boord: Bisson Jean, schipper, 2 kinderen, de matrozen Courillon Fernand en Legrix Roger.

Het vaartuig werd gebouwd in 1946 te Trouville en was 24 t. groot.

DE TONIJNVISSERIJ TE DOUARNENEZ

De tonijnvisserij stak goed van wal, doch na enkele tijd werden niet meer diezelfde prijzen behaald. Dit was vooral te wijten aan de hevige stormen, die op de kusten van het gebied van Douarnenez woedden. Anderzijds belette de te grote koude de tonijnvisserij met succes te bedrijven. Door dit feit boekten de reders geen winsten en konden amper voorzien in de kosten van de uitbating zelf. De prijs van de tonijn kon verleden week moeilijk gebracht worden op 135 fr. per kgr.

HOLLANDSE HARING IN FRANKRIJK

Een nieuw akkoord werd tussen Nederland en Frankrijk getekend, geldig tot 31 December 1950, waarbij Nederland voor 67 millioen verse vis zal mogen invoeren. Daarbij zal nog mogen geleverd worden: 250 ton verse haring, 2250 ton gezouten haring, 16.000 ton mosselen en voor 7 millioen konserven. Deze laatste zullen bestemd zijn voor Algerië.

DUITSLAND

AMERIKAANSE LEGERRADIOAPPARATEN VOOR VISKOTTERS

Onderhandelingen worden gevoerd om uit de voorraden van het Amerikaanse leger radio ontvangst- en zendapparaten ter beschikking te stellen van de kottervloot. Dit moet bijdragen tot het verhogen van de rentabiliteit van de kottervisserij.

Het Verbond der Duitse zeevisserij zal nagaan, aan de hand van de reeds behaalde resultaten, of dit werkelijk het geval is.

Verder wordt de mogelijkheid onderzocht deze toestellen ter beschikking van de vissers te stellen mits maandelijkse betalingen.

VOSZBROOK WORDT VERDER UITGEBOUWD

Drie nieuwe aanlegsteigers werden in de haven van Voszbrook gebouwd. Hierdoor kregen tien kotters een bruikbare losplaats. De die samen ongeveer 100 werden zo gebouwd dat drie steigers, m. lang zijn, langs de buitenzijde grote kotters kunnen gemeerd worden, terwijl de kleinere aan de binnenkant een veilige schuilplaats zullen vinden.

Bovendien is in de onmiddellijke nabijheid van de nieuwe steigers een visserswoonwijk gepland, die in de naaste toekomst uit de grond zal rijzen.

DE TOEVOERWEG NAAR DE KIELSE VISMARKT IN GEVAAR

Onlangs werd de binnenhaven van de Deutsche Werke gedempt. Dit had voor gevolg, dat de grondwaterspiegel van de oostelijke oever derwijze gestegen is, dat de verbindingsweg naar de vismarkt ernstig in gevaar verkeert.

Nu werd er nogmaals op gewezen, want dit gebeurde reeds vroeger voor het dempen van de binnenhaven, dat een grootscheepse ontwatering en een voorbeeldige kanalisatie strikt noodzakelijk is om verder onheil te vermijden.

Voor enkele dagen vond in dit verband een bespreking plaats tussen de Oberbuergermeister van Kiel en de Engelse landscommissaris.

INFRA-RODE STRALEN IN GEBRUIK BIJ «SEEADLER»

Voor enkele weken brachten wij een bespreking van het gebruik van infra-rode stralen bij het verwerken van viskonserven.

Begin Oogst nam de konservenfabriek «Seeadler» de infra-rode stralen in gebruik bij de bereiding van haar konserven. Men deed dit om de methode te verbeteren en ook om goedkoper te kunnen werken. Herhaaldelijk werd over deze wijze geredetwist. Bovengenoemde firma zal nu proefondervindelijk het nut van de nieuwe methode nagaan.

De bewerkte vis, die ongekookt in de blikjes gedaan wordt, ondergaat door de bestraling geen nadelige invloed. Integendeel, hij blijft mooier van uitzicht. De smaak kan verbeterd worden.

De, na bestraling afgegoten visolie, is een rein en smaakloos neven-produkt.

Dr Maertz van de Lubeca-fabrieken, de ontwerpers en bouwers van de nieuwe machines, heeft in de eerste weken zelf de bewerking geleid.

Hierdoor was het mogelijk eventuele fouten onmiddellijk te verbeteren.

KOELINSTALLATIE OP VISKOTTER

Op de Cuxhavener kotter «NC 274 Praesident Freiherr von Maltzahn» werd een koelinstallatie ingebouwd als proef. Men hoopt het verbruik van kunstmatig ijs op de helft te kunnen brengen.

ROKERIJEN LEVEREN EIWIT

Een kilogram bokking bevat, zoals wetenschappelijk vastgesteld werd, 218 gr dierlijk eiwit.

Een middelmatig bedrijf brengt op één dag 645 kg hoogwaardig eiwit voort. Dit is genoeg om aan 10.000 mensen voldoende eiwit te bezorgen om een dag te kunnen leven.

DE INVOER VAN HOLLANDSE MAATJES

Tot nog toe werden door Nederland 4.000 halve vaatjes maatjesharing uitgevoerd naar West-Duitsland. Men hoopt in Nederland weldra het gehele contingent voor een waarde van 600.000 gulden uit te kunnen voeren. Van Duitse zijde bekijkt men die invoer met het nodige voorbehoud. Niet alleen de tol is weggevallen, maar ook de importtaks. De «Bremer Nachrichten», blad dat uitgegeven wordt in de zetel van het Duitse Haringhandelaarsvennootschap, ziet in deze vrijgave een gevaar voor de eigen loggervloot.

«Sinds het einde van de oorlog heeft namelijk het buitenland haar loggervloten gemoderniseerd dank zij de staatstussenkomsten, terwijl de Duitse loggers tamelijk verouderd zijn. Verder zijn door de devaluatie de uitbatingsonkosten in het buitenland verminderd en de belastingen, die in die landen betaald worden, zijn niet in verhouding met de zware lasten, die de Duitse bedrijven moeten dragen. Als zware schade voor de Duitse haringvloot vermeden wil worden, dan moet onverwijld weer een aangepaste tolbarriere geheven worden voor de Duitse zoutharingproduktie».

Tot zover de «Bremer Nachrichten».

PRAKTISCHE VISPROPAGANDA, IN DE VISMIJN...

In de bomvolle leeszaal Duhner sprak voor kort de leider der persen propagandaafdeling van de vismarkt van Cuxhaven. Hij behandelde het onderwerp «Cuxhaven als zeevismarkt». Na de belangwekkende voordracht kregen de bezoekers Visrecepten en gratis konden zij de bereide vis uit de leerkeuken proeven.

De belangstelling van de badgasten voor de vismarkt is buitengewoon groot. Tot op heden hebben meer dan drie duizend bezoekers aan de, op Dinsdag en Vrijdag gehouden, geleide bezoeken deelgenomen. Voor de huisvrouwen onder de badgasten worden driedaagse avondleergangen (van 17 tot 21 uur) in de leerkeuken van de vismarkt gehouden.

EN IN DE ZIEKENHUIZEN

In de ziekenhuizen van Hamburg is de bestuurster van de Hamburgse visleerkeuken aan het werk om aan het keukenpersoneel de knepen van de moderne visbereiding bij te brengen.

Men denkt, dat het verbeteren van de visgerechten in de ziekenhuizen er toe zal bijdragen het visverbruik te verhogen, in dien zin, dat de genezen patiënten propagandisten zullen worden voor de vis.

DE «KARLSRUHE» VAN STAPEL GELOPEN

Op de Seebeckwerft te Bremershaven liep, als elfde daargebouwd schip tijdens dit jaar, de 550 BRT metende «Karlsruhe» van stapel.

Het schip moet voor einde September aan de «Nordsee» rederij geleverd worden.

De «Karlsruhe» kan 250 Ton bergen. - De snelheid bedraagt 12 knopen. - Cuxhaven wordt de thuishaven.

De doop werd uitgevoerd door de Burgemeester van Karlsruhe, Dr Herman Ball. Hij verklaarde dat meer dan 200.000 inwoners van Karlsruhe hun blikken op het schip zullen richten.

Voor uitstekend IJS, VIS en GARNAAL wende men zich tot

HUIS H. DEBRA

ZEEBRUGGE : 841.61 en 841.62 (31)

EXPORT — IMPORT
ZOUT VOOR DE VISSERS

Marktberichten

OOSTENDE

VRIJDAG 1 SEPTEMBER 1950 :

Aanvoer : 1.000 bennen haring, wat makreel en weinig vis. Haringprijzen : 1.900 tot 2.100 fr. de 10 bennen.

O.85	Fladen	55.984	207.893

ZATERDAG 2 SEPTEMBER 1950 :

Aanvoer : 1.300 bennen haring, 880 bennen vis (tong, tarbot, wijting en andere varieteiten. Lage prijzen. Haringprijzen : 2.000 tot 2.720 fr. de 10 bennen.

Weinig lonende markt.

O.105	Witte Bank	5.163	49.790
O.254	Witte Bank	4.401	46.540
O.279	Witte Bank	5.198	54.370
O.246	Witte Bank	4.673	56.760
O.227	Witte Bank	4.873	44.380
O.210	Witte Bank	3.691	38.995
O.319	Fladen	31.001	139.420
O.89	Fladen	40.922	215.212
O.127	Kreeftenput	4.608	49.710
O.312	Kreeftenput	5.514	61.380
O.104	Kust	211	1.970

MAANDAG 4 SEPTEMBER 1950 :

Aanvoer : 291.139 kgr, waarvan 192.00 kg. haring, 19.000 kgr. tong, wat ronde vis, gutvis en platvis. Weinig belangstelling. Lage prijzen, uitgezonderd voor ronde vis, die aan middelmatige prijzen worden aan de man gebracht. Haringprijzen : 1.800 tot 2.520 fr. de 10 bennen. Onbevredigende prijzen.

O.196	West	3.688	36.530
O.131	Witte Bank	4.419	50.815
O.94	Noordzee	17.610	136.435
O.179	Noordzee	17.555	130.840
O.276	Witte Bank	3.919	51.300
O.128	Witte Bank	6.201	65.643
O.239	Noordzee	14.213	126.255
O.191	Noordzee	11.586	135.460
O.25	Witte Bank	8.371	80.635
O.342	Noordzee	16.829	153.525
O.165	Witte Bank	5.789	76.190
O.222	Witte Bank	4.785	59.680
O.250	Fladen	37.300	130.941
O.297	Fladen	100.066	482.130
O.66	Noordzee	8.086	61.929
O.224	Fladen	37.722	135.834

DINSDAG 5 SEPTEMBER 1950 :

Aanvoer : 2.500 bennen haring, 100 bennen Noordse kreeftjes, 25.000 kgr. tong, 500 bennen vis. Weinig verscheidenheid. Geringe belangstelling. Gezien de kleine aanvoer doorgaans goede prijzen met uitzondering voor tarbot en tong.

Haringprijs : grote van 2.990 tot 3.360 fr. de 10 bennen; kleine van 1.460 tot 1.590 fr. de 10 bennen.

Z.777	Witte Bank	2.542	32.100
O.243	Witte Bank	7.781	91.655
O.173	Witte Bank	5.940	68.870
Z.209	Oost	3.172	35.110
Z.422	Witte Bank	7.427	93.020
O.329	Noordzee	14.319	154.575
O.86	Fladen	77.877	236.576
O.242	Fladen	46.385	143.351
O.256	Kreeftenput	4.214	39.330
O.223	Witte Bank	4.500	61.580
O.339	West	1.088	13.130
O.60	West	1.065	14.120
O.187	Witte Bank	6.212	85.800

WOENSDAG 6 SEPTEMBER 1950 :

Aanvoer : 2.500 bennen haring, 300 bennen makreel, 2.000 bennen vis, 30.000 kgr. tong.

Zeer grote belangstelling. Levendige vraag. Hoge prijzen met uitzondering voor de fijne soorten. Mooie besommingen. Witte Bankers uitgezonderd. Haringprijzen : grote van 2.800 tot 2.970; kleine van 1.210 tot 1.910 fr. de 10 bennen.

O.193	Witte Bank	5.682	63.850
O.192	West	5.146	50.850
O.175	Witte Bank	5.844	70.690
O.280	Noordzee	16.339	188.420
Z.171	Witte Bank	5.624	77.015
O.112	Witte Bank	6.312	77.010
Z.526	Oost	6.757	68.880
O.229	Witte Bank	6.578	75.665
Z.274	Witte Bank	4.086	61.070
O.214	Witte Bank	6.529	92.965
O.286	Noordzee	13.553	156.520
O.300	Noordzee	16.111	157.960
O.135	Witte Bank	4.811	64.570
N.806	West	3.023	42.120
O.293	Fladen	65.653	306.168
O.336	Fladen	60.820	143.337
O.7	West	3.594	46.400
O.311	Noordzee	12.138	134.200

DONDERDAG 7 SEPTEMBER 1950 :

Aanvoer : 800 bennen haring, 350 bennen vis, 3.900 kgr. tong. Grote belangstelling. Mooie prijzen, tong- en tarbot-prijzen boven deze van gisteren. Haringprijzen : grote van 3.000 tot 3.200; kleine van 1.620 tot 1.890 fr. de 10 bennen.

O.122	Witte Bank	4.934	71.450
O.111	West	1.442	16.900
O.285	Fladen	40.831	151.990
O.78	West	1.500	17.810
Z.186	Oost	3.967	45.210

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

	Kgr.	Fr.
Vrijdag 1 Sept.	55.984	207.893
Zaterdag 2 Sept.	110.255	758.527
Maandag 4 Sept.	291.139	1.914.142
Dinsdag 5 Sept.	182.522	1.069.217
Woensdag 6 Sept.	248.600	1.877.690
Donderdag 7 Sept.	52.674	303.360
TOTAAL :	941.174	6.130.829

NIEUWPOORT

VISAANVOER

Dat.	Kgr.	Reiz.	Fr.
31-8	3.742	8	41.675
1-9	3.091	9	25.446
2-9	3.709	5	35.155
4-9	3.370	5	41.525
5-9	4.905	2	52.056
6-9	6.451	2	90.622

ZEEBRUGGE

VISAANVOER

Dat.	Kgr.	Reiz.	Fr.
4-9	18.380	7	1.699,20
5-9	4.510	2	520,70
6-9	16.770	6	2.217,10
7-9	4.320	4	62.640,00

BLANKENBERGE

VISAANVOER

Dat.	Kgr.	Reiz.	Fr.
6-9	1.319	1	18.070

Visprijzen te Gent

PRIJZEN PER KGR.

ZATERDAG 26 OOGST 1950 :
Garnaal 44 fr.

MAANDAG 28 OOGST 1950 :
Garnaal 44-48 fr.

DINSDAG 29 OOGST 1950 :
Garnaal 48-64; gepelde garnaal 160; paling 60 fr.

WOENSDAG 30 OOGST 1950 :
Garnaal 44-70; paling 60 fr.

DONDERDAG 31 OOGST 1950 :
Garnaal 44; gepelde garnaal 175 fr.

VRIJDAG 1 SEPT. 1950 :
Tongen 45; schone kleine 30-40; middelmatige tarbot 35; uitgesneden tarbot 50; kleine griet 35; schol 25; rog 16; uitgesneden kabeljauw 40; gullen 12; hondshaai 30; volle haring 12; garnalen 48; paling vers 60; mossels 4,5-5; gerookte thon 90; paling in 't groen 60; paling in azijn 60 fr.

PRIJZEN PER STUK :
Grote krabben 15; droge haring 3; gestoomde haring 3; pekelharing 2,5 fr.

te Charleroi

PRIJZEN PER KGR. OP 1 SEPT. 1950

Wijting 13-14; schar 28-26; kabeljauw 52-48; tongschar 28; rog 52; tongen 50-54; tarbot 68; haring 12 fr.

De marktprijzen te Parijs

WEEK VAN 24 TOT 30 OOGST 1950

Beschikbaar 1.077.950 kg. tegen 985.350 kg. vorige week.

De aanvoer was ruim voldoende voor de vraag, die tamelijk levendig was gedurende de hele week.

De prijzen waren als het ware dezelfde van vorige week. De aanvoer daarentegen was groter.

Zeevis : 1.044.800 kg. tegen 971.650 kg. vorige week.

Zoetwater : 6.650 kg. tegen 6.450 kg.

Mosselen en schaaldieren : 24.900 kg. tegen 13.000 kg.

Wulk : 1.850 kg. tegen 3.650 kg.

MARKT VAN VRIJDAG 1 SEPTEMBER

Levendige markt. Minder aanvoer dan Donderdag. 228 ton, tegen 273 ton Donderdag en 245 ton vorige Vrijdag.

Door de temperatuursdaling en de tamelijk levendige vraag, is er een zekere neiging tot prijsverhoging waar te nemen.

Overwegende soorten : zeezalm, makreel, wijting, rog.

Stijging voor : zeebrasem, trawlmakreel, wijting, rog, knorhaan, robaard, tong, tonijn.

Daling voor : haring.

20 tot 30 ton gaan naar de frigo's

AANVOER BIJ BENADERING

Per schip 228 ton, grossisten 10 ton.

	ton
Per spoor : Noord	74
West-Batignolles	9
West-Vaugirard	50
Zuid-West	10
Per baan	85
Totaal	228

AANVOER OP DONDERDAG 31 OOGST

	kg.
Zeevis	267.650
Zoetwater	450
Mosselen en schaald.	4.800
Wulk	200
Totaal	273.100

Frigo's : 43.300 kg., waarvan 31.000 kg. zeevis.

Invoer : 17.000 kg.

DE PRIJZEN

Bevroren kabeljauw Cabillaud congelé	80	120	90
Garnalen Crevettes grises	180	220	200
Vlaswijting Lieu jaune	140	180	160
Zeezalm Lieu noir	100	120	110
Bevrozen zeeduivel Lottes congelées	200	240	220
Bevroren zalm Saumon congelé	500	700	600
Tong Soles	300	420	360

Verwachtingen

VRIJDAG 8 SEPTEMBER 1950 :
Fladen : O.305 (1.000 bennen); O.80 (1.400 bennen).

ZATERDAG 9 SEPTEMBER 1950 :
Noordzee : O.235 (200 bennen mixed).
Witte Bank : O.198; O.218; O.220; Z.542; O.287; Z.413.

MAANDAG 11 SEPTEMBER 1950 :
IJsland : O.236.
Noordzee : O.226; O.215; O.337; O.282.
West : O.201.
Witte Bank : O.269; O.156; O.283; N.745; O.137; Z.428; O.265; O.281.

DINSDAG 12 SEPTEMBER 1950 :
Noordzee : O.331; O.212.
Kanaal : O.290; O.289.
West : O.330.
Witte Bank : O.291; O.176; O.174; Z.530.

WOENSDAG 13 SEPTEMBER 1950 :
IJsland : O.318.
Noordzee : O.278; O.266; O.326.
Witte Bank : O.225; O.288; O.341; O.196; O.257; O.204; O.65.

DATUM ONBEKEND :
Fladen : O.247; O.217.

Vaartuigen, welke uitgevaren zijn en, behoudens onvoorziene omstandigheden in de loop dezer week kunnen markten te Oostende :

Meer dan 350 PK :
30-8 : O.88.
31-8 : O.92.

Van 240 tot 349 PK :
29-8 : O.217; O.268.
30-8 : O.237.
31-8 : O.295.
1-9 : O.170.

Van 180 tot 230 PK :
30-8 : O.278.
1-9 : O.310.

Van 120 tot 179 PK :
31-8 : O.152; O.33.
1-9 : O.244; O.340.

HUIS
Raph. Huysseune
Import - Export
Vis - Garnaal
- Specialiteit gepelde garnaal -
H.R.O. 215 —
Telefoon : (29) bureel : 84006 magazijn : 84141 mijn : 84142

Leopold DEPAEPE
In- en Uitvoer van VIS en GARNAAL
VISMIJN - ZEEBRUGGE (32)
TEL. Privé : KNOKKE 622.94
ZEEBRUGGE 841.30

GARNAAL

Dat.	Aanv.	Min. - Max.	Opbr.	Vaartuig.	per kgr.	kg. p. vrtg
OOSTENDE						
31-8	3.111	18-43	79.912	58		
1-9	1.089	23-43	30.661	28		
2-9	2.792	16-40	71.274	57		
4-9	2.156	22-41	56.837	35		
5-9	103	28-37	2.965	2		
6-9	2.934	20-37	73.569	55		
AANVOER MAAND AUGUSTUS 1950						
	46.801		1.472.720	1210		
ZEEBRUGGE						
31-8	7.231	16-36	216.538	54	29,94	134
1-9	1.099	31-47	40.339	17	36,70	65
2-9	7.944	18-35	233.629	60	29,40	132
4-9	2.381	24-40	79.021	34	33,18	70
5-9	3.950	19-43	140.062	29	35,45	136
6-9	2.843	19-32	75.754	28	26,64	102
BLANKENBERGE						
31-8	181	...	5.760	4	31,82	45
2-9	116	...	3.733	2	32,18	58
4-9	64	...	2.048	1	32,—	64
5-9	91	...	2.267	1	24,90	91
6-9	133	...	4.345	3	32,42	45
NIEUWPOORT						
31-8	383	18,—-26,—	7.951,50	11	20,77	34
2-9	310	16,50-27,—	7.322,50	9	23,62	34
6-9	182	27,—-38,—	6.115,—	9	33,59	20

Voor Nieuwbouw en Herstelling van SCHEPEN (11
N.V. BELIARD-GRIGHTON & Co

VISMIJN OOSTENDE

WEEK VAN 1 TOT 7 SEPTEMBER 1950

	Vrijdag	Zaterdag	Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag
Tongen grote	.....	25,20-28,60	25,40-27,80	25,60-26,00	25,60-29,00	28,60-29,40
3/4	.....	22,20-23,80	24,00-26,20	23,80-28,00	22,60-27,20	29,00
bloktongen	.....	14,00-17,60	16,80-19,20	16,60-20,80	16,00-21,80	18,80-20,60
v./kl.	.....	10,60-13,40	12,40-14,40	13,00-15,80	12,60-14,60	14,80-20,00
kl.	.....	7,40- 8,80	8,80-10,80	7,80-12,80	9,20-12,40	13,40-17,80
Tarbot grote	.....	19,00-28,00	23,00-29,00	22,00-31,00	22,00-27,70	28.00
middelmatige	.....	10,00-16,50	13,00-16,00	16,80-20,00	18,00-20,00	21,00
kleine	.....	7,00- 8,50	9,20-12,00	10,00-11,20	11,90-14,10	15,90
Griet	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middelmatige	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kleine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol	.....	12,00-14,00	11,00-12,60	14,00	13,00-15,40	.....
grote iek	.....	.....	13,20-14,00	.....	15,40-22,00	.....
kleine iek	.....	.....	.....	.....	.....	16,60-17,40
iek 3e slag	.....	.....	12,50	14,40	.....	.....
platjes	.....	1,10- 2,00	3,20- 3,40	3,40- 4,40	2,40- 9,60	4,80- 8,20
Schelvis grote	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middelmatige	.....	.....	5.80- 9,80	.....	15.40	.....
kleine	.....	7,80	2,60- 7,40	5,60-10,20	5,60-13,40	10,20
Heek grote	.....	.....	.....	.....	.....	.....
middelmatige	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kleine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog	.....	.....	6,50	8,00-13,50	7,00-13,40	5.60-10,00
Rode poon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon	.....	.....	1,00	.....	6,20	.....
Kabeljauw	15,00	16,20-17,00	12,40-15,60	15,80-18,60	10,60-17,40	16,60
Gullen	.....	7,00-11,00	1,50-10,80	5,20-11,60	5,60-12,30	.....
Hozemondhamme	.....	.....	18,00-21,50	22,80	.....	.....
Wijting	2,60	1,20- 4,60	1,20- 3,40	1,50- 4,60	2,60- 5,60	.....
Schar	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenschol	.....	.....	11,00-11,70	13,40	12,40-15,70	.....
Zeehaai	.....	10,00-10,50	.....	.....	8,00	.....
Hondshaai	.....	.....	.....	8,50	8,00	.....
Arend (Pieterman)	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel	5,60- 7,00	6,80- 9,70	2,20- 8,20	6,20-10,60	3,80- 8,00	.....
Horsmakreel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	.....	.....	.....	8,00-12,50	.....
Keilrog	.....	.....	7,80-11,60	12,40-16,00	12,80-15,40	14,50-14,50
Zeekreeft	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat	.....	.....	9,00-14,00	14,60	.....	.....
Zeebaars	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng	.....	.....	6,00- 8,00	.....	9,40-10,60	.....
Schartong	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring	3,80- 4,20	4,00- 5,45	3,60- 5,05	2,40- 6,60	3,60- 6,00	3,38- 6,40
IJle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai	.....	.....	1,90	.....	.....	.....
Steenholk	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot	37,20	30,00-38,00	26,00-35,00	23,50-33,00	28,00-36,00	.....
Koolvis	5,80	6,40	6,20- 8,80	8,00- 8,40	10,00-14,00	10,80
Steur	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf	.....	.....	5,40- 8,60	8,40	11,00-13,00	.....
Pollak	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis	.....	.....	.....	13,50	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....

	ZEEBRUGGE WEEK VAN 4 TOT 7 SEPT. 1950				NIEUWPOORT WEEK VAN 31-8 TOT 6-9 1950					
	4-9	5-9	6-9	7-9	31-8	1-9	2-9	4-9	5-9	6-9
Grote tong	26-27	27-28	26-28	28-29	33	... ...	25	26-27	25-26	24
Bloktong	24-26	28-29	26-29	29-30	33	... ...	27	28	27-28	26
Fruittong	24	22	22-31	28-29	28	30	22	24	20	24
Schone kleine	18-21	19	17-26	26	20	... ...	15	18	14	15
Kleine	14-15	27-30	14-18	18-21	11-12	... ...	10	11-12	10-11	... ...
Tarbot grote	22-25	24	25-31	31-32	33	... ...	30	34	35	27
middenslag	17-18	11-18	21-25	... ...	25	... ...	23	30	28	24
Varia	14	11	18-21	... ...	20	28-30	19	24	22	19
Griet	18	... ...	20-24	... ...	18	18	17-18	19-22	19-21	18
Pieterman	31-33	... ...	... ...	... ...	.....		.....		.....	
Pladijs grote	12-13	... ...	21	16	12	12	13	11	13-14	16-17
middenslag	12-13	... ...	21-22	18	8	9	9	8	10-12	16-17
kleine	13-14	... ...	21-25	18-20	5-6	5-7	6-7	4-5	4-7	6-7
Deelvis	8-9	... ...	13-15	11-13	.....		.....		.....	
Kabeljauw	.....	.....	.....	.....	.....		.....		.....	
Gullen	... ...	... ...	14	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	7-13	18-20
Keilrog	.....	.....	.....	.....	... ...	... ...	... ...	... ...	12-14	... ...
Rog	5-7	8-10	11-14	13	7	7-8	8	8	11-12	11
Tilten	4	8-9	7-8	8	6-7	... ...	6	6	9-10	9
Scherpstaarten	5-6	7-8	9-10	10	4-5	... ...	4	4	7-8	7
Halve man	4	4	6-7	6	.....		.....		.....	
Wijting grote	4	... ...	6-7	... ...	.....		.....		.....	
kleine	4	... ...	6-7	... ...	.....		.....		.....	
Bot	.....	.....	.....	.....	.....		.....		.....	
Schar	7	8	10-12	... ...	7-8	5-9	7-8	7	8	12
Zeehaai	4	6	7	... ...	5	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...
Zeehond	4	4	6	... ...	5	... ...	5	5	6	... ...
Robaard	10-12	... ...	12-15	... ...	.....		.....		.....	
Knorhaan	3	2	6	4	... ...	... ...	... ...	3	... ...	... ...

VISSERIJNIEUWS uit NEDERLAND

Van hier en daar uit Holland

WIND- EN STORMSEINEN WEST-SCHOUWEN

Nabij de lichttoren van West-Schouwen zullen vanaf 1 September 1950, wind- en storm- waarschuwingsseinen worden getoond, met de volledige dag- en nachtseinen, zoals deze zijn voorgeschreven. De seinpaal staat op ongeveer 700 meter Noordwestelijk van de lichttoren.

LICHTSCHIP «TEXEL» NAAR BINNEN

Het lichtschip «Texel» is tijdelijk binnengehaald. Ter vervanging is een rode lichtbrulboei gelegd met een witte band, gemerkt «Texel». Deze boei vertoont een wit onderbroken licht, elke 7 sec. helder 4 sec.

Het lichtschip «Terschellingerbank» is weder na het schoonmaken op de oude plaats teruggekeerd.

OPVISSEN ANKER WESTERSCHELDE

Het bergingsbedrijf Van der Tak, heeft op de rede van Vlissingen een groot anker, met 150 meter ankerketting opgehaald, dat door het Panamese stoomschip «Europe» was verspeeld. Via Rotterdam zal deze waardevolle uitrusting naar de haven van Plymouth gestuurd worden, om daar op de «Europe» gebracht te worden.

BOLNES GEEFT 5 T.H.

De BOLNES-Machinefabriek te Bolnes deelt mede dat in de aandeelhouders-vergadering een dividend is vastgesteld van 5 t.h. over het jaar 1949.

DE BR. 38 IN MOEILIJKHEDEN

De BR.38, schipper J. de Koster uit Breskens, heeft Vrijdag de gemoederen in Breskens sterk in beweging gebracht ,toen dit schip niet op de gewone tijd met de andere vissers mee naar binnen kwam, en ook de andere vissers het schip niet hadden waargenomen. Na lang wachten kwam eindelijk een radiobericht binnen, dat meldde, dat de BR.38 bij de HK 1 was gezien.

De BR.20 ging daarop naar zee, om het schip, dat met de kor in de schroef stuurloos ronddreef, op te halen, maar men kon het schip, dat intussen verder was gedreven, niet meer ontdekken. Nadat de BR.20 weer in de haven was teruggekeerd kwam wederom bericht binnen, nu van een loodsboot, dat deze de BR.38 had zien opslepen door de 0.254. De reddingboot ging daarop naar zee, en nu gelukte het om met de BR.38 in verbinding te komen. Het schip werd opgesleept naar Oostende.

JAARVERSLAG N.V. NEDERLANDSE VOOR OESTERTEELT

De N.V. Nederlandse Maatschappij voor Oesterteelt De Meulemeester en Co te Yerseke heeft haar jaarverslag over 1949 uitgebracht. Na afboeking der onkosten en afschrijvingen heeft men een nettowinst behaald van f 27.512.—.

Men deelt mede, dat het totale oesterverbruik geweest is 18.360.000 oesters tegen in het vorige seizoen 14.400.000 stuks. België vroeg de meeste oesters, omdat als gevolg van de devaluatie de prijzen voor dat land verlaagd werden. België nam 13.240.000 oesters af.

Of het oesterverbruik in het aanstaande seizoen be-invloed zal worden door de onzekere tijden, zal pas tijdens de verzendingsperiode bekeken kunnen worden. In de kreeftenhandel, die het vorige jaar tegen de concurrentie moest strijden, is nu door onderling overleg een wijziging ten gunste gekomen.

SCHEEPVAARTNIEUWS UIT TERNEUZEN

Een Engels jacht is bij het binnenvaren in de middenhaven vastgelopen. Toen een sleepboot het ter hulp gekomen was, werd het yacht door de sterke ebstroom meegesleurd en tegen de Westpier geslingerd. Het jacht ging verloren.

Een sleepboot uit België, de «Pollux», die een Spaans stoomschip trok, werd eveneens door de sterke ebstroom tegen de Westpier opgedrongen, toen dit schip de Middenhaven van Terneuzen wilde binnenlopen.

De oude aanlegsteiger van de provinciale stoombootdienst wordt thans weggehaald door een hefbok. Men zal terzelfderplaats een nieuwe steiger bouwen, die als noodaanlegplaats voor de veerdienst zal dienen.

HAVEN VAN HOOFDPLAAT

Men is druk bezig met het herstellen van de haven van Hoofdplaat. De haven zelf, met de kaaien en wegen worden geheel voor het aanstaande bietenseizoen in orde gemaakt, zodat straks de binnenschepen van een behoorlijke haven gebruik zullen kunnen maken.

DE VISSERSHAVEN TE VLISSINGEN

Ook te Vlissingen is men thans druk bezig met de nieuwe damwand aan de vissershaven. Binnenkort zal men het inheien van deze damwand beginnen.

Reeds nu is de schuine afhelling aan de Westzijde van de haven weggebaggerd. Omdat ter plaatse vroeger oude verdedigingswerken hebben gestaan en stadsmuren vreest men nog wel enige tegenslag. Al het stalen damwand ligt nu verspreid over de kaaien, maar tot dusverre hebben de vissers er nog weinig last van in hun werk. Dat zal wel anders worden als men straks begint met het heien. Dit zal geschieden vanaf de vaste wal, en niet een drijvende heistelling vanuit de haven.

DE KOSTEN VAN DE WESTKAPELSE ZEEDIJK

Het polderbestuur van Walcheren zal genoodzaakt worden bij de regering aan te kloppen tot het onderhoud van de bekende Westkapelse zeedijk, omdat het onderhoud niet meer bekostigd kan worden. Zo juist heeft men een krediet van 500.000 gulden moeten intrekken, omdat een onderzoek heeft aangetoond, dat belangrijke werken zullen moeten worden uitgevoerd aan de onderzeese oever van de zeedijk. De kosten hiervan zijn zo hoog, en belopen vermoedelijk ver over het millioen, dat het polderbestuur niet meer de financiën kan vinden voor dit werk.

Voor de inwoners van Westkapelle is dit dijkwerk een voortdurende bron van inkomsten.

NIEUWE ZEESLUIZEN TE VLISSINGEN

Enige dagen geleden zijn de nieuwe zeesluizen te Vlissingen aanbesteed. Dit moest gebeuren, omdat deze sluizen bij de bevrijding door de Duitsers zijn opgeblazen. De kosten zullen 9 à 10 millioen gulden bedragen. Het grote werk zal waarschijnlijk in 1953 gereed komen.

TONGVANGST LANGS HET STRAND TE IJMUIDEN

Badgasten maken er een sport van om langs het IJmuidense strand met een sleepnet tong te vangen, die daar soms vrij dicht bij de kust komt. Ze waden tot het middel in zee, en slagen er dan soms in nog flinke exemplaren te vangen.

DE INPOLDERING VAN DE BRAAKMAN

De plannen tot inpoldering van de Braakman, de verzande zeearm van de Westerschelde waaraan Bouchaute en Philippine liggen, zijn nu gereed gekomen. De kosten bedragen niet minder dan 7 1/2 millioen gulden. Er komt een dijk van 2650 meter lengte. Er zal een afwateringskanaal door de polder komen van af de Belgische grens, met een zijkanaal naar Philippine van 4,3 kilometer lang. Het hoofdkanaal wordt 7 kilometer. De tegenwoordige haventjes aan de Braakman komen geheel te vervallen.

LANDAANWINNING IN ZEELAND

De plannen tot landaanwinning in Zeeland zijn tegenwoordig aan de orde van de dag. Nu zo langzamerhand al het land aan de inhammen der zeekust is ingepolderd, en er een rechte kustlijn aan het ontstaan is, gaat men verder met de plannen, en spreekt men zelfs al van de afdamming van gehele zeearmen. Men gaat de landaanwinning bovendien ook bezien vanuit de sociale hoek, en argumenteert met de werkverschaffingsmogelijkheid van drooglegging, de verkeersverbeteringen, die mogelijk worden, een gemakkelijker strijd tegen de verzouting van de bodem, enz. De ingenieurs zijn zeer actief in het vinden van argumenten om aan hun abreidslust profijt te verschaffen. De afdamming van de Eendracht, het water tussen het eiland Tholen en Noordbrabant, waar de visserij ook belangen heeft, wordt als een bereikbaar doel genoemd. Men is al zover gegaan om het belang van de mossel- en oestercultuur af te wegen tegenover de belangen van de landbouw.

BELGISCHE VISSERVAARTUIGEN IN HOLLANDSE KUSTWATEREN

Opnieuw werden door onze kustvissers Belgische vissers in onze kustwateren gesignaleerd. De bevoegde overheid werd er niet van op de hoogte gesteld niet zozeer om de overtreders niet te snappen, maar vooral om bij de aanstaande ijle haringvisserij een argument te hebben, dat de Belgische vissers ongemoeid gelaten worden in onze wateren.

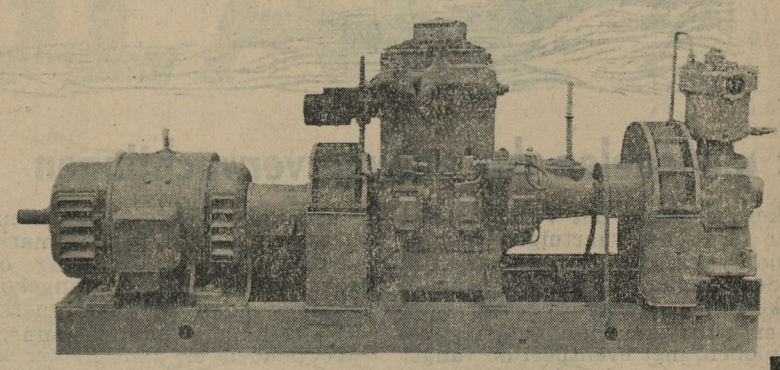
ONJUISTE HOUDING FAMILIE MARIJS

Er is nog al veel te doen over de houding van de familie Marijs, opvarenden van de ARM.20, welk schip op 31 Juli jl. bij een aanvaring met een ander vissersvaartuig kwam te zinken. Voor deze familie werd met medeweten en instemming een inzameling georganiseerd op een Rotterdamse havententoonstelling. Aan deze tentoonstelling is een foor verbonden, tegen welke bij de geloofsgenoten van Marijs gewetensbezwaar bestaat. Het gevolg is nu, dat na 3 weken collecteren, waarbij ook Marijs zelf meegedaan heeft, men nu tot het standpunt is gekomen, dat deze gelden van de tentoonstelling niet kunnen worden aangenomen. Al de werkers hebben dus hun werk voor niets gedaan, en het geld is voor niets gegeven.

In Holland zijn er kleine kerkgenootschappen, waarvan de leden een zodanig godsvertrouwen hebben, dat zij tegen iedere vorm van verzekeren zijn. Zij achten het verzekeren van hun bezittingen overbodig. Een dergelijke opvatting is ook de familie Marijs toegedaan. Toen echter, nadat daarvoor aanwijzingen waren ontvangen, welke de familie Marijs verzwegen had, een onderzoek werd ingesteld met behulp van enige deskundigen naar de verzekeringen van de familie Marijs, bleek dat deze wel degelijk waren verzekerd. Hun schip was verzekerd bij de staatsverzekering, en bovendien vrijwillig bij de verzekering tegen molest (O.O.M.), terwijl ook de woning tegen brandschade verzekerd was. Aldus komt er niet veel terecht van een dergelijke levenshouding.

Het is intussen een schade voor de toekomst, want het zal niet gemakkelijk meer zijn nog eens tot een hulpactie voor vissers te geraken, na dergelijke slechte ondervindingen.

AGGREGATEN
MET **PETTER**
HULPMOTOREN
BETEKENEN
ZEKERHEID
OP ZEE



Deze standaard aggregaten zijn uitgerust met de bekende dieselmotor PETTER AV2, die 10 PK. ontwikkelt bij 1.500 o.p.m.
Deze motor wordt elastisch aan een shuntdynamo van 5 Kw. 110 of 220 v. gekoppeld.
Bovendien is een koppeling voorzien voor het aandrijven van een luchtcompressor, lenspomp of ander pompsysteem,

Alle gewenste inlichtingen verstrekt :

BRITISH OIL ENGINES N.V.

EMIEL JACQMAINLAAN, 64, BRUSSEL

TELEFOON : 17.15.92 — 17.27.63

L5

DE AANVOER VAN GARNALEN

Uit «Aanvoer en Afzet» nemen wij de onderstaande tabel over met betrekking tot de aanvoer van garnaal in het eerste halfjaar 1950, in vergelijking met het eerste halfjaar 1949:

	1950	1949
	(in kgr)	
Breskens	170.411	80.449
Vlissingen	100.427	14.031
Veere	139.320	20.533
Brouwershaven	68.182	10.895
Ouddorp	53.384	10.895
Stellendam	276.635	181.191
Scheveningen	199.940	305.870
IJmuiden	74.911	100.453
Den Oever	15.457	117.224
Den Helder	15.645	86.142
Oudeschild	58.519	99.907
Harlingen	73.876	121.083
Moddergat	36.944	44.687
Zoutkamp	113.503	205.029
Delfzijl	35.714	34.256
Termunten	34.616	46.474

Dit zijn allemaal consumptiegarnalen, waaronder dus pellerijgarnaal, garnaal voor het binnenland en garnaal voor de uitvoer. De grote teruggang van Scheveningen van 1949 op 1950 is verklaarbaar uit het feit, dat in 1949 veel vissers uit Zeeland in die haven waren, toen er in eigen wateren geen garnaal was te vangen. In het algemeen is het worden toch flink achteruitgelopen in vangst. waarbij ook wel komt, dat in sommige tijden men in het Noorden niet altijd garnaal heeft kunnen verkopwegens trage afzet.

Vangst en Markt

De haringvangsten zijn sinds kort aanmerkelijk verbeterd, zowel voor de drijfnetvissers als voor de trawlvissers. Ofschoon er nog een vrij sterke wisseling in de vangstresultaten bestaat, bleef 't geluk voor drijfnetvissers toch bestendig, wat na al de tegenslag van de afgelopen maanden hoog tijd wordt Er werden zelfs voor deze drijfnetvissers vangsten van meer dan 100 kantjes gemeld, en menig schip kon zelfs geheel onverwachts met een volle lading naar de markt terugkeren.

De prijzen waren niet onbevredigend omdat ook de export weer in de markt kwam kopen. Desniettemin werden belangrijke partijen maatjesharing opgehouden voor opslag in de koelhuizen.

De verzending van haring naar West Duitsland werd volgens een overeenkomst afgewerkt. Tsjecho-Slowakije kwam weer in de markt, en dit had op de prijs van de verse haring, waarvan de prijs tot het laagste punt was gezakt, direct een sterke prijsopwaartse invloed. De exporteurs letten echter sterk op eerste kwaliteit haring, omdat zij de concurrentie uit andere landen in 't oog moeten houden. Dit veroorzaakt wel een tamelijk sterk uiteenlopende haringprijs, waarbij het voorkomt dat, ondanks prijzen van soms 20 cent per kgr. andere partijen weer de minimumprijzen niet halen, en in de opvangregeling verdwijnen.

De verse vis vertoont een schraal beeld, omdat de haringvisserij thans een overheersende plaats inneemt. Er zijn wat exportvooruitzichten door het nieuwe invoercontingent naar Frankrijk gekomen, dat op 1 September is losgekomen. De schelvisprijzen liepen sterk omhoog, van aanvankelijk 70-80 cent tot f. 1,20-1,34 per kilo voor de grote. Hetzelfde gebeurde met de schol De besommingen te IJmuiden varieerden van f. 21400,— voor de Sch. 92, f. 15000,— Ym. 99, f. 16400,— Ym. 33 tot f. 11.900,— voor de R.O. 15

Het gesprek over de methode van vissen op haring, dat al enige jaren wordt gevoerd, is nog steeds niet geëindigd. Opvallend is het verschil in vangsten tussen de trawl- en drijfnetvissers, waarbij de trawlvisserij veel grotere hoeveelheden heeft weten te bereiken. Om deze reden hebben 33 Scheveningse loggers het drijfnet verwisseld voor de trawl. Nu mag echter geen trawlharing meer gezouten worden aangevoerd, zodat al deze schepen gedwongen zijn deze haring vers aan te voeren. Zolang er directe export is van verse haring zal dat nog wel gaan doch zodra er een kink in de kabel komt zal het dan vissen voor de vismeelfabrieken worden. Toch staan er vakmensen afwijzend tegenover de trawlvisserij op haring, omdat men vreest dat de visrijkdom van de haring in de Noordzee ernstig zal worden benadeeld.

Men is dan ook al enige tijd bezig dit belangrijke punt van vistechniek in de diverse redersorganisaties te bespreken. Zelfs internationaal is dit vraagstuk al aan de orde gekomen, want als het trawlvissen inderdaad een gevaar voor de haringstand is, dan zullen alle landen rondom de Noordzee gezamenlijk en gelijktijdig tot een gelijkbedoelde regeling moeten besluiten.

Zoals al vermoed werd, is de vishandel in Holland niet bevrijd van de plicht, voorgeschreven door de wet, tot prijsopgave van de vis aan de winkel of op de wagen. Dit werd wel gewenst door de handel, ofschoon niet erg duidelijk is welke bezwaren er tegen bestaan als men op de juiste basis zaken doet. Opvallend is wel dat de mededeling der intrekking van de plicht tot prijsaanduiding werd beschreven door de secretaris van de vakgroep kleinhandel in vis, die toch in deze kwesties als een deskundige moet worden beschouwd, en op wiens opvattingen vele kleinhandelaren vertrouwen.

Onder de garnaalvissers gaan geruchten, dat verschillende mosselvissers, die door de parasiet in de mosselen niet meer in staat zijn hun brood te verdienen, tijdelijk een vegunning zouden ontvangen voor de garnaalvisserij.

Hiertegen werden bezwaren aangevoerd, omdat de algemenen toestand in de garnaalafzet erg onduidelijk is, en een vermeerdering van de dagelijkse aanvoer de prijsvorming naar beneden zou beïnvloeden. Als er maar enkele mosselvissers zouden komen behoeft dit op de afzet geen invloed te hebben, maar er kan niet aan gedacht worden goed te keuren, dat enige tientallen mosselschepen de garnaalvisserij zouden gaan doen.

Het is overigens twijfelachtig of er wel veel mosselaars bereid en in staat zijn het geld uit te geven voor de aankoop van garnaalkorren, die erg duur zijn. Bovendien mag worden getwijfeld aan de vakkennis dezer mosselaars, want garnaal koken, kennis van de zee bezitten, en de plaatsen weten waar gevist kan worden, is een heel ander werk dan mossels korren.

Deze kwestie heeft wel verschillende kanten, en daarom zou het goed zijn als de diverse belanghebbenden eens nader van gedachten konden wisselen.

De veerdiensten over de Schelde

De veerdiensten over de Schelde, die in exploitatie zijn bij de provincie Zeeland, hebben over 1949 een verlies opgeleverd van bijna 2 millioen gulden. Dit is grotendeels ontstaan doordat er over de Westerscheldeen een gratis vervoer bestaat, dat evenwel nu is ingetrokken voor de rijtuigen. De passagiers met rijwielen hebben nog steeds vrij vervoer. In 1949 werden er bij alle diensten vervoerd ruim 3 millioen personen en 447.000 voertuigen.

De rede van Vlissingen, waarop de vorige maand op een Zondagmorgen vlak achter de ferry-boot een mijnontploffing is voorgekomen, is daarna bewerkt door mijnenvegers van de Marine. Deze werkzaamheden zijn thans klaar, zonder dat nieuwe ontploffingen zijn voorgekomen. Men vermoedt nu dat een oud munitieschip uit het begin van de oorlog, dat in de Westerschelde gezonken was, op de een of andere manier tot ontploffing is gebracht.

Bij de opheffing van het besluit Algemeen Vestigingsverbod Kleinbedrijf

In Nederland werd onlangs het Besluit van Algemeen vestigingsverbod in het Kleinbedrijf opgeheven.

Uit de «Visserijwereld» vatten we enkele beschouwingen samen.

Dit besluit, is voor de detailhandel van vis in de afgelopen jaren van een groot nut geweest.

Vóór 1941 kon iedereen die lust had de vishandel vrij uitoefenen. De kleinhandelsorganisaties hadden voor de oorlog reeds getracht een vestigingsregeling te verkrijgen op grond van de Vestigingswet Kleinbedrijf '37.

Tot in 1941 werd echter geen positief resultaat bereikt. Deze wet is ook thans nog niet op alle takken van de middenstand van toepassing.

Door het optredende gebrek aan grondstoffen en de daarmee verbandhoudende verdeling van goederen in het begin van de oorlog, werd het in 1941 noodzakelijk een vestigingsregeling in te voeren voor de winkels.

Het in 1941 afgekondigde besluit verbood voor iedere tak van detailhandel, ambacht en kleine nijverheid de vestiging van een bedrijf zonder vergunning.

Zo had men een vestigingsvergunning van het Ministerie van Landbouw, Visserij en voedselvoorziening nodig om een viswinkel te beginnen. Dit was een belangrijke verbetering.

Het B.A.V.K. was niet van toepassing op de markt- en leurhandel. Daarom was voor de detailhandel het voornoemde besluit slechts een gedeeltelijke oplossing. Het erkenningsstelsel moest hierop een noodzakelijke aanvulling vormen.

Na het einde van de oorlog kwam de grondstoffen- en levensmiddelenvoorziening weer langzamerhand op vooroorlogs peil. Hierdoor verviel de direkte aanleiding van toepassing van het B.A.V.K.

Onlangs werd het dan ook ingetrokken voor de detailhandel in vis.

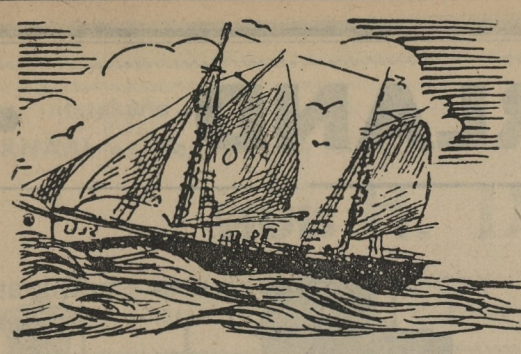
Toch kon men ook nu niet zo maar zonder meer een viswinkel beginnen.

In de plaats kwam de Verordening Erkenning Kleinhandel van 1948. Om een viswinkel te beginnen moet men in het bezit zijn van een erkenning als winkelier of halhouder.

Blijkbaar heeft de Nederlandse regering zoveel vertrouwen in de toepassing van de verordening van 1948, dat deze als het ware met de Vestigingswet wordt gelijkgesteld.

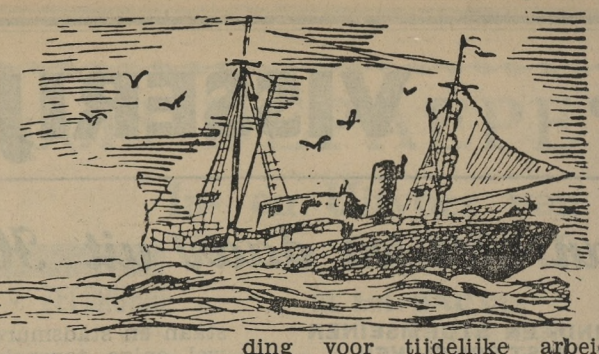
Dit betekent een versterking van de erkenningsregeling.

De aanvallen uit bepaalde kringen van de visserij kunnen aldus rustig afgewacht worden.



KRONIEK

van het Verbond der Belgische Zeevisserij



Het mededelen der aanvoerverwachtingen

Wekelijks maakt het V.B.Z. de lijst op der verwachte vaartuigen voor de volgende week. Het is van belang dat de reders hieraan medewerken en zo nauwkeurig mogelijk opgeven wanneer en van waar hun vaartuig zal binnenlopen, met eventueel de vangst welke ze aan boord hebben.

We hebben reeds herhaalde malen hierop gewezen.

De vishandelaars van de kust rekenen op deze tabel door het V.B.Z. opgegeven, niet alleen om de vis te verkopen welke in onze kust-vismijnen aangevoerd wordt, maar ook om, indien er minder vis zal aangevoerd worden dan verwacht, die vis te bestellen in het buitenland welke zij nodig hebben om hun klienteel te bedienen.

De reders schijnen niet voldoende aandacht te geven aan deze belangrijke maatregel.

Vorige week werden aan het V.B.Z. opgegeven voor verkoop in de vismijn te Oostende : drie vaartuigen komende van de Noordzee, één voor de Zaterdag, de twee andere voor de Woensdag.

Maandag echter waren er ZES vaartuigen komende van de Noordzee op de markt.

De vishandelaars welke een geringe aanvoer van kabeljauw verwacht hadden, bestelden in het buitenland de kabeljauw welke zij dachten niet te kunnen kopen op onze markt. De vaartuigen welke Maandag op de markt waren en niet aangekondigd waren, hadden hierdoor merkelijke prijsinzinkingen kunnen ondergaan.

We houden er aan dit ter kennis te brengen van de reders opdat zij de noodzakelijkheid zouden inzien regelmatig hun verwachtingen op te geven aan het V.B.Z. teneinde aldus de invoer van vis tegen te houden door een nauwkeurige opgave van wat er op onze markt te verwachten is.

STEDELIJKE VISSERIJSCHOOL
SCHIPPERSSTRAAT, 35
OOSTENDE

DAG- EN AVONDSCHOOL

AFDELINGEN : DEK
MACHINE
TELEGRAFIE

HEROPENING :
Maandag, 11 September 1950

INSCHRIJVING EN INLICHTINGEN :
van Maandag 28 Augustus af, dagelijks van 10 tot 12 uur.
(440)

Sociale Kroniek

- Dat alleen de rechtbanken er toe bevoegd zijn, bij betwisting, vast te stellen of een arbeider ingevolge een arbeidscontract werd te werk gesteld.

- Dat, buiten de zelfstandige arbeiders, nog volgende personen niet door een dienstcontract verbonden zijn : het Rijkspersoneel, sommige beambten van Provincies en gemeenten, de provinciegouverneurs en de arrondissementscommissarissen, het wetenschappelijk personeel van de hogere instellingen, de magistraten, de militairen.

- Dat de loonarbeiders die geen recht hebben op verlof, eveneens niet gerechtigd zijn op de betaling van een verlofgeld.

- Dat zelfstandige arbeiders, die in een staat van behoeftigheid verkeren, bij de ontvanger der Belastingen een getuigschrift kunnen verkrijgen, waarbij hun toestand gebillijkt wordt en waardoor zij een aanvraag kunnen indienen om vermindering of vrijstelling van hun bijdragen in zake kindertoelagen te bekomen.

- Dat de slachtoffers van arbeidsongevallen, om voortdurend vergoeding voor tijdelijke arbeidsonbekwaamheid te kunnen genieten, om de veertien dagen de Gemeenschappelijke Kas v or de Zeevisserij daarvan moeten verwittigen, hetzij door een getuigschrift van hun behandelende geneesheer, waarop vermeld staat dat de onbekwaamheid nog voortduurt, hetzij mondeling, indien de werkongeschiktheid langer dan 4 weken duurt.

- Dat het gezinsverlofgeld slechts wordt toegekend aan de arbeiders, die recht hebben op kindertoelagen voor September 1949 en niet aan de wezen, die er persoonlijk geen aanspraak op kunnen maken.

WIST U ?

Wijziging Visserijvloot

AUGUSTUS 1950

VERANDERING VAN EIGENAAR :

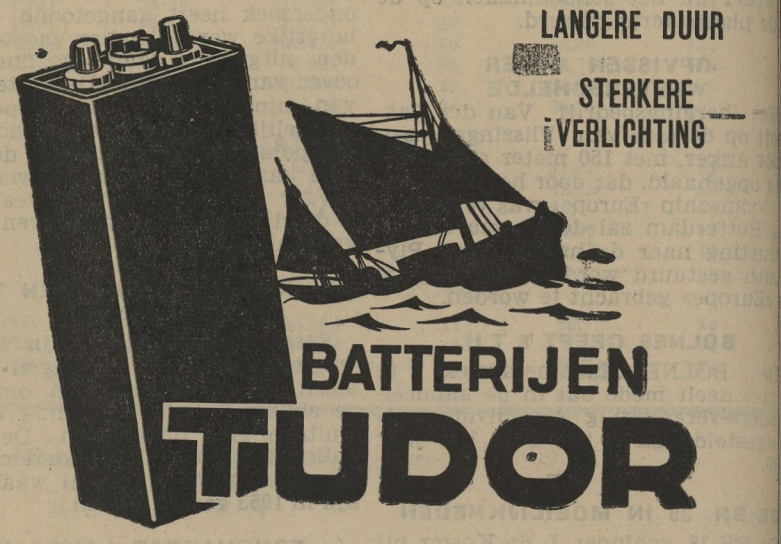
N.541 «Gilbert-Robert» wordt eigendom van Vanthuyne Gerard op 17-8-1950, wonende te Nieuwpoort, Valkestraat, 11.

GESCHRAPT UIT DE VLOOT :

O.61 «Solange». Eigenaars Naveau M. en Collinet H. - Geschrapt uit de vloot op 17-8-1950.

VERANDERING EIGENAAR :

O.130 «Gabrielle». Wordt eigendom van Mevr. Marlein Maria, wed. Coene Oscar en dochter Coene Gabrielle, Kaaistraat, 44, Oostende, op 28-8-50.



BRUSSEL (55)

Overbevissing van de Noordzee

«De Visserijwereld» meent ons land en onze vissers een steek onder water te geven inzake overbevissing der Noordzee en de internationale overeenkomsten voor wat betreft de maaswijdte.

Wanneer ons land officieel niet toegetreden is tot de zogenaamde conventie, is het wel omdat niet alle landen welke de Noordzee bevissen hieraan deelnemen.

Wij zullen in afwachting van ratifikatie of niet, vertraagd door de binnenlandse politieke gebeurtenissen eens het standpunt van de reders kort en klaar belichten.

Behoudens een paar uitzonderingen zijn allen het er mede eens dat er maatregelen moeten getroffen worden om de overbevissing te keer te gaan. Men spreekt nu van maaswijdten, maar men vergeet de heropbouw der vloten welke in alle landen bijna het vooroorlogs peil heeft overschreden. Dit is de Bijbelse geschiedenis van de balk en de splinter in 't oog welke zich herhaalt.

Intussen zijn er, weinig reders, die te kleine maaswijdten aan boord hebben. Aan de andere kant wordt door de bevoegde overheid een strenge kontrole uitgeoefend op de aangevoerde vis en stellen we vast dat, niettegenstaande deze kontrole ZEER streng is, het zelden gebeurt dat reders gesnapt worden voor het aanvoeren van te kleine vis.

Nederland is blijkbaar zeer bezorgd voor het in stand houden van de VIS-stapel. Aan de andere kant heeft het minder bezorgdheid voor de instandhouding van de garnaalstapel en worden nog dagelijks duizenden kgr. garnaalpuf aangevoerd. Nederland is echter weinig te praten over deze aangelegenheid, welke volgens hen een zuiver Nederlandse aangelegenheid zou zijn. Maar ook deze garnaalpuf vormt de toekomstige garnaal welke, ook door onze vissers wordt gevangen.

Wanneer zal onze Benelux-confrater deze aangelegenheid eens ernstig behandelen en op onze vraag ingaan de garnaalpufvisserij stop te zetten ?

Haring in Nederland

Maar daarmede is het niet uit met de onaangenaamheden die wij van Nederlandse zijde ondervinden. Tijdens de besprekingen inzake opvangregeling, werd een vergadering gehouden te Breda tussen het V.B.Z. en de Nederlandse reders. De Nederlandse reders deelden ons hun opvangprijs mede, welke ongeveer op hetzelfde peil was als de onze. Ze verzochten ons evenwel dringend de invoer van verse trawlharing niet stop te zetten, daar de hoeveelheden door Nederland geleverd gering waren en de prijzen in elk geval niet onder onze opvangprijs zouden vallen.

Wij stellen met spijt vast dat het opnieuw de Belgen geweest zijn die woord hebben gehouden. Nederland voert echter kleine hoeveelheden verse volle trawlharing in, niet aan prijzen die in verhouding staan tot hun opvangprijs, maar aan prijzen die lager zijn. Tegen dergelijke dumpingsmaatregelen, nu wij ons moeten weren op de vrije markt, werd protest aangetekend. Immers heeft de ondervinding bewezen, dat geringe hoeveelheden invoer voldoende zijn om onze marktprijzen onherroepelijk te doen dalen.

Wanneer zal de verstandhouding tussen België en Nederland tot stand komen. Van onze zijde werd herhaaldelijk (misschien te veel) goede wil betoond, maar de liefde moet wederzijds zijn, willen we een vruchtbare Benelux-unie zien tot stand komen.

We hebben eens gemeend dat de Benelux prachtige resultaten zou kunnen opleveren voor de respectievelijke visserijbedrijven. Of moeten we onze houding herzien en de kamp tot het bittere einde doordrijven tot schade van beiden ?

WINSLOW
waarborgt een zuivere en doelmatige smering...

WINSLOW
schakelt alle schadelijke stoffen uit, houdt de olie zuiver en bewaart zijn smerende eigenschappen...

WINSLOW
verhindert vroegtijdige sleet en besnoeit uw uitbatingsonkosten...

WINSLOW
OLIE- & MAZOUTFILTERS
geleverd en geplaatst door :
CHANTIERS et ARMEMENT
SEGHERS
Slipwaykaai, 4, - Oostende
(40)

De R.M.Z. opnieuw ter sprake

Vóór enkele weken werden te Nieuwpoort, Oostende en Zeebrugge talrijke reders voor het Vredegerecht gedaagd teneinde zich te horen veroordelen tot het betalen der achterstallige bijdragen voor de R.M.Z.. Door tussenkomst van het V.B.Z. werd een aktie ingesteld om deze gevallen, waar het mogelijk was, door verjaring te laten afwijzen.

Mter Six, aangesteld als advokaat door het V.B.Z. bekwam in alle gevallen welke voorgelegd werden een uitstel tot 20 September.

20 September is thans weldra in het zicht en we mogen er ons binnenkort aan verwachten dat de eerste zaken zullen worden uitgesproken. Hopen we maar in het voordeel der reders, welke reeds genoeg geplaagd zitten met allerlei lasten die op hun rug neerkomen.

Vóór een jaar werd door de heer H. Devos, directeur-generaal van het Zeewezen en voorzitter van de propagandavereniging voor visverbruik aan het secretariaat opdracht gegeven de toestand van het visverbruik in ons land te onderzoeken.

Dit onderzoek werd begonnen in het Arrondissement Mechelen. Voor enkele weken gaven we de eerste uitslagen. Hier volgen de laatste gemeenten van het arrondissement.

DE TOESTAND van het visverbruik in ons land

Toekomende week vatten we het arrondissement Turnhout aan.

Arrondissement MECHELEN

Gemeente en aantal inwoners	Eeconomische toestand	Verkeersmiddelen	Organisatie van de vishandel	Is regelmatige afzet mogelijk ? Welke zijn de middelen ?
O.L.V. WAVER (4.150)	Land- en tuinbouw	tram autobus	EEN WINKEL, venters tweemaal per week : haring, mosselen, kabeljauw, pladijs, tongen. De vis is tamelijk vers.	JA, door aanbieding van groter verscheidenheid. Propaganda door plakbrieven.
OPPUURS (1.500)	Landbouw	trein	GEEN WINKEL : één venter (de Donderdag) met haring.	JA, door gezonde leurhandel in verse vis.
PUTTE (6.331)	Landbouw	tram autobus	DRIE WINKELS, venters op Dinsdag, Woensdag en Donderdag. Haring, kabeljauw en schelvis; over de kwaliteit wordt niet geklaagd. De prijzen zijn tamelijk hoog.	JA, door publiciteit in het plaatselijk blad «Gazet van Putte».
PUURS (6.113)	Land- en tuinbouw. Wat nijverheid	trein autobus	VIJF WINKELS; venters (op Dinsdag en Vrijdag). Knorhaan, paling, haring, sprot, tong, kabeljauw, rog, pladijs, wijting, garnaal en mosselen. De kwaliteit is goed, doch de prijzen zijn veel te hoog in vergelijking met deze van andere gewesten.	JA, door verlaging van de koopprijs. Propaganda bij middel van plakbrieven.
RIJMENAM (3.590)	Hoofdzakelijk landbouw. Wat kleinhandel en nijverheid	tram autobus	GEEN VISWINKEL : een winkelier die vis verkoopt als bijzaak, dezelfde persoon leurt wekelijks met vis in de wintermaanden. Stockvis, kabeljauw, soms enkele andere soorten. De verkoop is zeer beperkt. Over het algemeen is de vis vers.	JA, door de oprichting van een viswinkel; propagandadrukkels waarop de wijze van bereiding vermeld staan.
RUISBROEK (3.346)	Landbouw. Asperge- en groententeelt. Overwegend werklieden.	trein autobus	GEEN VISWINKEL : 3 maal per week visventers, meest haring en gebakken vis, soms pladijs, rog, kabeljauw en schelvis. De vis is zeer dikwijls niet vers.	JA, door de oprichting van een goede viswinkel, vergezeld van een flinke propaganda.
SCHRIEK (3.303)	Landbouw. Landbouwers en werklieden	tram autobus	GEEN VISWINKEL : drie winkeliers die de vis verkopen als bijzaak; venters (de Maandag en Donderdag). Haring, stockvis, kabeljauw. De kwaliteit is goed.	JA, door gezonde leurhandel of instelling van een goede viswinkel; propaganda vlugschriften van deur tot deur.
ST AMANDS (4.040)	½ landbouw en ½ nijverheid.	trein autobus	ZEVEN WINKELS; venters 3 maal per week. Bijna alle vissoorten. De kwaliteit is goed, doch de prijzen zijn tamelijk hoog.	JA, door verlaging van de prijzen; propaganda door plakbrieven.
ST KATELIJNE WAVER (10.381)	Landbouw- en groententeelt. Ongeveer 1/4 werklieden	trein tram autobus	DRIE WINKELS. Venters 2 à 3 maal per week. Alle soorten worden te koop gesteld, volgens het seizoen. De vis is altijd niet vers.	JA, door de oprichting van meer viswinkels en door propaganda bij middel van plakbrieven en strooibiljetten.
TISSELT (2.558)	Cementnijverheid. Landbouw. Grote meerderheid werklieden.	trein autobus	GEEN WINKEL venters 2 dagen per week. De gewone vissoorten. De vis is zeer zelden vers.	JA, oprichting van een winkel, of gezonde leurhandel, die verse vis aanbiedt en geen minderwaardige koopwaar, wat thans het geval is. Propaganda door plakbrieven, spreekbeurten in de sociale verenigingen.
WALEM (1.646)	Landbouwers en werklieden.	tram	EEN WINKEL, geen venters, de meest gevraagde soorten. De vis is altijd vers.	JA, door middel van propagandaplakbrieven.
WEERT (803)	Wijmenteelt en fruitteelt. Mandenmakerijen, landbouwers en werklieden	geen	GEEN WINKEL. Venters 2 maal per week (Maandag en Donderdag) : haring, paling, mosselen en kabeljauw. De vis is niet altijd vers.	JA, gezonde leurhandel en propaganda, kookdemonstraties.
WIEKEVORST (2.118)	Landbouw, landbouwers en werklieden.	geen	GEEN WINKEL, drie venters (op Woensdag) en twee venters (op Donderdag) uitsluitend met haring, die dan zeer dikwijls nog niet vers vis.	JA, door gezonde leurhandel die goede en verse vis aanbiedt; publiciteit door plakbrieven.
WILLEBROEK (14.735)	Nijverheidsgemeente. Chemische, papier- en ijzernijverheden	trein autobus	ACHT WINKELS, geen venters : paling, haring, stockvis, kabeljauw, tarbot, schelvis, pladijs, rog, heilbot, tong, pieterman. De verzorging laat soms wat te wensen over.	JA, beter kwaliteit, prijsverlaging, beter verzorging en groter reinheid, publiciteit in plaatselijk blad «Ons Willebroek» en in de cinema's.